

ဓမ္မခန္ဓာ (၃) “အင်မ်ရာမ်၏ မျိုးနွယ်” (အာလီ အင်မ်ရာမ်)
ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၈၉)၊ သုတ်ဒေသနာ အပါး (၂၀၀)။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-^{၁၁၀}

| | |
|-----------------------|---|
| ၁။ * ၂၁ | <p style="text-align: center;">* الم အလက်ဖါ၊ လမ်၊ မင် (ငါသည် ကုန်စင်သိနေတော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။) *</p> |
| ၂။ | <p style="text-align: center;">اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ *</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်-နိစ္စရှုထင်ဖြစ်တော်မူသော ထိုအရှင် မှအပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိ။</p> |
| ၃။ * ပစ္စုပ္ပန် | <p style="text-align: center;">نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ *</p> <p>အရှင်သည် သင့်အား လက်ရှိ-ရှေ့မှောက်*^{၁၉၆} ပြောဆိုမှန်စေသည့် ကျမ်းတော်ကို ပရမတ္ထသစ္စာဖြင့် ချမှတ်ပေး၍ တိုရာဟ်နှင့် ဝေဂလိကိုလည်း^{၁၉၇} ချမှတ်ပေးခဲ့ပြီ-</p> |
| ၄။ | <p style="text-align: center;">مَنْ قَبْلُ هَدَى لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو الْإِنْتِقَامِ *</p> <p>လူသားတို့အဘို့ လမ်းညွှန်နှင့်၊ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာဖွင့်ဆိုချက်ကိုလည်း ရှေ့အလျှင်က ချမှတ်ပေးခဲ့ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများအား ဖုံးကွယ်သော သူများအတွက် ပြင်းထန်သော ဝင့်ကြွေးသည် မုချ ရှိနေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဘုန်းတော်အရှင် တန်ပြန်စေသောအရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၅။ | <p style="text-align: center;">إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ *</p> <p>ကေန်ပင် မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိရာတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်တွင် ထိန်ဝှက်ထားနိုင်ခြင်း မရှိပေ။</p> |
| ၆။ * ၂၇၀ | <p style="text-align: center;">هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ *</p> <p>ထိုအရှင်သည် မည်သို့ စံချိန်ပြည့်သည်နှင့်အညီ* သင်တို့အား ဝမ်းကြာတိုက်၌ ပုံစံချပေး၏။ ဘုန်းတော်ရှင် ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်သော ထိုအရှင်မှ အပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ။</p> |

(၁၉၆) **هُدًى** ဘိုင်းန-ယဒိုင်းဟိ ကို ရှေ့ကျမ်းများဟု ဘာသာပြန်သည်များလည်း ရှိပေသည်။ ရှေးယခင်ကပင် လက်ရှိ အချိန်ထိ သယ်ဆောင်လာ သည့်ကျမ်းစာ၊ လက်ဝယ်ရှိပြီးသားကျမ်းစာ-ဟု ဆိုလိုသည်။ **هُدًى** ဘိုင်းန-ယဒိုင်းဟိ ၏ တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်မှာ- **هُدًى** ဘိုင်းန “နှစ်ခုကြား၊ မျက်နှာချင်းဆိုင်၊ ရှေ့မှောက်” နှင့် **هُدًى** ယဒိုင်း “လက်” ကို ပေါင်းထားသည့် စကားလုံးတွင် “လက်ရှိ-ရှေ့မှောက်” ပစ္စုပ္ပန်ကာလဟု ဖြစ်သည်။
(၁၉၇) **တိုရာဟ်**- ဟီဗရူး (အီဗရာနီ)စာပေအရ “ထာဝရဘုရား၏ အလိုတော် စိတ်ကြိုက်”ဟု ဖြစ်၍ လက်ရှိ သမ္မာကျမ်း ရှိ ဓမ္မဟောင်းမှ အားလုံး အကြီးမတ်ပေ။ **အင်ဂျီးလ်** လက်ရှိ ဓမ္မသစ်ကျမ်းမှ ဝေဂလိ ကျမ်းများကို ဆိုလိုပေသည်။ ထိုဝေဂလိ (မသဒ္ဓါ၊ မာကု၊ လုကာ၊ ယောဟန်-ခရစ်ဝင်ကျမ်း) များကိုပင် ဝေဂလိ စစ်စစ်ဟု လက်ခံပေ။ ထိုကျမ်းများ၌ လူ့လက်ရာ တည်းဖြတ် ပြည့်စွက်ထားမှုများ ရှိနေသည်ဟု ဆိုပေသည်။

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٥٠﴾

အရှင်သည် သင့်အား ကျမ်းတော်ကို ချမှတ်ပေးသောအရှင် ဖြစ်၏။ ယင်း၌ ကျမ်းတော်၏ မိခင်ရင်းမြစ် စီရင်ထုံး သုတ်ဒေသနာများနှင့် နောက်ဆက် ဆက်တူများ ပါရှိ၏။ စိတ်နှလုံး၌ တိမ်းပါးလိုသူများကမူ သွေးတိုးစမ်းရန် ဂျာဗွေ လျှက် ဆက်တူများကို လိုက်၍ ဂျာဗွေ ဖွင့်ဆိုကြ၏။ ဖွင့်ဆိုနည်းကို ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်သာ သိတော်မူ၏။ အသိပညာ သဘာရင့်သူများက “၎င်းတို့ အားလုံးသည် ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ပါ၏။” ဟု ရင့်ကျူးကြ၏။ သဘောပေါက်နိုင်စွမ်း ရှိသူတို့မှအပ ဆင်ခြင်သတ် မရှိကြချေ။^{၁၀၀}

(၁၉၈) ကျမ်းမြတ်ကုန်အာန်သည် အာယားတွန် မုတ်ကမာတွန် တွန်န အွမ်မွန်လ် ကီတဘ် အံ အဲအဲအဲ ဟုခေါ်သည့် ကျမ်းတော်၏ မိခင်ရင်းမြစ် ဥပဒေ သုတ်တော်များနှင့် အခုရ မုတရုာ ဝိ ဟာတွန် အဲအဲအဲအဲ ဟု ခေါ်သည့် နောက်ဆက် ဆက်တူ သုတ်တော် များဖြင့် ပေါင်းစပ် ဖွဲ့စည်းထားသည်ဟု ရှင်းလင်းစွာ ပြောထားပေးသည်။ ဤအကြောင်းကို ကျမ်းတော်၏ သားတော် ရှင်းလင်းပြတ်သားသော သုတ်တော်များဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသော ကျမ်းတော်ဟုလည်းကောင်း၊ ၃၉:၂၃ တွင် ဆက်တူ ဒေါက်တိုင်များဖြင့် ကျမ်းတော်ဟု လည်းကောင်း ဖော်ပြထားပေးသည်။ ဤနေရာ၌ အနည်းငယ် ရှင်းပြရန် ရှိသည်မှာ ဆရာတော်တချို့က ဤသုတ်တော်၏ ရှေ့ပိုင်း “မိခင်ရင်းမြစ် ဥပဒေ သုတ်တော်များ” ဆိုသည်ကို ကောက်ယူ၍ နောက်ပိုင်း တင်ပြသော “နောက်ဆက် ဆက်တူများ” ဆိုသည်ကို “အမိပွယ်များပြားသော၊ ရှင်းလင်း ပြတ်သားမှု မရှိသော သုတ်တော်များ”ဟု ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ ဤသို့ ဖွင့်ဆိုမှုမှာ လုံးဝလွဲမှားသော အယူအဆ ဖြစ်ပေသည်။ ဤကုန်အာန် ကျမ်းတော်တွင် အမိပွယ် မပြတ်သားသော သုတ်တော်ဟူ၍ အလျဉ်း မပါရှိပေ။ ဆက်တူ ဆိုခြင်းမှာ ရှင်းလင်း သည်ထက် ရှင်းလင်းစေရန် ထပ်ဆင့် ရှင်းပြခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင် ဖော်ပြသော “ဆက်တူများ” ဆိုသည့် စကားရေ၌ “နောက်ဆက်”ဟု သုံးထားပေးသည်။ ၎င်းကို အာရိဘာသာဖြင့် အခုရ အဲအဲအဲ ဟု ဆိုထားပြီး အခုရ အဲအဲအဲ ၏ အနက်မှာ “ရှေ့မှ ဖြစ်တည်ပြီးသား၏ အတား အဆီး၊ ဘောင်၊ ကာဆီးထားခြင်း မရှိသော နောက်ဆက်တွဲ”ဟု အမိပွယ်ကို ပေးပေးသည်။ ထို့ကြောင့် ဤဘဝ (လောကီဘဝ)၏ တဆက်တည်းသော နောင်ဘဝကိုလည်း အာရိဘာသာ ဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ တဖန် ဤသုတ်တော်တွင် ပုံစံတူ ဟု သုံးသော တရုာ တဲအဲအဲ ၏ အနက်မှာ ပုံစံတူသည်။ သဏ္ဍာန်တူသည် ဟူသော အနက်ကို ဆောင်၍ (၂:၇၀)- နားလည်လွယ်ကူစေရန် တင်ပြခြင်းသာ ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် “မိခင်ရင်းမြစ် ဥပဒေသုတ်တော်များနှင့် နောက်ဆက် ဆက်တူများ” ဆိုသည်မှာ “မိခင်ရင်းမြစ် ဥပဒေ သုတ်တော်များနှင့် တဆက်တည်း ဖြစ်သော ဆက်တူ သုတ်တော်များ”ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အချို့သော ဆရာတော်များက ကျမ်းတော်၏ ရှေ့နောက် ဆိုလိုချက်ကို တိကျသေချာစွာ မဖတ်ဘဲလျက်၊ သို့မဟုတ် မိမိဆန္ဒ အလျောက် ကိုးကားလိုမှုအတွက် ရှင်းပြချက်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကိုသာ စာဖတ်သူတို့အား တင်ပြကာ အခြား အစိတ်အပိုင်းကို ဖုံးကွယ်ထားပြီး ဋီကာချဲ့ ကျမ်းပြုမှုများ၊ ဝိုဏ်းကဏ အတွက် အသုံးချမှုများကို ဤသုတ်တော်က “စိတ်နှလုံး၌ တိမ်းပါးလိုသူများက သွေးတိုးစမ်းရန် ဂျာဗွေလျက် ဆက်တူများကို လိုက်၍ ဂျာဗွေ ဖွင့်ဆိုကြကုန်၏”ဟု ဆိုထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ မူလ ပင်မ ပြောဆိုသည်ကို ချန်ထားလျက် ဥပမာပေးခြင်းကိုသာ လိုက်လျက် ဋီကာချဲ့နေခြင်းများ မပြုကြရန်၊ ပြုသူများကိုလည်း မလိုက်နာကြရန် ဤသုတ်တော်က သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ “ဖွင့်ဆိုနည်းကို ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်သာ သိတော်မူ၏” ဆိုသည်မှာ ဘာသာတရားကို လေ့လာဆည်းပူးရာ၌ တရားမှန် တရားစစ်ကို လူသားများ သိမြင်စေရန် အတွက် အလွန်တရာ ပြောင်မြောက် လှပသော သွန်သင်ချက်ပင် ဖြစ်ပေ သည်။ အလွန်တရာ နက်နဲသိမ်မွေ့သော ဤကျမ်းတော်၏ သွန်သင်ချက် များကို ထားဘိဦး၊ အတွေးအခေါ်၊ ဒဿန ပြောင်မြောက်သော အဆိုအမိန့် များကိုပင် ထပ်ဆင့် ရှင်းပြသော ရှင်းလင်းချက်များ ရှိပါမှ သာမန် လူသားတို့ အဘို့ နားလည်ရ လွယ်ကူပေသည်။ အလားတူပင် ဘာသာရေး အဆိုအမိန့်များမှာလည်း ထပ်ဆင့်ရှင်းပြချက်များ ရှိနေရပေသည်။ ယခုခေတ်အခါ၌ ဘာသာတရားနှင့် ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းဖွင့်ဆိုသော စာအုပ် စာပေများမှာ အသိန်း အသန်း ရှိနေ၍ လူတစ်ဦးအနေဖြင့် ထိုစာအုပ်များကို ဖတ်ရှုလေ့လာရင်း ဘာသာတရား၏ မူရင်းကျမ်းဂန်ဆီသို့ ရောက်နိုင်ရန် (လေ့လာနိုင်ရန်) သက်တမ်း မမှီတော့ပေ။ ကမ္ဘာ့ ထင်ရှားသော ဘာသာကြီးတိုင်းတွင် မူရင်းကျမ်းဂန်မှာ တစ်အုပ်တည်းစီသာ (အဆိုအမိန့် များသောကြောင့် အတွဲများ ခွဲထားနိုင်သည့် ဥပမာ ပိဋကတ် ကဲ့သို့) ရှိကြ၍ ဘာသာဝင် ကိုယ်စီမှာ မိမိတို့၏ မူရင်းကျမ်းစာကို ဖတ်နိုင်ခြင်း၊ ဖတ်ရှုလေ့လာရကောင်းမွန် သိခြင်း၊ ဖတ်ရှုလေ့လာကြရန် တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ခြင်းများ အလွန် အားနည်းလျက် အသိန်းအသန်း မကသော ဘာသာရေး ရှင်းတမ်းများမှ လက်လှမ်း မှီရာကိုသာ ဖတ်ရှုကြကာ ထိုဖတ်မိသော စာအုပ်မှ အယူအဆကို ဘုရားရှင်ဟောသော အယူအဆမှန်ဟု နှလုံးပိုက်၍ သက်ဝင်ယုံကြည် နေကြရပေသည်။ ထိုသို့သော ထင်ယောင်ထင်မှား အမှန်တရား သို့မဟုတ် မိမိသိနေသော အမှန် တရား (ပကတိ အမှန်တရား ဖြစ်ချင်မှ ဖြစ်မည်) ၌ ကျင်လည်နေရသော လူသားမျိုးဆက်များ၏ ဘဝများကို လွတ်မြောက်စေရန် ပရမတ် ဘုရားရှင်က တိုက်ရိုက် ဉာဏ်စဉ်ပေး သွန်သင်သည့် ကျမ်းစစ်၊ ကျမ်းရင်းများ ကိုသာ လေ့လာဆည်းပူးကြရန် ကျမ်းတော်က “ဖွင့်ဆိုနည်းများကို ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်သာ သိတော်မူ၏” ဟု သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအချက်ကို ပညာရှိ စစ်စစ်များက ၎င်းတို့အားလုံး (ရှင်းလင်းပြတ်သားသော သုတ်တော်များ၊ ပုံစံတူ သုတ်တော်များ) သည် ကံကြမ္မာရှင် (ပရမတ်ဘုရားရှင်)၏ ထံမှ ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ အလုံးစုံကို ယုံကြည်ပါ၏-ဟု ရင့်ကျူးခြင်းက ထောက်ပြထားပေးသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ

| | |
|--|---|
| ၈။ | <p style="text-align: center;">رَبَّنَا لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿</p> <p>အို-ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့အား လမ်းညွှန်ပြီးနောက် တပည့်တော်တို့၏ နှလုံးသားများကို မတိမ်းပါးစေပါနှင့်၊ အရှင်ထံတော်မှ ကရုဏာတော်အားဖြင့် ချီးမြှင့်တော်မူပါ။ အရှင်သည် ချီးမြှင့်ရက်ရောသော အရှင် ဖြစ်ပါ၏။</p> |
| ၉။ | <p style="text-align: center;">رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿</p> <p>အို-ကံကြမ္မာရှင်၊ အရှင်သည် လူသားတို့အား အတူစုစေမည့် နေ့ကို သံသယဖြစ်ဘွယ် မရှိပါ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကတိတော်အား ပေါ့လျော့စေမည် မဟုတ်ချေ။</p> |
| ၁၀။ စစ်ပွဲ၏ သား ကောင် များ | <p style="text-align: center;">إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ﴿</p> <p>ကေနပ်ပင် ဖုံးကွယ်သောသူတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများ၊ ရင်သွေးများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ တစ်စုံတစ်ရာမျှ ပြည့်စုံမည် မဟုတ်ပေ။ သူတို့သည် မီး လောင်စာများ ဖြစ်ကြ၏။</p> |
| ၁၁။ ☆ ၂:၄၉ | <p style="text-align: center;">كَذَّابٍ آلٍ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿</p> <p>ဖာရိုး မင်းဆက်နှင့်* သူတို့၏ ရှေ့အလျှင် ဖြစ်သောသူတို့၏ အလေ့အထကဲ့သို့- သူတို့သည် ဝါ၏ သုတ်ဒေသနာများကို ငြင်းဆန်ကြ၏။ သူတို့၏ ပြစ်မှုကြောင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား အရေးယူလိုက်ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ပြတ်သားစွာ ချုပ်ကိုင်နိုင်တော်မူ၏။</p> |
| ၁၂။ ရှုနိမိတ် | <p style="text-align: center;">قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿</p> <p>ဖုံးကွယ်သောသူတို့အား ဟောလော့ “သင်တို့သည် အနိုင်ယူခံရ၍ အမင်္ဂလာ ညှိမ့်ညောင်းရာ ဝေပုံဆီသို့ မောင်းထည့် စုစည်းခံရစေမည်။”</p> |
| ၁၃။ ☆ ၂:၇၀ | <p style="text-align: center;">قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَى الْعَيْنِ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿</p> <p>ရင်ဆိုင်ဆုံတွေ့သော တပ်နှစ်ခု၌ သင်တို့အတွက် သုတ်ဒေသနာတစ်ရပ် အတိအကျ ရှိခဲ့၏။ တပ်တစ်ခုသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်၌ ခုခံတိုက်ခိုက်၏ နောက်တစ်ဘက်မှာ သူတို့ထက် နှစ်ဆ ပိုများသည်ဟု မျက်လုံးဖြင့် မြင်ရသော ဖုံးကွယ်မှောင်သူများမှ ဖြစ်၏။^{၁၉} ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်မှီသူအား* အရှင်၏ ကူညီမှုဖြင့် ထောက်ပံ့တော်မူ၏။ ကေနပ်ပင်- ဒိဗ္ဗစက္ခုရှိသူတို့ အတွက် ဤ၌ သင်ခန်းစာ တစ်ရပ် ရှိနေ၏။</p> |
| ၁၄။ | <p style="text-align: center;">رَبِّينَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْأَخْيَلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ﴿</p> |

ပညာရှိစစ်စစ်တို့သည်၊ ကျမ်းတော်ပါ ဥပမာပေးမှုများကို နားလည်ရန် အတွက် စကားလုံး တစ်လုံးအား ဘယ်ဆရာတော်ကြီးက ဘယ်သို့ ဖွင့်ဆို၏ဟု ဆိုသည့်နောက်သို့ မလိုက်ဘဲ၊ ထိုဥပမာပေးမှုကို နားလည်ရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဥဏှာစဉ်စစ်စစ် ကျမ်းတော်ကိုသာ စေ့စပ် သေချာစွာ ဖတ်ခြင်း မျိုးဖြင့် ဆည်းပူးကြပေသည်။ (၃၉:၂၃) တွင် ကြည့်ပါ။

(၁၉၉) ဤသုတ်တော်သည် ဘဒရစ်ပွဲအကြောင်းကို ကိုးကားတင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုစစ်ပွဲတွင် မွတ်ဆလင်များက ရန်သူများသည် သူတို့ထက် နှစ်ဆ ဖြစ်သည်ဟု မျက်လုံးထင်ထင် မြင်တွေ့ရသည်။ ၎င်းသည် ၈:၄၄ ၌ “အရှင်သည် သင်တို့အား သူတို့ကို ပြသလေပြီ။ သင်တို့ တွေ့မြင်သော အခါ သင်တို့၏ မျက်လုံး၌ လျော့နည်းစေ၍ သူတို့မျက်လုံး၌လည်း သင်တို့ကို အနည်းငယ်ဟု ဖြစ်စေ၏”ဟု ဆိုသောစကားနှင့် ဆန့်ကျင်ခြင်း မရှိပေ။ ထိုစစ်ပွဲတွင် မွတ်ဆလင် အင်အား ၃၃၃ ယောက်ဖြစ်၍၊ ရန်သူ အင်အား ၁၀၀၀ ခန့် ဖြစ်ပေသည်။ မွတ်ဆလင်တို့၏ အမြင်၌ ရန်သူ အင်အားသည် မိမိတို့ထက်နှစ်ဆဟု မြင်ခြင်းကြောင့် ရန်သူအင်အားကို ၆၀၀ ခန့်ဟု ထင်မှတ်စေသည်။ အမှန် တကယ်ရှိသော အင်အားထက် နည်းပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်ပါ နှစ်ဆမြင်ခြင်းသည် ၈:၄၄ ပါ လျော့နည်းစေသည် ဆိုခြင်းနှင့် တိုက်ရိုက် ကိုက်ညီပေသည်။ ဤသုတ်တော်ပါ ရန်သူ အင်အားနှစ်ဆ ဆိုသည်ကို ၈:၆၆ ပါ “သင်တို့အနက် သီးခံနိုင်စွမ်းသူ တစ်ရာရှိလျှင် သူတို့သည် နှစ်ရာ အပေါ်၌ အောင်နိုင်စွမ်း၏။ တစ်ထောင်ရှိလျှင် နှစ်ထောင်ပေါ်၌ အောင်နိုင်စွမ်း၏”ဟူသည့် စကားတော်က နားလည်မှု လွယ်ကူစေရန် ထောက်ပံ့လျက် ရှိပေသည်။

| | |
|------------|--|
| | <p>နှစ်သက်စေလောက်သည့် အမျိုးသမီးများ၊ သားသမီးများ၊ စုဆောင်း သိုမှီးထားရာ ရွှေထည် ငွေထည်များ၊ တံဆိပ် ထုထားသော မြင်းများ၊ ခွာကွဲစားမြုံ့ပြန်တိရိစ္ဆာန်များ စိုက်ပျိုးမြေများက လူသားတို့အား ဖမ်းစားထားစေ၏။ ဤသည်တို့သည် လောကီဘဝ၏ ချမ်းမြေ့စရာများသာ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်- အရှင်ထံ၌သာ အတင့်တယ်ဆုံး အပြန်ခရီးသည် ရှိနေ၏။</p> |
| <p>၁၅။</p> | <p>قُلْ أُوْنِبْتُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۝</p> <p>ဟောလော့ “ဤအရာများထက် ကောင်းမြတ်သည်ကို ကျွန်ုပ် သတင်းထုတ်ပြန်ရမည်လော၊ စည်းစောင့်သော သူများ အတွက် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ အောက်ခင်းတွင် စမ်းချောင်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်တို့များ ရှိနေ၏။ ထို၌ သူတို့အား စံစားစေ၍ သန့်စင်သော စုဖွဲ့ဖော်များနှင့်* ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံမှ အားရကျေနပ်စရာ ရှိနေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များအား မြင်နေသော အရှင်ဖြစ်၏။”</p> |
| <p>၁၆။</p> | <p>الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝</p> <p>“အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့ ယုံကြည်ပါ၏။ တပည့်တော်တို့အား အပြစ်များမှ လွတ်ငြိမ်းစေ၍ အပူမီး ဝင် ကြွေးမှ ကာကွယ်တော်မူပါ” ဟု လျှောက်ထားသူများမှာ-</p> |
| <p>၁၇။</p> | <p>الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ۝</p> <p>ခန္တီပါရမီရှိသူ၊ ဖြောင့်မှန်သူ၊ နာခံသူ၊ ထည့်ဝင်သုံးစွဲသူ၊ လှည့်စားခံရမှုမှ လွတ်ငြိမ်းဆုပန်သူများ ဖြစ်ကြ၏။</p> |
| <p>၁၈။</p> | <p>شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုယ်တိုင်နှင့် နိမိတ်ဆောင်များ* အသိပညာ ရှိသူများ၊ သမာသမတ်ဖြင့် ရပ်သူများက အရှင်မြတ် မှ အပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိကြောင်း သက်သေတည်၏။ ဘုန်းတော်ရှင် ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်သော အရှင်မြတ်မှ အပ အခြား ဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ။</p> |
| <p>၁၉။</p> | <p>إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝</p> <p>ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ စစ်မှန်သော သာသနာမှာ သန္တိသုခလမ်းစဉ်ပင်^{၁၀၀} ဖြစ်၏။ အသိပညာ ရောက် လာပြီးမှ ကျမ်းပေးခံရသော သူများသည် သူတို့ချင်းကြား အပြစ်ရှာမှုကြောင့်သာ ကွဲလွဲခြင်း ဖြစ်၏။ ပရမတ် ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖုံးကွယ်သော မည်သူ့ကိုမဆို ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အချိန်နှင့် တပြေးညီ စရင်းစစ်နေတော်မူ၏။</p> |
| <p>၂၀။</p> | <p>فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَأَسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۝</p> <p>သင့်အား စောကြောကြလျှင် “ကျွန်ုပ်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မျက်နှာမူလျက် ငြိမ်းချမ်းရေး ပြော၍၊ ကျွန်ုပ်၏</p> |

(၂၀၀) အစ္စလာမ်ဆိုသည်မှာ-ငြိမ်းချမ်းခြင်း၊ အပ်နှံနာခံခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ကိုပေးသည့် **ဆလမ** မှ ဆင်းသက်လာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် အစ္စလာမ်ကို ဤနေရာ၌ သန္တိသုခလမ်းစဉ် (အေးငြိမ်းမှုအတိတ်လမ်းစဉ်)ဟု ဘာသာပြန်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်က ဤလမ်းစဉ်သည် ကမ္ဘာ စဉ်ဆက် ပွင့်ပေါ်တော်မူခဲ့သည့် လူသား ပညတ်ဘုရားအားလုံး၏ မူလဘူတ ဒေသနာတော်ဟူ၍ တိကျပြတ်သားစွာ ဆိုထားပေသည်။ လက်ရှိ ခေတ်ကမ္ဘာတွင် ကိုယ်တော်မူပစ္စဒိ သယ်ဆောင် သွန်သင်တော်မူသော သာသနာကို ခေါ်ပေသည်။ ကျမ်းဂန်ရသူများ သို့မဟုတ် ပညတ်ဘုရားများ ပွင့်ပေါ်ရာ ပရမတ်အသိုင်းအဝိုင်းမှ လူသားများသည် သူတို့၏ အချင်းချင်း မနာလိုမှု ဝန်တိုမှုများကြောင့်သာ လမ်းစဉ်အမျိုးမျိုး နည်းအစုံဖုံ ကွဲ လွဲခဲ့ခြင်း ဖြစ်ကြောင်း မူလဘူတ တရားဒေသနာတော်မှာ အတူတူပင်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ ပြောထားပေသည်။

| | |
|----------------------|---|
| <p>သတင်းပေးရန်</p> | <p>အကာများသည်လည်း အတူတူပင်”ဟု ဟောကြားလော့၊ ကျမ်းပေးခံရသောသူများနှင့် စာပေကင်းကွာ သူတို့အား “သင်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းစေလိုကြသလော” အကယ်၍ ငြိမ်းချမ်းစေလိုကြလျှင် လမ်းညွှန်မှန်ကို လိုက်နာသူ မည်၏၊ လှည့်သွားကြလျှင်၊ သင်၏ ဝန်တာမှာ- ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များကို မြင်နေသော အရှင်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုက်ရောက်စေရန်သာ ဖြစ်၏။</p> |
| <p>၂၀။</p> | <p>إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٠﴾</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖုံးကွယ်လျက်၊ သတင်းတော်ဆောင်များအား သစ္စာမဲ့စွာ လုပ်ကြံသော သူများ လူသားတို့ကြား သမာသမတ်ဖြင့် ညွှန်ကြားသူတို့အား သတ်ဖြတ်သောသူများ၏ ထံသို့ စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးအကြောင်း သတင်းကောင်းကို ပါးလော့။^{၂၀၀}</p> |
| <p>၂၂။</p> | <p>أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾</p> <p>သူတို့၏ ကျင့်ကြံမှုသည် ဤဘဝ နောင်ဘဝ၌ အချည်းနှီးပင်၊ ထိုသို့သော သူတို့အတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ။</p> |
| <p>၂၃။</p> | <p>أَمْ تَرَى إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيْقًا مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾</p> <p>ပင်ပန်းခံရကျိုးအား ပေးအပ်ခံရသောသူများကို ကျမ်းတော်၌ အသင် မရှုစားမိသလော၊ သူတို့အကြား စီရင်ထုံးပြုရန် အလို့ငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကျမ်းတော်ဆီသို့ ဖိတ်ခေါ် သောအခါ၊ ထို့နောက် သူတို့မှ တစ်ဖွဲ့သည် လှည့်သွားကြကုန်၏။ သူတို့သည် ဘောင်ကန်ထားသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p> |
| <p>၂၄။ *၂:၆၀</p> | <p>ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن نَّمَسَّنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَعَرَّهَمُ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾</p> <p>ယင်းမှာ- “ငရဲမီးသည် ကျွန်ုပ်တို့အား ရေတွက်ထားသော ရက်များမှအပ ထိကပ်မည် မဟုတ်”ဟု* ဆိုခြင်းကြောင့်၊ သူတို့၏ သာသနာရေး၌ သူတို့၏ လုပ်ကြံဖန်တီးလေ့ရှိရာများက မြှူဆွယ်ထားခြင်း ဖြစ်၏။</p> |
| <p>၂၅။</p> | <p>فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْمَرُونَ ﴿٢٥﴾</p> <p>သံသယဖြစ်ဘွယ် အလျဉ်းမရှိ၊ သူတို့ကို စုပေါင်းစေမည့် နေ့ကာလ၌ မည်သို့ ဖြစ်ကြအံ့နည်း၊ ဉာဉ်စရိုက်ကိုယ်စီ၏ ကျင့်ဆောင်ခဲ့သမျှ ပြီးပြည့်စေလတ္တံ့၊ သူတို့သည် မိုက်ကြေးခွဲခံရမည် မဟုတ်ပေ။</p> |
| <p>၂၆။ ၂:၇၀</p> | <p>قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكِ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾</p> <p>ရင့်ကျူးလော့ “အို ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ ဩဇာအာဏာ အရှင်သခင်၊ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား ဩဇာအာဏာကို ပေးတော်မူ၍၊ စံချိန်ပြည့်သူအား ဩဇာအာဏာမှ ဖယ်ပစ်ပါ၏။ စံချိန်ပြည့်သူအား ဘုန်းတန်ခိုးကို ပေး၍၊ စံချိန်ပြည့်သူအား နိမ့်ပါးစေပါ၏။ ကောင်းခြင်းများသည် အရှင်လုပ်ပိုင်ခွင့်၌ ရှိတော်မူပါ၏။ အရှင်သည်သာ သဗ္ဗလုံးစုံအား စည်းချိန်ချမှတ်တော်မူပါ၏။”</p> |

(၂၀၀) ဤသုတ်တော်တွင် “လူသားတို့အကြား တရားမျှတစွာ မိန့်ဆိုသူများ” ဆိုသည်မှာ မည်သည့် ဘာသာဝင်မှ ဖြစ်ရမည်ဟု မဆိုထားချေ၊ ထို့ကြောင့် အစ္စလာမ် ဘာသာဝင်များ အနေဖြင့် လူမျိုးစုံနေထိုင်သည့် ယဉ်ကျေးသိမ်မွေ့သော မြို့ပြ လူ့ဘောင် အသိုင်းအဝိုင်းတွင် လူသား အချင်းချင်း အကြား တရားမျှတစွာ ပြုမူဆက်ဆံသော မည်သည့် ခေါင်းဆောင်ကို မဆို၊ မျိုးနွယ် ဘာသာ အသားအရောင် ကျား မ အသင်းအဖွဲ့ ခွဲခြားမှု မရှိဘဲ နာခံရမည် ထောက်ခံရမည် ဖြစ်သည်။ ထိုသို့သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်ခြင်း၊ လုပ်ပိုင်ခွင့်ကို သတ်ခြင်း၊ ပစ်ပယ်ခြင်းများသည် သာသနာ့ သွန်သင်ချက်နှင့် မကိုက်ညီပေ။

| | |
|-----|---|
| ၂၇။ | <p>تَوَلَّجَ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتَوَلَّجَ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتَخْرَجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتَخْرُجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَزْرُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾</p> <p>“အရှင်သည် နေ့ကို ညထဲသို့ တိုးဝင်စေ၏။ ညကို နေ့ထဲသို့ တိုးဝင်စေ၏။ သေခြင်းမှ ရှင်ခြင်းကို ထုတ်ယူတော်မူပါ၏။ ရှင်ခြင်းမှ သေခြင်းကို ထုတ်ယူတော်မူပါ၏။ စံချိန်ပြည့်သူအား စရင်းမဲ့ ရိက္ခာထောက်ထောက်မူပါ၏။” ၂၇</p> |
| ၂၈။ | <p>لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾</p> <p>ရန်သူများမှ</p> <p>ယုံကြည်သူများသည် ယုံကြည်သူရင်း မှလွဲ၍ ဖုံးကွယ်သူတို့အား မဟာမိတ်အဖြစ် မယူမှတ်စေရ။ ပြုလုပ်သူမည်သူမဆို ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံမှ ပတ်သက်မှု တစ်စုံတစ်ရာမျှ မရှိပေ။ သို့သော် သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ သူတို့မှ ကာကွယ်သင့်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏ စရိုက်တော်သည် သင်တို့အား စည်းစောင့်ရန် သတိပေးနေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင် ထံသို့သာ နောက်ဆုံး ပန်းတိုင်ဖြစ်၏။</p> |
| ၂၉။ | <p>قُلْ إِنْ تَحْفَظُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْذُوهُ يُعَلِّمَهُ اللَّهُ وَيَعْلَمَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾</p> <p>ဟောလော့။ “သင်တို့၏ ရင်တွင်း၌ ထိန်ဂှက်ထားရာ သို့မဟုတ် ဖွင့်ဟရာကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က သိနေတော်မူ၏။ အရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသည်များကို သိနေတော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သဗ္ဗလုံးစုံအား စည်းချိန်ချမှတ်တော်မူ၏။”</p> |
| ၃၀။ | <p>يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا</p> |

(၂၇) သုတ်တော် (၂၆) ၌ အခွင့်အာဏာအား လူမျိုးတစ်မျိုးမှ အခြား လူမျိုးတစ်မျိုးကို လွှဲပြောင်းပေးကြောင်း ဖော်ပြထားပေးသည်။ ကျမ်းတော်က ပြောသည့် လူမျိုး ဆိုသည်မှာ လမ်းစဉ်တစ်ခုကို လက်ခံ၊ ကျင့်သုံးသော အုပ်စုတစ်ခု ဖြစ်ပေသည်။ ယခုခေတ်အခါတွင် နေရှင်ဝါဒကို လက်ခံ ယုံကြည်သူ၊ ဆိုရှယ်လစ်ဝါဒကို လက်ခံယုံကြည်သူ၊ ဒီမိုကရေစီဝါဒကို လက်ခံယုံကြည်သူ စသည်ဖြင့် လက်ခံယုံကြည်သော ဝါဒအုပ်စု (အဖွဲ့)ကို ဆိုလို၍ မွေးဘွားရာဇာတိ မျိုးနွယ်စစ်မြစ်ကို ကိုယ်စားမပြုပေ။ အစ္စလာမ်သာသနာကို လက်ခံယုံကြည်သူများတွင် လူမျိုးစုံ၊ ဒေသစုံ၊ အသားအရောင်အစုံမှ လူသားများ ပါဝင်ပေသည်။ ခရစ်ယာန် ဆရာတော် ရော့ဒ်ဝဲလ်က ဤသုတ်တော် (၂၇)သည် ကုန်အာန်ကျမ်းတော်ကို စီစဉ်ရာ၌ မှတ်ဆလင်များ အနေဖြင့် နေရာမှားကာ စီစဉ်ထားသည်ဟု ထင်မှတ်သုံးနှုံး ဖွင့်ဆိုထားခြင်းမှာ လုံးဝ မှားယွင်းပေသည်။ အထက်သုတ်တော် ၂၆ နှင့် တိုက်ရိုက် ဆက်စပ်နေကြောင်းကို ဆရာတော် သတိ မထားမိခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ အထက်ပါသုတ်တော်တွင် ဂုဏ်သိက္ခာမဲ့နေသော၊ ဩဇာအာဏာမဲ့နေသော အစ္စလာမ်များအား အခွင့်အာဏာအား လွှဲပြောင်းပေးမည့် နိမိတ်ကို ပြောထားပြီးဖြစ်၍ ဤသုတ်တော်ပါ “နေ့ကို ဖြတ်သန်း၍ ညကို ဖြစ်စေ၏။ ညကိုဖြတ်သန်း၍ နေ့ကိုဖြစ်စေ၏။ သေခြင်းမှ ရှင်ခြင်းကို ထုတ်ယူတော်မူ၏။ ရှင်ခြင်းမှ သေခြင်းကို ထုတ်ယူတော်မူ၏။” ဆိုသည်မှာ ၎င်းတို့အား လွှမ်းမိုးထားသော ရောမအင်ပါယာ၏ ဩဇာတည်းဟူသည့် နေ့အား အင်ပါယာ ဆုတ်ယုတ် ပြိုကွဲရမှုတည်းဟူသည့် ညကို ဖြစ်စေကာ၊ သူ့ကျွန်ဘဝသို့ရောက်ကာ အမှောင်ကျနေရသော အစ္စလာမ်တို့အား ဂုဏ်ရောင်ထည်ဝါခြင်း ဟူသည့် နေ့ကာလ ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းကို တင်စားပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဤအကြောင်းအရာကို ကိုယ်တော် ယေရှုကိုယ်တိုင်က ကြိုတင် နိမိတ်ဖတ်ထားသည်မှာ “ထို့ကြောင့် ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို သင်တို့မှ နှုတ်၍ နိုင်ငံတော်၏ အသီးကို သီးအံ့သော လူမျိုးအား ပေးလတံ့”ဟု ဖြစ်သည်။ (မသံ ၂၁:၄၃) ထိုအကြောင်း အရာကို ကုန်အာန်ကျမ်းတော်၏ ၄:၅၄ တွင် ကိုယ်တော်အိဗရာဟီးမ် (၂:၁၂၄)၏ သားမြေးများအား ထည့်ဝါသော နိုင်ငံတော်အား အပ်နှင်းမည် ဟု တိုက်ရိုက် ဆိုထားပေသည်။

(၂၈) ဤပညတ်တော်သည် အစ္စလာမ် သာသနာဝင်တို့အား မျိုးပြုတ်သုတ်သင် စစ်မက်တိုက်ခိုက်နေသော ရန်သူများကိုသာ မဟာမိတ် အဖြစ် မသတ်မှတ်ရဟု ပညတ်ခြင်း ဖြစ်၍၊ အစ္စလာမ်မဟုတ်သူ အားလုံးကို ရန်သူ အဖြစ်သတ်မှတ်ကာ ထိုလူသားများကို မပေါင်းသင်းရဟု တားမြစ်ထားခြင်း လုံးဝ မဟုတ်ပေ။ အထက်ပါ သုတ်တော်နှစ်ခုက ဝါဒအားပြိုင်၍ အာဏာ လွန်ဆွဲသော အကြောင်းအရာကို ပြောထားပြီးဖြစ်၍ ဤသုတ်တော်က စစ်မက် ဖြစ်ပွားနေသော ကာလများအတွင်း ရန်၊ ငါ စည်းပြတ်ရန် ပြောကြားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ မိမိတို့အား မတိုက်ခိုက်သော၊ ပျက်စီးရာ ပျက်စီးကြောင်း မကြံစီသော၊ အသိုင်းအဝိုင်းကောင်း မိတ်ဆွေကောင်းများကို လွတ်လပ်စွာ ပေါင်းသင်းခွင့် ရှိ၍ မိမိတို့အားတိုက်ခိုက် သုတ်သင်သော သူများကိုသာ မပေါင်းသင်းရကြောင်း ဖြစ်ပေသည် ၎င်းကို (၆:၈၊ ၉)တွင် ထင်ရှားရှင်းလင်းစွာ တွေ့နိုင်ပေသည်။

(၂၈) သို့သော်--- لَا اِثْمَ لَهَا ကိုသုံးထားသောကြောင့် သီးခြားဝါကျ ဖြစ်သည်။ (၂:၄၀)

| | |
|-----|--|
| | <p style="text-align: center;">بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٥٧﴾</p> <p>ဥာဠာစရိုက်ကိုယ်စီ၊ ကျင့်ကြံခဲ့သမျှအတွက် အသင့်ဖြစ်သော ကုသိုလ်နှင့်- ကျင့်ကြံခဲ့သမျှ အကုသိုလ် ထိပ်တိုက် တွေ့သော နေ့တွင်- သူ၏ကြား ၎င်း၏ကြား၌ နောက်ကျန်ရစ် လိုကြလတ္တံ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်- အရှင်၏ စရိုက်တော်သည် သင်တို့အား သတိပေးနေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များကို ညွှာတာတော်မူ၏။</p> |
| ၃၁။ | <p style="text-align: center;">قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٨﴾</p> <p>ဟောလော့ “သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ချစ်ခင်လေ့ရှိလျှင် ကျွန်ုပ်၏နောက်သို့ လိုက်လော့၊ ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ချစ်မြတ်နိုးလိမ့်မည်၊ သင်တို့၏ အပြစ်များကို လွတ်ငြိမ်းစေလိမ့်မည်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် ကြင်နာသောအရှင် ဖြစ်၏။”</p> |
| ၃၂။ | <p style="text-align: center;">قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဥာဠာစရိုက်ဆောင်အား နာခံကြလော့၊ အကယ်၍ ဘက်လှည့်ကြလျှင်၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖုံးကွယ်သူများအား နှစ်သက်မှု မရှိချေ။”</p> |
| ၃၃။ | <p style="text-align: center;">إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٦٠﴾</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အာဒံ၊ နူးဟ်၊ အီဗရာဟီးမ်၏ အဆက်များ၊ အင်မရမ်၏ အဆက်များအား လောကခပ်သိမ်းဝယ် ရွေးချယ်တော်မူ၏။^{၂၀၅}</p> |
| ၃၄။ | <p style="text-align: center;">ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِن بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦١﴾</p> <p>သူတို့မှ အချို့သည် အချို့၏ သားစဉ်မြေးဆက် ဖြစ်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြားနေသောအရှင် သိနေသော အရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၃၅။ | <p style="text-align: center;">إِذْ قَالَتِ امْرَأَةُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٢﴾</p> <p>အင်မရမ်၏မျိုးနွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦးက^{၂၀၆} “အို-ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်မသည် ဝမ်းကြာတိုက်တွင်းမှ အရာ အား အရှင့်အတွက် အနှောင်အဖွဲ့ကင်းစွာ ရည်သန်ပါ၏။ တပည့်တော်မအား အကိုးပြည့်စေတော်မူပါ၊ ဧကန်ပင် အရှင်သည် ကြားနေသောအရှင် သိနေသောအရှင် ဖြစ်ပါ၏”ဟု ဆုပန်၏။</p> |
| ၃၆။ | <p style="text-align: center;">فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيدُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٦٣﴾</p> <p>သို့ဖြင့် သူမသည် မီးဖွားသန့်စင်သောအခါ “အို-ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်မသည် မိန်းကလေးကို ဖွားမြင်ပါ၏။</p> |

(၂၀၅) အာဒံ (၂:၃၁)၊ အီဗရာဟီးမ် (၂:၁၂၄)တွင် ကြည့်ပါ။ နူးဟ် ကိုယ်တော်၏ အကြောင်းကို ကျမ်းတော်တွင် ၄၃ ကြိမ်ဖော်ပြပြီး အထင်ရှားဆုံး ဖြစ်ရပ်မှာ ထိုကိုယ်တော်၏ လက်ထက်၌ ကမ္ဘာကြီးအား ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဟူသည့် ရာဇဝင်ပင် ဖြစ်သည်။ ကိုယ်တော်အား သမ္မာကျမ်းစာတွင် “နောဇ” ဟု ခေါ်တွင်သည်။ ဟိန္ဒူနှင့် ဗုဒ္ဓဘာသာတို့၏ ရာဇဝင်များတွင် မနုဿာမင်းကြီး လက်ထက်၌ ကမ္ဘာကြီးအား ရေလွှမ်းမိုးခဲ့သည်ဟု ဆိုကြသည်။ ဤသို့ ထင်ရှားသည့် ဖြစ်ရပ်မျိုး တိုက်ဆိုင်နေသည်ကို ဘာသိဘာသာ မထားဘဲ သုတေသနပြု စူးစမ်းလေ့လာသင့်ပေသည်။ ကိုယ်တော် အင်မရမ်၏ အမည်ကို ကျမ်းတော်တွင် သုံးကြိမ် (၃:၃၂၊ ၃:၄၂၊ ၆:၁၂)တွင် ဖော်ပြထားသည်ကို တွေ့ရပြီး ဆရာတော်ကြီး အများစုက ကိုယ် တော်မူဆာ (မောရှေ)နှင့် ဟာရုန် (အာရုန်)တို့၏ အဆက်အနွယ် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုပေသည်။ ထိုအဆိုကို ဆက်လက်ဖော်ပြပါ သုတ်တော်ကလည်း အတည်ပြုထားပေသည်။

(၂၀၆) အင်မရမ်အိမ် **امْرَأَةُ عِمْرَانَ** ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ အမျိုးသမီးဟု ဖြစ်၍ ဇနီးမိန်းမ ဟုလည်း ဖြစ်ပေသည်။ ဤနေရာ၌ အင်မရမ်အိမ် **امْرَأَةُ عِمْرَانَ** ကို အင်မရမ်၏မျိုးနွယ် အမျိုးသမီးတစ်ဦး ဟု ပြန်ဆိုခြင်းမှာ အထက်ဖော်ပြပါ သုတ်တော် အမှတ် ၃၂နှင့် ကိုက်ညီစေရန် ဖြစ်ပေသည်။ အဆိုပါ သုတ် တော်တွင် အင်မရမ်၏ မျိုးဆက်များမှာ ရွေးကောက်ခံရသူများ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုထားပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် ဂုဏ်ပေး၍ ဖော်ပြခံရသူများမှာ ရွေး ကောက် ခံရသူများ ဖြစ်ပေသည်။ ယခု မာရီ၏ မိခင်လောင်း ဖြစ်သော အမျိုးသမီးမှာလည်း အရှင်၏ ရွေးကောက်ခံရသူများ အနက် တစ်ဦးအပါ အဝင် ဖြစ်ပေသည်။ သူမသည် အင်မရမ်ကိုယ်တော်၏ ဇနီးလည်း ဖြစ်ပေသည်။ (၆:၁၂)။

| | |
|---------------------------|---|
| <p>☆ ၂၁၄</p> | <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူမ၏ မီးဖွားသန့်စင်မှုကို အသိဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏။^{၂၇} ယောက်ျားလေးသည် မိန်းကလေး ကဲ့သို့ မဟုတ်ပါ။ တပည့်တော်မသည် သူမအား မာရီဟု အမည်ပေးပါ၏။ သူမနှင့် သူမ၏ သားစဉ်မြေးဆက်တို့အား^{၂၈} ပစ်ထုတ်ခံရသော^{၂၉} မကောင်းဆိုးဝါးတို့မှ[*] အကာအကွယ်ရရန် အရှင်ထံ၌ ခိုလှုံစေပါ၏။ ”ဟု ဆုပန်၏။</p> |
| <p>၃၇။ ☆ ၂၇၀</p> | <p>فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ သို့ဖြင့် သူမ၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် သူမအား တင့်တယ်သော အကိုးပြည့်ခြင်းဖြင့် အကိုးပြည့်စေ၍ တင့်တင့်တယ်တယ် ဖြစ်ထွန်း အရွယ်ရောက်စေလျက် ဇက္ကရီယာ၏^{၂၈} ထိန်းကျောင်းမှုအောက်၌ ထားခဲ့ပြီ။ ဇက္ကရီယာသည် စခန်းသို့ ဝင်လေတိုင်း သူမထံ၌ အစားအသောက်များကို တွေ့ရ၍၊ “အို-မာရီ သင့်အတွက် ဤအရာမှာ အဘယ်က လာသနည်း၊”ဟု ဆိုသော် သူမက “ထိုအရာကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှတည်း။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား[*] စရင်းမဲ့ ရိက္ခာထောက်တော်မူ၏”ဟု ပြန်ပြော၏။^{၂၉}</p> |
| <p>၃၈။</p> | <p>هَٰذَاكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبُّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ထိုနေရာ၌ ဇက္ကရီယာသည် သူ၏ကံကြမ္မာရှင်ထံ ဆုပန်၍ “အို-ကံကြမ္မာရှင်၊ အရှင်ထံမှတော် စင်ကြယ်သော သားမြေးရတနာ တပည့်တော်အား ချီးမြှင့်တော်မူပါ။ အရှင်သည် ဆုတောင်းပတ္တနာများအား ကြားနေသော အရှင် ဖြစ်ပါသည်။”ဟု ရင့်ကျူး၏။^{၂၉}</p> |
| <p>၃၉။</p> | <p>فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ</p> |

(၂၀၇) ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူမ၏ မီးဖွားသန့်စင်မှုကို အသိဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏ ဆိုသည်မှာ စကားညှပ် ဖြစ်ပေသည်။ သူမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင် နေစဉ်ကာလအတွင်း ဖွားမြင်လာမည့် ကလေးအား ရိုးရာဘုရားကျောင်းတွင် ရှင်သာမဏေပြု၍ ဝေယျာဝစ္စများကို ဆောင်ရွက်စေရန် အဓိဋ္ဌာန် ထားခဲ့ပေသည် (၃၄)။ ယခု မွေးဖွားလာသည်မှာ မိန်းကလေး ဖြစ်နေသောကြောင့် ယောက်ျားလေးကဲ့သို့ မဟုတ်ပါဟု ပြောဆိုမှုကို ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၀၈) မာရီသည် သဘာဝအတိုင်း သားသမီး မြေးမြစ်ထွန်းကားမည်ကို ဤသုတ်တော်က ကြိုတင် ပြောထားပေသည်။ မာရီ၏ မိခင်ကိုယ်တိုင်က သူမ၏ သမီးသည် အပျိုစင်ဘဝဖြင့် ရာသက်ပန် အားထုတ်စေရန် တိုင်တည်ခဲ့ခြင်း မရှိသလို။ သဘာဝအတိုင်း အိမ်ထောင်တည်၍ မိခင်ဘဝကို ရောက်လာရမည်ဟု ကြိုတင် နားလည်ခဲ့ပေသည်။

(၂၀၉) **رَبِّهِ** ရရှိမိသည် ရင်းမြစ် **ရဂျင်းနံ** မှ ဆင့်ပွားလာပြီး “ပစ်သည် ဟု အဓိပ္ပါယ်ကို ပေးပေသည်။ ပစ်သည် ဆိုခြင်းမှာ ခဲနှင့် ပစ်သည်။ သေနတ်ဖြင့် ပစ်သည်။ ခုံးကျည်ဖြင့် ပစ်သည် (၆၇:၅)။ လက်မခံဘဲ ပစ်ထုတ်သည်” စသည်ဖြင့် ဖြစ်သည်။

(၂၁၀) ဇက္ကရီယာကိုယ်တော်အား သမ္မာကျမ်းတွင် ဇာခရီးဟု ခေါ်၍ သားတော်မှာ ယာဟ်ယာ (ယောဟန်) ဖြစ်သည်။ ကိုယ်တော် ဇက္ကရီယာ သည်လည်း အင်မိရစ်ကိုယ်တော်၏ မျိုးနွယ်မှပင် ဖြစ်သည်။

(၂၁၁) ဇက္ကရီယာ၏ မေးခွန်းအား မာရီကပြန်ဖြေသည့် “ထိုအရာကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှတည်း” ဟူသည့် ဝါကျအား အစားအသက် များမှာ မာရီ၏ အခန်းထဲသို့ အလိုလို တန်ခိုးထိုးပါခြင်းဖြင့် ရောက်လာသကဲ့သို့ ဒဏ္ဍာရီဆန်ဆန် ဖွင့်ဆိုမှုများကို တွေ့ရပေသည်။ ထိုသို့ ဒဏ္ဍာရီမျိုးကို ကျမ်းတော်က ထောက်ခံအားပေးမှု မရှိပေ။ မာရီ၏ အဖြေမှာ သာမန် ဘုရားတရား ကြည်ညိုလေးစားသူ တစ်ဦး၏ အဖြေထက် ပိုမိုထူးကဲခြင်း မရှိပေ။ ဘုရားတရားကို လေးစားကြည်ညိုသူတိုင်းက မိမိ၌ ရရှိလေသော အရာအား “ဒါ-ဘုရားပေးတာပဲ၊ ဘုရား မ တာပဲ”ဟု ပြောလေ့ ရှိစမြဲ ပင်။ ကျမ်းတော်၏ အသုံးအနှုံးတွင် မာရီထံသို့ရောက်လာသော စားသောက်ဘွယ်ရာများကိုသာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ **ထံတော်မှ** ဟု သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ပေ။ လောက၌ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ **အထံတော်မှ** မဟုတ်သော အရာဟူ၍ မရှိ”ဟု ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ပြောထားပေသည် (၁၅:၂၁)။ မာရီသည် တရားစခန်း၌ ဝေယျာဝစ္စများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ပေးနေသည်။ သို့အတွက် စုဝေးရောက်ရှိသူများက လက်ဆောင်များ ပေးကြမည်မှာ ဓမ္မတာပင်။ ထိုလက်ဆောင်များမှာ သူမက တောင်းရမ်းသောကြောင့် ပေးကမ်းကြခြင်း မဟုတ်ဘဲ စုဝေးရောက်ရှိသူများက စေတနာ သဒ္ဓါ တရားဖြင့် ပေးကြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ သာသနာ့ စခန်း၌ ဘုရားအလုပ်ကို လုပ်သောကြောင့် ရသည့် ပစ္စည်းများဖြစ်၍ သူမက “ထိုအရာသည် ပရမတ် ဘုရားရှင်၏ ထံမှတည်း”ဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၁၂) အသက်အရွယ် နုနယ်သော်လည်း မာရီ၏ ဘုရားတရား ကြည်ညိုလေးစားမှုက ကိုယ်တော်ဇက္ကရီယာအား ထိုကဲ့သို့ ဘုရားတရား ကြည်ညို လေးစားသည့် သားသမီးရတနာ လိုချင်စိတ်ကို ဖြစ်ပေါ်စေခြင်း ဖြစ်၍ မာရီထံတွင် ရှိနေသော အစားအသောက်များကြောင့် မဟုတ်ပေ။

| | |
|--|--|
| <p>★ ၂၄ ဘတ္တိဇ် ဆရာ ယောဟန်</p> | <p>သို့ဖြင့် သူသည် စခန်း၌ မေတ္တာမိဋ္ဌာန်*ရပ်တည်နေစဉ် နိမိတ်ဆောင်များက သူ့အား “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင့်အား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ ဓမ္မတော်အား ပြောင့်မှန်စေသော၊ ဦးစီးခေါင်းဆောင်ဖြစ်သော၊ စိတ်ထိန်းနိုင်သော၊ ပြုပြင်သူတို့မှဖြစ်သော သတင်းတော်ဆောင် ယာဟ်ယာ အကြောင်း သတင်းကောင်းကို ပါးလေပြီ။” ဟု ကြေငြာ၏။</p> |
| <p>၄၀။ ★ ၂၇၀</p> | <p>قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَائِرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ သူက “အို-ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်မှာ မည်သို့ ကလေး ရဦးမည်လော တပည့်တော်သည် အသက်ကြီးပိုင်း ဆိုက်ရောက်ပါပြီ၊ အမျိုးသမီးသည်လည်း မြူအသူ ဖြစ်ပါ၏” ဟု ပြန်လျှောက်သော်၂၄ အရှင်က “ဤအတိုင်းပင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်မှီရာအား* စီမံတော်မူ၏။” ဟု မိန့်ဆို၏။</p> |
| <p>၄၀။</p> | <p>قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا وَاذْكُرَ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالنَّعْشِيِّ وَالْإِبْرَارِ သူက “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်အတွက် နိမိတ်တစ်ရပ် စီစဉ်ပေးတော်မူပါ။” ဟု ဆုပန်သော်၊ အရှင်က “သင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာမှာ သင်သည် လူသားတို့အား သုံးရက်တိုင် အရိပ်အယောင်ပြခြင်းမှအပ စကား မပြောရခြင်းပင် တည်း၊ သင့်ကံကြမ္မာရှင်အား မြောက်များစွာ သတိရရှုမှတ်လော့၊ ညဦး နံနက် ဦးထိပ်ထားလော့၊” ဟု မိန့်၏။၂၅</p> |
| <p>၄၂။ ★ ၂၇၀</p> | <p>وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ နိမိတ်ဆောင်များက* ပြောသည်မှာ “အို-မာရီ၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင့်အား ရွေးချယ်တော်မူပြီ၊ သန့်စင်စေတော်မူပြီ၊ အမျိုးသမီးထု၏ လောကဓပ်သိမ်း အပေါ် ရွေးချယ်တော်မူလေပြီ။”-</p> |
| <p>၄၃။</p> | <p>يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ “အို-မာရီ၊ သင့် ကံကြမ္မာရှင်အား နာခံလော့၊ နှိမ့်ချလော့၊ ဦးညွတ်သူများနှင့်အတူ ဦးညွတ်လော့။”</p> |
| <p>၄၄။ မုဟမ္မဒ်</p> | <p>ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَفَلَمْ نَكُنْ لَكُمْ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ဤသည် သင့်အား ဝါအရှင် အာရုံစူးစူးပေးသော စက္ခုလွန်မှု၂၆ သတင်းများပင်၊ မာရီအား မည်သူမည်ဝါ ထိန်းကျောင်းရမည်ကို ကလောင် ခင်းကျင်းသည့်အခါ၊ သူတို့နှင့်အတူ သင် မရှိချေ။ သူတို့ချင်း အချေအတင်ဖြစ်စဉ်၌ လည်း သူတို့နှင့် အတူ သင်မရှိချေ။၂၆</p> |

(၂၁၃) ဧကရီယာ၏ မေးခွန်းမှာ မယုံကြည်မှု သံသယဖြစ်မှု မဟုတ်ချေ။ အသက်အရွယ် ထောက်မှ သားရတနာ ရဦးမည်ကို အံ့အားသင့်မှု အာမေဇိတ် မေးခွန်းသာ ဖြစ်ပေသည်။

(၂၁၄) ကိုယ်တော် ဧကရီယာသည် သုံးရက်တိုင် စွဲအ နေသည်ဟု ကျမ်းတော်က လုံးဝ မပြောပေ။ ၎င်းမှာ သမ္မာကျမ်းစာ၏ အဆိုသာ ဖြစ်သည်။ ကိုယ်တော်သည် တရားဘာဝနာ ကျင့်ကြံနေရမည် ဖြစ်သောကြောင့် လောကီရေးရာ စကားများကို သုံးရက်မျှ မပြောဆိုရန် သတ်မှတ်ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ဤနေရာ၌ “ဦးထိပ်ထားလော့” ဘာသာပြန်ဆိုသည့် ဆဗိယာ မှာ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အစိန္တယျ ရုဏ်တော်အား ရေရွတ်တသခြင်း” ဟု လည်း အနက်ကိုပေးပေသည်။ အကယ်၍ ကိုယ်တော်မှာ စွဲအနေပါက- ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ရုဏ်တော်အား မည်သို့ ရေရွတ်နိုင်အံ့နည်း။

(၂၁၅) စက္ခုလွန် ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ် မတိုင်မှီ ပွင့်ပေါ်ခဲ့သော သတင်းတော်ဆောင်များ၏ ကိုယ်ရေး ရာဇဝင်များကို ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ချေ။ အမှန်တကယ် ဖြစ်တည်လာမည့် မျက်ဝါးထင်ထင် မဖြစ်သေးသော အရာကိုသာ စက္ခုလွန်ဟု ခေါ်ဆိုပေသည်။ လောကအပေါင်းအပေါ်၌ ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်အား ရွေးကောက်တင်မြှောက်မည်ကို မာရီအား ရွေးကောက် တင်မြှောက်ပုံနှင့် ပမာဆောင် နိမိတ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၁၆) အထကထာ ဆရာတော်များက ဤနေရာ၌ ရည်ညွှန်းသော နာမ်စား “သူတို့” ဆိုသည်ကို ဂျူးဘုန်းတော်ကြီးများဟု ယူဆကြ၍ မာရီအား ထိန်းကျောင်းခွင့် ရရှိရန် အချင်းချင်း မုတ်တာ မထားနိုင်ဘဲ ငြင်းခုံကြကာ နောက်ဆုံးတွင် မဲခွဲ ဆုံးဖြတ်ပြီး ကိုယ်တော်ဧကရီယာက မာရီအား ထိန်းကျောင်းခွင့် ရရှိသွားသည်ဟု ဆိုကြပေသည်။ ကိုယ်တော်ဧကရီယာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သတင်းတော်ဆောင် တစ်ပါး ဖြစ်၍ ထိုခေတ်ထိုအခါမှ သူတို့၏ ဘုန်းကြီးများနှင့် တန်းတူ သဘောထားကာ ကလောင်ပစ် ကံစမ်းနေရန် မလိုပေ။ ရှေ့နောက် ဆက်တိုက်သုတ်တော်များတွင်လည်း ကိုယ်တော်ဧကရီယာနှင့် ဘုန်းတော်ကြီးများ အကြောင်းကို ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပေ။ အမှန် ဖော်ပြထားသည်မှာ နိမိတ်ဆောင်များသာ ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်အား ရွေးကောက်စဉ်တွင် “နိမိတ်ဆောင်ကြီးများ” မုတ်တာ မထားနိုင်ကြကြောင်းကို ၃၈:၆၉ တွင်လည်းကောင်း၊ အာဒ်အား

| | |
|-------------------------|---|
| ၄၅။ | <p>إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿</p> <p>နိမိတ်ဆောင်များက ပြောသည်မှာ “အို-မာရီ၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင့်အားပေးသော- အရှင်၏ စကား တော်နှင့်အတူ သတင်းကောင်းမှာ၊ ဤဘဝ နောင်ဘဝတွင် မျက်နှာသာရသော၊ ချည်းကပ်ခွင့်ရသူတို့မှ ဖြစ်သော အမည်နာမ အားဖြင့် မာရီ၏သား ယေရှု ခရစ်၏ အကြောင်းပင်တည်း။” ၂၇</p> |
| ၄၆။ သာယာ သောဘဝ | <p>وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿</p> <p>သူသည် ပုခက်မှလည်းကောင်း အရွယ်ရောက်သော်လည်းကောင်း လူသားတို့အား စကားပြော၍ ပြုပြင်ပြောင်းလဲ သူတို့အနက်မှ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ၂၈</p> |
| ၄၇။ *၂၇၀ *၂၇၁ | <p>قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ ﴿</p> <p>သူမက “ကံကြမ္မာရှင်- မည်သည့်လူပုဂ္ဂိုလ်သည်မှ မထိတွေ့သေးဘဲလျက် တပည့်တော်မသည် မည်သို့ ရင်သွေး ရှိနိုင်အံ့နည်း” ဟု ၂၉ လျှောက်လေသော်၊ သူ ပြန်ပြောသည်မှာ အရှင်က “ဤသို့ပင်-။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်စေ ရာကို* ဖြစ်တည်စေ၏။ အရှင်သည် ညွှန်ကြားချက်ကို အပြီးသတ် ချသောအခါ- ၎င်းကို ဖြစ်ဟု မိန့်လိုက်သည်နှင့် ထို့နောက် ဖြစ်လာရမည်သာတည်း။” *</p> |

ရွေးကောက်သောစဉ်တွင် နိမိတ်ဆောင်များက မုတိတာ မထားနိုင် ကြကြောင်းကိုလည်းကောင်း ၂:၃၀၊ ကျမ်းတော်က ဥပစာထား တင်ပြသည်ကို ယှဉ်၍ လေ့လာ သင့်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် “သူတို့” ဟူသည့် နာမ်စားမှာ နိမိတ်ဆောင် များကိုသာ ရည်ညွှန်းပေသည်။ (၂:၃၀ တွင် ကြည့်ပါ။) (၂၁၇) ကိုယ်တော် ယေရှုအား အမည်နာမ သုံးခုဖြင့် ကျမ်းတော်၌ ဖော်ပြပေသည်။ ထိုအမည်နာမ သုံးခုလုံးကို တစ်ပေါင်းတည်း ဤသုတ်တော်၌ တွေ့ရပေသည်။ ၎င်းတို့မှ- ဂရိစကားမှ ဆင်းသက်လာသော အင်္ဂလိပ်အသံထွက် “ခရစ်”ကို အာရိဗီဖြင့် မဆီးဟ် ဟု ဖော်ပြပြီး ယင်းသည် ရှေး အာရာမစ် ဘာသာတွင် မေရှိ ဟု ဖြစ်သည်။ အိပျိယ်မှာ ခရီးဝေးသွားနေသူ၊ သို့မဟုတ် ဘိက်သိက်ခံ ဟု ဖြစ်ပေသည် မဆီးဟ် မှာ အမည်ဆိုသည် ထက် (-ဦး၊ ဆရာ၊ သခင်-တို့ကဲ့သို့) ဘွဲ့ ဂုဏ်ပုဒ် အသွင် ဆောင်ပေသည်။ ဒုတိယ ဖြစ်သော အာရိဗီ အသံထွက် အိဆာဟ် ဆိုသည်ကို ဂရိတို့က “ရီးဆာဟ်” ဟု ရေးသားရမှ ဟီဗရူး အသံထွက် (ယောရှု) ဖြစ်၍ မြန်မာပြန် သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယေရှု ဟု ရေးသားပေသည်။ ယေရှုသည် ကိုယ် တော်၏ အမည် ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံး (မြန်မာပြန်တွင် ရှေးဆုံး) မာရီ၏သား ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်ယေရှုအား မည်သူမည်ဝါဟု တိုက်ရိုက် သိစေရန် မိဘနှစ်ပါးအနက် ထင်ရှားသော မိခင်၏ အမည်ဖြင့် မာရီ၏ သား ဟု ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာ ထင်ရှားသော ဆရာမကြီး တစ်ဦး၏ သားက သူ့ကိုယ်သူ မိတ်ဆက်သော အခါ “ကျွန်ုပ် ဒေါ်ဘယ်သူ၏ သားပါ” ဟု ဆိုသကဲ့သို့ပင်။ ထို့အတွက် သူ၌ အဖပျောက်သွားခြင်း မဟုတ် ပေ။ ကျမ်းတော်တွင် ကိုယ်တော် မူဆာ (မောရှေ)၏ အဘအမည်၊ ကိုယ်တော် ယေရှု၏ အဘအမည်၊ ကိုယ်တော် မုဟမ္မဒ်၏ အဘအမည်များကို ဖော်ပြထားခြင်း မရှိသောကြောင့် ထိုကိုယ်တော်များသည် ဖခင် မရှိဘဲလျက် အဖျစ်စင်မှ မွေးဖွားသန်စင်လာသည်ဟု မစွပ်စွဲအပ်ပေ။ ကုရ်အာန် ကျမ်းတော်၏ ၆:၁၀၀ ပါ “ကြင်ယာကြင်ဘက်မရှိဘဲ ကလေး မရရှိနိုင်” ဟု ဆိုသော ဘုရားရှင်၏ သဘာဝဓမ္မ ပညတ်တော်ကိုလည်း ဖီဆန်ရာ ရောက်ပေသည်။ (၆:၈၈၏ အောက်ခြေတွင် ဆက်ကြည့်ပါ။)

(၂၁၈) ကိုယ်တော်ယေရှုသည် “ပုခက်မှလည်းကောင်း အရွယ်ရောက်ပြီးသော်လည်းကောင်း လူသားတို့အား စကားပြောသည်” ဟု ဆိုခြင်းမှာ တန်ခိုးထိုက်ပိုင် တစ်ရပ် မဟုတ်ပေ။ စွံ့အခြင်း မရှိ ကျမ္မာသန်စွမ်းသော လူသားတိုင်း ပုခက်ထဲကပင် အိုမင်းရင့်ရော်သည်အထိ စကားပြောကြ သည်မှာ ဓမ္မတာပင်။ ဤသတင်းတော်မှာ မာရီအား၊ မွေးလာမည့် ကလေး၏ ကျမ္မာရေးနှင့် အသက်ရှည်မည်ဟု ကြိုတင် သတင်းကောင်း ပေးခြင်း သာ ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ပြင် ပုခက်ဟု ဘာသာပြန်သော အလ်မီဟာဒ် المهدသည် ရင်းမြစ် ၁၀၂ မှ ဆင့်ပွားဖြစ်၍ သာသာယာယာ နားခိုရာနေရာ ဟု အနက်ပေး၍ အသက်အရွယ်နှင့် မသက်ဆိုင်ဘဲ သက်ကြီးပိုင်းများ၏ သာသာသောဘဝကိုလည်း ကျမ်းတော်က ပြောဆိုသည်။ (المهد ၁၅၁)။

(၂၁၉) အိမ်ထောင် မပြုရသေးသော မိန့်ကလေးတိုင်းအား “အသင်သည် သားသမီးရလိမ့်မည်” ဟု ဟောကိန်းထုတ်လိုက်လျှင် ယခု မာရီ ပြော သကဲ့သို့ ပြန်ပြောကြမည်ပင်။ ထိုစကားကို ကောက်ယူ၍ သူမသည် ရာသက်ပန် အိမ်ထောင်မပြုဘဲ နေသည်ဟု သက်သေ မပြနိုင်ပေ။ အဘယ် ကြောင့်ဆိုသော် သူမတွင် အခြားသော သားသမီးများ ရှိနေသေးသည်မှာ အိမ်ထောင်ရှိကြောင်း သက်သေပင် ဖြစ်၏။ (သမ္မာကျမ်း မသုတ် ၂၇:၅၆)

| | |
|--------------|--|
| ၄၈။ * ၃:၃ | <p style="text-align: right;">وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ</p> <p>အရှင်သည် သူ့အား ကျမ်းတော်၊ ဓမ္မသတ်တော်၊ တိုရဟ် နှင့် ဧဝံဂလိ * တို့ကို သင်ပေးတော်မူမည်။</p> |
| ၄၉။ | <p style="text-align: right;">وَرَسُولًا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأَنْبِئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدْخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ</p> <p>သူ့အား ဂျူးမျိုးနွယ်အတွက် ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ဖြစ်စေ၍၊ “ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ထံ သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ သုတ်ဒေသနာကို မူချ ရောက်လာစေပြီ။ ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့အတွက် မြေမှ ငှက် ပုံစံချ ဖန်တီးလျက် သက်ဝင်စေလျှင်^{၂၀} ၎င်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ငှက်ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ အကန်းနှင့် အနာကြီးရောဂါသည် တို့ကို ရောဂါကင်းစေနိုင်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အသေအား ရှင်သန်စေမည်။ သင်တို့အား မည်သည်တို့ကို စားသုံးရမည်- မည်သည်တို့ကို အိမ်များ၌ သိုလှောင်ရမည်ကို သတင်းထုတ်ပြန်မည်။ သင်တို့သည် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ဧကန်ပင် ဤ၌ သုတ်ဒေသနာ တစ်ရပ် ရှိနေ၏။^{၂၀}”</p> |

(၂၂၀) “မြေမှ ငှက် ပုံစံ ဖန်တီးလျက် သက်ဝင်စေလျှင်” ဟူသော စကားစုမှ ဝေါဟာရ လေးလုံးကို ဖြေရှင်းစရာ ရှိနေပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် လူသားမန်အားလုံးကို မြေမှ ဖြစ်တည်စေသည်ဟု မကြာခဏပြော၍ ထိုလူသားမန်များအား အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဖြင့် ကိန်းဝပ်ခြင်းဖြင့် အသိဉာဏ်ရှိသော လူသား ဖြစ်လာပေသည်။ (၃၈:၇၃။ ၃၂:၅)။ ထို့အပြင် ငှက် ဆိုသည်မှာ ဉာဏ်စဉ်ရေးရာ အဆင့်မြင့်သော လူသားများကို တင်စားပြောဆို၍ (၆:၃၈)။ အသိဉာဏ်နိမ့်သောသူများကို မြေကမ္ဘာ (လက်)၌ ကပ်တွယ်နေသော တိရစ္ဆာန်များနှင့် ခိုင်းနှိုင်းပေသည်။ (၇:၁၇၊ ၂၅:၄၄)။ ဤနေရာ၌ အဓိက အရေးကြီးသော စကားလုံးမှာ “ဖန်တီးလျက်”ဟု ဘာသာပြန်သည့် **ခလဘက်** ဟူသည့် ဝေါဟာရပင် ဖြစ်ပေသည်။ ၎င်းကို များစွာသော နေရာများ၌ ဖြစ်တည်စေသည်။ ဖန်ဆင်းသည် ဟု သုံးပေသည်။ သို့သော် မူရင်း အဓိပ္ပါယ်မှာ “စိတ်ကူးဖြင့် ပုံစံချသည်၊ အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်သည်၊ ပုံဖော်သည်”ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ထို စကားလုံးကို ဤနေရာ၌ ဖန်ဆင်းသည်၊ ဖြစ်တည်စေသည်ဟု ဘာသာပြန်၍ လုံးဝ မရချေ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်သာ အရာခပ်သိမ်းကုန်အား ဖြစ်တည်စေသော အရှင် ဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းတော်က အတိအကျ ပြောထားပေသည်။ “သင်တို့ ကိုးကွယ်ပသသော အရာများသည် တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ ဖြစ်တည်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိ”ဟု ပြောထားသော (၁၆:၂၀။ ၂၅:၃)မှ ၁၆:၂၀ တွင် သင်တို့ ကိုးကွယ်ပသသော အရာများကို **الذَّيْنِ** **အလသီးန** ဟု သုံးထားသောကြောင့် ယေရှုအပါအဝင် လူသား အားလုံး အကြီးဝင်ပေသည်။ ထို့အပြင် ဘုရားသားတော် ဆိုသည့် အယူအဆကိုလည်း ကျမ်းတော်က လုံးဝ လက်မခံပေ။ (၆:၁၀)။

ထို့ကြောင့် ဤစကားစု တစ်ခုလုံး၏ ဆိုလိုချက်မှာ ကိုယ်တော် ယေရှုသည် လူသားမန်တို့အား သူရရှိသော ဉာဏ်စဉ်တော်ဖြင့် ဘာသာရေးပိုင်း ဆိုင်ရာ၌ အဆင့်မြင့်သော ပုဂ္ဂိုလ်များကို မွေးထုတ်ပေးရန် စိတ်ကူးစိတ်သန်းရှိမှုကို ပုံဆောင် ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၂၁) အကန်းနှင့် အနာကြီးရောဂါကို ကုသသည် ဆိုခြင်းကို ခရစ်တော်၏ ဇရာမ တန်ခိုးတော်ကြီးဟု ပုံကြီးချဲ့ရန် မသင့်ပေ။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် လည်းကောင်း (မသဲ ၁၅:၁၃-၁၆)၊ ကုန်အာန်ကျမ်းတော်တွင်လည်းကောင်း (၂:၁၈) ပင်းသူ၊ အသူ၊ ကန်းသူ များဆိုသည်မှာ အမှန်တကယ် မဲသ မျက်စိကန်းနေခြင်းကို မရည်ညွှန်းပေ။ ဘာသာတရားနှင့် ပတ်သက်၍ မှောင်ကျနေခြင်းကိုသာ ရည်ညွှန်းပေသည်။ အလားတူပင် အနာကြီးဆိုသည် မှာလည်း စိတ်နှလုံး၌ ရောဂါရှိနေသူများဟု ကျမ်းတော်က မကြာခဏ ဖော်ပြပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် ချီးမြှင့်သော ဉာဏ်စဉ်တော်ဖြင့် နောက်လိုက် အပေါင်း၏ နှလုံးသားကို ဆေးကုပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် ဤကုန်အာန်ကျမ်းတော်ကိုလည်း “စိတ်နှလုံးမှ ဝေဒနာအတွက် ဆေးတစ်ပုံ ဖြစ်သည်”ဟု ဖော်ပြထားပေသည်။ (၁၀:၅၇)။ ထို့ကြောင့် ကိုယ်တော် ယေရှု အနေဖြင့် အနာကြီးရောဂါ ဖြစ်နေသူများအား “ဥ-ဖျား၊ ပျောက်စေ”ဟု ကုသပေးခြင်းကို မဆိုလိုပေ။ သူ့အား ကားစင်မှ ချစဉ် ဒဏ်ရာရနေသော မြေလက်တို့အား သူ့ကိုယ်သူပင် မန်းမှုတ် ကုသနိုင်စွမ်း မရှိခဲ့ပေ။

အသေအား ရှင်သန်စေသည် ဟူသည်မှာလည်း အလားတူပင်။ ကမ္ဘာပေါ်၌ မည်သည့် ဘာသာတရားကမှ သေနေသော အသေကောင်သည် လောက၌ ပြန်လည် ရှင်ထလာသည်ဟု လက်မခံပေ။ ကျမ်းတော်ကလည်း “(နောင်ဘဝ) ရှင်ပြန်ထရသည့် ကာလထိတိုင် သူတို့၏နောက်၌ အကာအရံ ရှိနေ၏”ဟု အတိအကျ ပြောထားပေသည်။ သို့သော်ကျမ်းတော်တွင် ဘဝသေနေသော၊ အမှောင်ကျနေသော လူ၊ လူမျိုးများကို သေနေသည် ဟု မကြာခဏသုံးစွဲပြီး၊ သူတို့ထံသို့ ခေါင်းဆောင်များ၊ သတင်းတော်ဆောင်များ၊ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များ စေစားကာ ဘဝကို ပြန်လည် ရှင်သန်စေသည် ဟု ပြောလေ့ရှိပေသည်။ ၎င်းကို “သင်တို့အား အသက်ရှင်ခြင်း ဆီသို့ ဖိတ်ခေါ်သော အခါ—” (၈:၂၄) ဆိုသည့် စကားတော်က အတိအကျ ထောက်ပြနေပေသည်။ ဖိတ်ခေါ်ခံရသော သင်တို့သည် အသက်ပိဉာဉ် လုံးဝမဲ့နေသော အသေကောင်များ မဟုတ်ကြပေ။ အနာဂါတ် ပန်းတိုင်ကို တိကျသောချောစွာ မသိခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည်လည်း သူ့ခေတ်သူ့အခါက လူသား အပေါင်းအား အနာဂါတ်လမ်းပြ တစ်ဦးသာ ဖြစ်ပေသည်။ လူသေကောင်အား ပြန်လည် ရှင်ထလာအောင် လုပ်ပြနေသောသူ မဟုတ်ပေ။

| | |
|-----|--|
| ၅၀။ | <p>وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَلَا حِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا</p> <p>ကျွန်ုပ်သည် လက်ရှိ-ရှေ့မှောက် တိုရာဟ်ကျမ်းကို ပြောဆိုမှန်စေပြီ။ သင်တို့အပေါ်၌ တားမြစ်သည်မှ အချို့ကို တရားဝင်စေပြီ။ သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ သုတ်ဒေသနာများကို သင်တို့ထံသို့ ရောက်လာစေပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ စည်းစောင့်ကြလော့။ အကျွန်ုပ်အား နာခံကြလော့။</p> |
| ၅၁။ | <p>إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ</p> <p>ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်၏။ အရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြလော့။ ဤသည် ပြောဆိုမှန်သော လမ်းစဉ် ဖြစ်၏။</p> |
| ၅၂။ | <p>فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ</p> <p>ယေရှုသည် သူတို့မှ ဖုံးကွယ်မှုများကို ရင်ဆိုင်တွေ့သော်-“ပရမတ်ဘုရားရှင်အလိုငှာ ကျွန်ုပ်အား မည်သူ ကူညီမည်နည်း”ဟု မေးမြန်းသော်၊ ဝတ်ရုံဖြူများက၂၃ “ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အလိုငှာ ကူညီသူများ ဖြစ်ပါ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ယုံကြည်သက်ဝင်ပါ၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် သွန်သုခဝါဒီများဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြပါ၏။”ဟု ကြွေးကြော်လျက်-</p> |
| ၅၃။ | <p>رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ</p> <p>“အို၊ ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့သည် အရှင် ချမှတ်ပေးသည်ကို ယုံကြည်သက်ဝင်ပါ၏။ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်အား လိုက်နာပါ၏။ သို့ဖြစ်၍ သက်သေပြုသူများနှင့်အတူ မှတ်တမ်းတင်ပေးတော်မူပါ။”ဟု ဆုပန်ကြ၏။</p> |
| ၅၄။ | <p>وَمَكْرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ</p> <p>သူတို့သည် ကြံစည်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်လည်း ကြံစည်နေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အကောင်းဆုံး ကြံစည်နိုင်သောရှင် ဖြစ်၏။၂၄</p> |
| ၅၅။ | <p>إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ إِنِّي فَاعِيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က “အေ- ယေရှု ငါသည် သင့်အား သက်တမ်းကုန်စေ၍၊ ဝါအထံတော်၌ မြှောက်စားတော်မူမည်၊ ဖုံးကွယ်သောသူများမှ သင့်အား သန့်စင်စေတော်မူမည်၊ သင့်ကို လိုက်နာသောသူတို့အား ရပ်တည်ရသောနေ့”</p> |

(၂၂၂) ကိုယ်တော်မူဆာ၏ လက်ထက်တော်၌ ပညတ်ခဲ့သော ဥပဒေများကို အစွဲရေးလ် လူမျိုးတို့သည် စွဲမြဲစွာ လက်ကိုင်ပြုခဲ့ကြပေသည်။ သို့သော် ခေတ်ကာလအလိုက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရန် လိုအပ်သော ဥပဒေများကို ကိုယ်တော်မူရှု၏ လက်ထက်တွင် ပြောင်းလဲလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာ (ရှင်မဿဲ ၅: ၂၁ မှ ၄၈) တွင် ထိုပြောင်းလဲလိုက်သော ဥပဒေများကို တွေ့နိုင်ပေသည်။

(၂၂၃) ဟဝါးရီယူးန် **اَلْاٰخِرٰتِيُوْن** ၏ အနက်မှာ ဖြူစင်သူများ။ အဖြူထည်များဟု ဖြစ်သည်။ ထိုစကားလုံး **ဟဝါးရီယူးန်** ဆိုသည်မှာ ခရစ်ယာန် ဆရာတော်များက နတ်ကညာများဟု ဘာသာပြန်သော **ဟူရ် ခုဝ်** ဆိုသည့် စကားလုံးမှ ဆင့်ပွားလာခြင်း ဖြစ်သည်။ ၄၄:၅၄ကို ကြည့်ပါ။

(၂၂၄) ဂျူးတို့သည် ကိုယ်တော်မူရှုအား လုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ရန် နည်းမျိုးစုံဖြင့် ကြံစည်နေကြပေသည်။ ကိုယ်တော်မူရှုအား ကယ်တင်ရန် ပရမတ်ဘုရားရှင် ကလည်း သူတို့၏ ကြံစည်မှုနည်းမျိုးစုံကို တန်ပြန်လျက်ရှိပေသည်။ အရဗီစကားတွင် သက်ရောက်မှုနှင့် တန်ပြန်သက်ရောက်မှုကို စကားလုံး တစ်လုံးတည်းကိုသာ သုံးစွဲပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်လည်း ကြံစည်နေ၏ ဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အလားတူ သဒ္ဒါအသုံးအနှုန်းကို ကျမ်းတော်၏ မြောက်များစွာသော နေရာများတွင် တွေ့နိုင်ပေသည်။

| | |
|-----|--|
| | ထိတိုင် ဖုံးကွယ်သောသူတို့ထက် အပေါ်စီးမှ စီစဉ်ပေးတော်မူမည်၊ တဖန် သင်တို့၏ အပြန်ခရီးသည် ငါ့ထံသို့ဖြစ်၏။ သင်တို့၏ အကြား ကွဲလွဲခြင်း ရှိခဲ့ရာများကို ငါအရှင် စီရင်ထုံးချဲ့တော်မူမည်။” ဟု၂၈ မိန့်၏။ |
| ၅၆။ | فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعْدَبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ သို့ဖြင့် ဖုံးကွယ်သော သူတို့အတွက်မူ ဤဘဝ နောင်ဘဝ၌ ပြင်းထန်သော ဝင့်ကြေးဖြင့် ဝင့်ခံရစေမည်၊ သူတို့အတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ။ |
| ၅၇။ | وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَجِبُ الظَّالِمِينَ ယုံကြည်လျက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ကျင့်ကြံသောသူတို့ အတွက်မူ သူတို့၏ ဆုလဒ်ကို ပြီးပြည့်စေလတ္တံ့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမိုက်ကောင်များအား နှစ်သက်တော်မမူပေ။ |
| ၅၈။ | ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ဤသည် သင့်အား ငါအရှင် ရွတ်ဖတ်ပြသည့် သုတ်ဒေသနာများမှ သတိရစေသော ဓမ္မသတ်များ ဖြစ်၏။ |
| ၅၉။ | إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်၌ ယေရှု၏ မာမာသည်ကား အာဒံ ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ သူ့အား မြေမှုန့်မှ ဖြစ်တည်စေပြီး-“ဖြစ်” ဟု မိန့်လိုက်သော် “ဖြစ်တည်လာရမည်တည်း။”၂၉ |

(၂၂၅) အထက်ပါသုတ်တော် (၃:၅၄)တွင် ဂျူးတို့က ကိုယ်တော်ယေရှုအား သတ်ဖြတ်ရန် ကြံစည်မှုကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ပေးထားသည်ဟု ဆို၍၊ ဤသုတ်တော်တွင် “သင့်အား သေစေတော်မူမည်” ဟု ပြောဆိုခြင်းကြောင့်၊ ရှေ့နောက်ကွဲလွဲသွားသည်ဟု မစွပ်စွဲသင့်ပေ။ ဤနေရာ၌ ပြောသော “သက်တမ်းကုန်စေ၍” ဆိုသည့် **ဝဟတ်** ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပြီးပြည့်စုံစွာကုန်ဆုံးသည်၊ ခန္ဓာဝန်ချသည်၊ ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုသည် ဟု ဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရခြင်းကို **ကုတိလ**ဟု သုံးပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကိုယ်တော်ယေရှုသည် ရန်သူများ သတ်ဖြတ်ခံရ၍ သေရမည် မဟုတ်ဘဲ၊ လောကသက်တမ်းစေ့၍ သဘာဝအလျောက် ခန္ဓာဝန်ချသွားရမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ထာဝရ အသက်ကို ပိုင်ဆိုင်ထားသူ မဟုတ်ကြောင်းကို ပြောခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့အပြင် “အထံတော်၌ မြှောက်စားတော်မူမည်” ဆိုသည်ကိုလည်း ကိုယ်တော်အား အသက် မသေဘဲလျက် အရှင် လတ်လတ်ကောင်းကင်သို့ ပင့်ခေါ်သွားသည်ဟု ဒဏ္ဍာရီမြောက်အောင် မဖွင့်ဆိုသင့်ပေ။ ကျမ်းတော်တွင် လူသားကို “သေမျိုး” ဟု လည်းကောင်း၊ “ကိုယ်တော်မူမိမ့် မတိုင်မှီ ရှေ့ကိုယ်တော်အားလုံး ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုခဲ့ရပြီ”ဟုလည်းကောင်း (၃:၁၄၃)၊ ကိုယ်တော်ယေရှုသည် “ကွယ်လွန်ခဲ့ပြီ”ဟု လည်းကောင်း (၅:၁၁၇)တွင် တိကျစွာ ပြောထားပေသည်။

(၂၂၆) ဤသုတ်တော်သည် အာဒံ၊ ယေရှုအပါအဝင် လူသားအားလုံး၏ ဖြစ်စဉ်ကို ပြည့်စုံနက်နဲစွာ တင်ပြထားသော သုတ်တော်တစ်ပုဒ် ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည် ဖခင် မရှိဘဲလျက် မိခင်တစ်ဦးတည်းမှ မွေးဘွားလာသည်ဟု ခရစ်ယာန် အကြိုက်လိုက်လျက် ဖွင့်ဆိုသူများက ဤသုတ်တော်မှ “အာဒံ ကဲ့သို့” ဟူသည်ကို ကောက်ယူလျက် “အာဒံ” တွင် မိဘမရှိ၊ မြေကြီးမှ လူပုံပြုလုပ်၍ ဘုရားရှင်က အသက်မူတ်သွင်းပေးလိုက်ပြီး လောကသို့ လွှတ်လိုက်သည်ဟု ဖွင့်ဆိုပြီး၊ ယေရှုတွင် အဖမရှိဘဲ မွေးသည်ဟု ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ ထိုဆရာတော်ကြီးများ၏ ဖွင့်ဆိုချက်များသည် အဇီအမောက် မတည့်ကြချေ။ “အာဒံကဲ့သို့” ဆိုသော စကားသည် အာဒံ၌ မိဘမရှိလျှင် ယေရှု၌လည်း မိဘမရှိဘဲ ဖြစ်ရမည်၊ အာဒံသည် ဤကမ္ဘာလောက၌ သေခဲ့ရလျှင် ယေရှုသည်လည်း သေခဲ့ရပေမည်။ မသေဘဲ ကောင်းကင်ဘုံသို့ တက်သွားရသည်ဟု ကောက်ယူ၍ မရပေ။ ဤသို့ မဆင်မခြင်ဘဲ မိမိဖြစ်ချင်ရာဘက်သို့ အတင်း ဆွဲယူခြင်းသည် ဤသုတ်တော်၏ သဘာဝအလျက် ဖျက်ဆီးရာ ရောက်ပေသည်။ ကျမ်းတော်၌ အာဒံအား လူသား အားလုံးကို ကိုယ်စားပြုလျက် မကြာခဏ ဖော်ပြသည်။ လူသားအားလုံးကို မြေမှ ဖြစ်တည်စေသည်။ (၁စး:၃၇၊ ၂၂:၅၊ ၃:၁၀) ဆိုလိုသည်မှာ ဖိုမ နှစ်ဦးသည် ပေါင်းဘက် မျိုးပွားနိုင်ရန်အတွက် မြေမှ ဖြစ်ထွန်းသော အဟာရများကို ဖိုမလျက် မြေခဲကို အလျှင်စုဆောင်းရပေသည်။ မျိုးဆက်ပွားများရန် မြေခဲကို မလုံလောက်သေးသော (အရွယ်မရောက်သေးသော) လူမမယ် ကလေးနှစ်ဦးကို ပေါင်းဆက်စေခြင်းဖြင့် မျိုးဆက် မပွားနိုင်ပေ။ စုဆောင်းသိုမှီးလာသော မြေခဲကို အဆီအနှစ်မှ မျိုးစေ့ရည် ဖြစ်လာရပေသည်။ ထိုမှ အဆင့်ဆင့် ပြောင်းလဲခြင်းဖြင့် လူ သန္ဓေသား ဖြစ်လာနိုင်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် လူသားကို မြေမှ ဖြစ်တည်စေသည်ဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုလူသားမျိုးစေ့ ဖြစ်တည်လာမည့် အဆီအနှစ်ကို မိခင်သို့မဟုတ် ဘခင် တစ်ဘက်တည်းမှ စုဆောင်းခြင်းဖြင့်လည်း မျိုးမအောင်နိုင်ချေ။ မိန့်သော ပေါင်းစပ်ရန် လိုအပ်ပေသည်။ (၆:၁၀)။ ကုန်အာန်ကျမ်းတော်တွင် ယေရှုအား “မြေဖြင့် ရုပ်ပုံလုပ်လျက် အသက်မူတ်သွင်းလိုက်ခြင်းဖြင့် လူဖြစ်လာသည်”ဟု လုံးဝပြော မထားသည့်အပြင် သူ့အား လူသားတိုင်း၏ သဘာဝအတိုင်း မိခင်မှ ကိုယ်ဝန်ယူ မွေးရသည်ဟု ၁ဇး:၂၂-၂၅ တွင် အတိ အကျပြောထားပေသည်။ သို့ဖြစ်လျှင် ယေရှု ကဲ့သို့ဖြစ်သော အာဒံသည်လည်း မိဘ မရှိဘဲ လူဖြစ်လာရသည်ဟု မည်သို့မှ အဓိပ္ပါယ်ကောက်ယူ၍ မရပေ။ ထိုကဲ့သို့ သွန်သင်ချက်မျိုးကို ဤ ကုန်အာန်ကျမ်းတော်၌ လုံးဝ ဥသသို မပါရှိချေ။ အာဒံ၏ သမိုင်း မတိုင်မှီ လူသားတို့ လက်လှမ်းမမှီသော သမိုင်းများ ရှိခဲ့လေပြီ (၇၆:၁)။ (၂:၃၁-အာဒံကို ကြည့်ပါ)

| | |
|-----|---|
| ၆၀။ | <p style="text-align: center;">الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾</p> <p>သစ္စာဓမ္မသည် သင်၏ကံကြမ္မာရှင် ထံမှ ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ အချင်းများသူများတွင် မပါဝင်နှင့်။</p> |
| ၆၁။ | <p style="text-align: center;">فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاؤَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾</p> <p>အသိပညာမှ သင့်ထံသို့ ရောက်လာပြီးနောက် သင့်အား စောကြောလာသူ ရှိလျှင်- “လာကြလော့၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ သားမြေးများ၊ သင်တို့၏သားမြေးများ၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ အမျိုးသမီးများ၊ သင်တို့၏ အမျိုးသမီးများနှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဥဥစရိုက်များ သင်တို့၏ ဥဥစရိုက်များကို ဆင့်ခေါ်၍ လိမ်ညာသူများ၏ အပေါ်သို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ မေတ္တာဝေးမှု စီစဉ်ပါစေဟု ရိုက်ချီးစွာကျိန်ဆိုကြစို့။” ဟု ကြေညာလော့။၂၂၇</p> |
| ၆၂။ | <p style="text-align: center;">إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصُّ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾</p> <p>ဧကန်ပင် ဤသည်မှာ တိကျမှန်ကန်သော ဖော်ပြချက်ပင် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်မှ အပ အခြား ဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ။ လုံးဝဧကန်- ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဘုန်းတော်ရှင် ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၆၃။ | <p style="text-align: center;">فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾</p> <p>အကယ်၍ လှည့်သွားခဲ့ကြလျှင်- ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဖျက်ကောင်းများကို သိနေသော အရှင်ဖြစ်၏။</p> |
| ၆၄။ | <p style="text-align: center;">قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾</p> <p>ဖိတ်ခေါ်လော့ “အို၊ ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့-လာကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်မှအပ အခြားကို မကိုးကွယ်ပါ။ အရှင်နှင့် တစ်စုံတစ်ရာကို ရောပြွန်းခြင်း မပြုပါ။ ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ ကျွန်ုပ်တို့မှ အချို့ကို အချို့က အရှင်ဘုရား ဟူ၍ အယူမထားပါ ဟု ကျွန်ုပ်တို့ကြား သင်တို့ကြား တူမျှသော ကတိသစ္စာပြုကြစို့။” သူတို့ လှည့်သွားခဲ့လျှင် “ကျွန်ုပ်တို့သည် သန္နိသုခဝါဒီများ ဖြစ်ကြ၏” ဟု ပြောလျက် သင်တို့ သက်သေပြုကြလော့။၂၂၈</p> |

(၂၂၇) ခရစ်ယာန်ဘာသာဝင်တို့၏ အယူဖြစ်သော- ကိုယ်တော်ယေရှုသည် အဖေမရှိဘဲ မွေးဘွားလာသည်ဟုလည်းကောင်း၊ လောက၌ အသက် မသေဘဲလျက် ကောင်းကင်ယံသို့ ကြွမြန်းသွားသည်ဟုလည်းကောင်း လူသားတို့၏ ပကတိ သဘာဝတရားကို ကျော်လွန်၍ ယုံကြည်မှုများကို ကုန်အာန်ကျမ်းတော်က ထောက်ခံကြိုဆိုခြင်း မရှိချေ။ ထိုအကြောင်းအရာများကို လက်ကိုင်ထားလျက် အစ္စလာမ်ပြက္ခဒိန် ဟစ်ဂျရီ (ပြောင်းရွှေ့) ၉ ခုနှစ်တွင် ဘာသာရေး ဆွေးနွေးရန် ရောက်လာကြသော နဂျီရန်မြို့ မှ အဖွဲ့ဝင် (၁၄) ဦးပါ ခရစ်ယာန် ကိုယ်စားလှယ် အဖွဲ့နှင့် ဆွေးနွေးသောအခါ မည်မျှပင် ယုတ္တိဗေဒဖြင့် ရှင်းပြစေကာမူ လက်ခံခြင်း မရှိဘဲ ၎င်းတို့၏ မိရိုးဖလာ အစွဲကိုသာ လှေ့နံ့ခါးထစ် သတ်မှတ်ထားသောကြောင့် ကိုယ်တော် မဟာမိတ်ထံသို့ ဤသုတ်တော် ကိန်းဝပ်လာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသို့ တိုင်တည်ဆုတောင်းကြမည်ဟု ဆင့်ဆိုသော အခါတွင်မှ ခရစ်ယာန်များဘက်က အလျှော့ပေးခဲ့ပေသည်။ ထိုအကြောင်းအရာအား “ကိုယ်တော်မဟာမိတ်၏ ယုံကြည်မှု ခိုင်မာကြောင်း- ခရစ်ယာန်တို့ဘက်မှ ပြောဆိုချက်များသည် တွေးတောကြံဆ မှသာဖြစ်၍ ယုံကြည်မှု မခိုင်မာကြောင်း” ဆာဝီလျှိုရေး က “Life of Mohammed မဟာမိတ်၏ ဘဝတာ” စာအုပ် စာမျက်နှာ ၂၆၀ တွင် ဝန်ခံ ရေးသားထားသည်ကို တွေ့ရပေသည်။

(၂၂၈) ဤသုတ်ဒေသနာတော်သည် အစ္စလာမ်သာသနာ၏ သာသနာပြုနည်းကို သင်ကြားပေးသော သုတ်တော် တစ်ပါးဖြစ်ပေသည်။ အကြောင်း အရာတစ်ခုအား ဆွေးနွေးသောအခါ- ဝါမှန်သည် သင်မှားသည်ဟု ပုံသေကားချပ် သတ်မှတ်ထားခြင်းမှာ တဘက်သား၏ ယုံကြည်မှုကို စော်ကား ရာ ရောက်ပေသည် ထိုသို့သော အပြုအမူအား အစ္စလာမ်သာသနာက လုံးဝ ခွင့်မပြုပေ။ (၂:၂၅၆)။ အစ္စလာမ်သာသနာသည် မည်သူတစ်ဦး တစ် ယောက်၏ ကိုးကွယ်ယုံကြည်မှုကိုမျှ စော်ကားခြင်း မရှိပေ။ ဘာသာတရားတိုင်း၏ ပင်မမူလ အနှစ်ဖြစ်သည့် “ဘုရားတစ်ဆူဝါဒ” ကိုသာ ဘုံ သတ်မှတ်ကြရန် အစဉ်အမြဲ အဆိုပြု တင်ပြပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင်လည်းကောင်း၊ ဗုဒ္ဓဘာသာတို့၏ သီလတွင်လည်းကောင်း “ဘုရားမှလွဲ၍ ကိုးကွယ်ရာမရှိ” ဆိုသည်ကို ထင်ထင်ရှားရှား တွေ့နိုင်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင်ပင်ကြည့်ပါ။ “သင်သည် ကျွန်ုပ်၏ သာသနာထဲသို့ဝင်ပါ” ဟု ဆွဲဆောင် ခေါ်ယူခြင်း မရှိပေ။ သင်နှင့် ကျွန်ုပ်အကြား၌ ဘုံသဘောတူညီချက်ကို အရင်ထားပြီး စေ့စပ်ဆွေးနွေးရန်သာ တိုက်တွန်း ဆင့်ဆိုပေသည်။

| | |
|--------------------------|---|
| ၆၅။ * ၃:၃ | <p>يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾</p> <p>အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ အီဗရာဟီးမနှင့် ပတ်သက်လျက် အဘယ်ကြောင့် စောကြောနေကြသနည်း၊ တိုရာဟ် ကျမ်း- ဧဝံဂလိကျမ်း*တို့ကို သူ့ခေတ်နောက်တိုင် ချမှတ်သေးသည် မဟုတ်ချေ၊ အတွေးအခေါ် မရှိကြသလော။</p> |
| ၆၆။ | <p>هَاتِنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾</p> <p>သင်တို့သည် မိမိတို့မသိသည့် အရာကို စောကြောနေသူများ ဖြစ်ကြ၏၊ အသင်တို့ အသိမရှိသော အရာ၌ အဘယ် ကြောင့် စောကြောနေကြသနည်း၊ သင်တို့မသိသည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က သိနေတော်မူ၏။</p> |
| ၆၇။ မှတ် ဆောင် | <p>مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٥﴾</p> <p>အီဗရာဟီးမသည် ရေဝတီမဟုတ်၊ ခရစ်ယာန်လည်း မဟုတ်၊ သို့ရာတွင် သူသည် အယူသန့်သော သန္တိသုခဝါဒီ ဖြစ်၏၊ သူသည် ရောပြုန်းကိုးကွယ်သူများ၌ မပါဝင်ချေ။</p> |
| ၆၈။ မှတ် ဆောင် | <p>إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦﴾</p> <p>ဧကန်ပင် အီဗရာဟီးမထံသို့ ပိုလှည့်သော လူသားများမှာ သူနှင့် ဤသတင်းတော်ဆောင်အား လိုက်နာသော သူများ၊ ယုံကြည်သောသူများ ဖြစ်ကြ၏၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံကြည်သူများအတွက် မဟာမိတ် ဖြစ်၏။</p> |
| ၆၉။ | <p>وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٧﴾</p> <p>ကျမ်းစာပိုင်းသားများမှ တစ်စုသည် သင်တို့အား လွဲချော်စေ လိုကြ၏၊ သူတို့၏ ဉာဉ်ကိုသာ သူတို့ လွဲချော်စေပြီ၊ သတိမမူနိုင်ကြချေ။</p> |
| ၇၀။ | <p>يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨﴾</p> <p>အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ သင်တို့သည် သက်သေများဖြစ်လျက်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို အဘယ်ကြောင့် ဖုံးကွယ်ကြသနည်း။</p> |
| ၇၁။ | <p>يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبَسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾</p> <p>အို၊ ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ အဘယ်ကြောင့် အမှန်ကို အမှားဖြင့် ဆင်ယင်နေကြသနည်း၊ သင်တို့ သိနေပါလျက် အမှန်ကို အဘယ်ကြောင့် ထိန်ဂှက်ကြသနည်း။</p> |
| ၇၂။ ယုံကြည် သူတို့ | <p>وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمِنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجَاءَ النَّهَارِ وَآكْفُرُوا آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٠﴾</p> <p>ကျမ်းစာပိုင်းသားများမှ တစ်စုက နှိုးဆော်သည်မှာ “သူတို့ ဦးလှည့်စေခြင်းငှာ ယုံကြည်သောသူများ အပေါ် ချမှတ် ပေးရာအား နေ့ပိုင်း မျက်နှာစာ အယုံပြု၍ နောက်ပိုင်း ဖုံးကွယ်ခြင်းဆန်ပစ်ကြလော့-”</p> |
| ၇၃။ | <p>وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَن يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١﴾</p> <p>-သင်တို့ လိုက်နာသော သာသနာဝင်မှ အပ မယုံကြည်ကြနှင့်၊”ဟု ဖြစ်၏။ ဟောကြားလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်</p> |

(၂၂၉) ဘာသာတရား တစ်ခုကို လက်ကိုင်ထားသော ကျမ်းရှိသူအားလုံးသည် ကျမ်းတော်ဆိုသည်မှာ သဗ္ဗညုတ ဉာဏ်စဉ်တော်ဖြင့် ကိန်းဝင် ပညတ်ပေးသည့် ပညတ်တော်များ ဖြစ်သည်ကို လည်းကောင်း၊ နောက်ဆုံးပွင့် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် ပွင့်ပေါ်မည်ကို လည်းကောင်း ယုံကြည် သက် သေပြုထားကြပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျမ်းရှိသူအပေါင်းကို သက်သေများဟု ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

| | |
|-------------------------------|---|
| <p>☆ ၂၆၇၀</p> | <p>၏ လမ်းညွှန် သာလျှင် လမ်းညွှန်မှန်ဖြစ်၏။ သင်တို့အား ပေးအပ်သကဲ့သို့ တစ်စုံတစ်ယောက်အား ပေးအပ်ချီးမြှင့်နိုင်၏။ သို့မဟုတ် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ သင်တို့အား စောကြောနိုင်၏။” ပြောဦးလော့ “ဧကန်ပင် သိက္ခာပေးမှုသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား* ချီးမြှင့်တော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အသိဉာဏ်တော် ဖြန့်ကျက်ထားသော အရှင် ဖြစ်၏။”</p> |
| <p>၇၄။ ☆ ၂၆၇၀</p> | <p>يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ စံချိန်ပြည့်သူအား* ကရုဏာတော်ဖြင့် သီးသန့်ရွေးကောက်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မဟာမဟာ သိက္ခာပေးသော အရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| <p>၇၅။ အမှုဖွင့်</p> | <p>وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِعِنطَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بَدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ကျမ်းစာပိုင်းသားများအနက် သင် ယုံကြည်အပ်နှံသော စုငွေများမှ သင့်အား ပြန်ပေးသူ ရှိ၏။ သူတို့အနက် သင် ယုံကြည်အပ်နှံသော ငွေတစ်ပြားကိုပင် သင့်အား ပြန်ပေးလိုသောကြောင့် သူ့အပေါ် ယှဉ် ရပ်ရသူများ ရှိ၏။ ယင်းမှာ “စာမတတ်သူများနှင့် ပတ်သက်၍ နည်းလမ်းမလို” ဟု ဆိုသောကြောင့် ဖြစ်၏။ သူတို့သည် သိနေပါလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိမ်လည် ပြောဆိုကြကုန်၏။</p> |
| <p>၇၆။</p> | <p>بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ အမှန်မှာ- မည်သူမဆို ပဋိညာဉ်အား ပြီးပြည့်စေအံ့၊ စည်းစောင့်အံ့၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းစောင့်သူများအား နှစ်သက်တော်မူ၏။</p> |
| <p>၇၇။ နည်း</p> | <p>إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمًّا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပဋိညာဉ်အား၊ သူတို့ကိုယ်တိုင် အားသန်စွာ တန်ဖိုးချ ရောင်းစားသောသူတို့ အတို့ အနာဂါတိ ဖြစ်တည်မှု မရှိပေ။ သူတို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဗျာဒိတ်ခြွေမည် မဟုတ်၊ ရပ်တည်ရသော နေ့၌ ကြည့်တော့မည် မဟုတ်၊ သန့်ရှင်းဖြူစင်စေမည် မဟုတ် သူတို့အတို့ စူးနစ်သော ဝင့်ကြေးသည် ရှိနေ၏။</p> |
| <p>၇၈။</p> | <p>وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُؤُونَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ဧကန်ပင် သူတို့မှ တစ်ဖွဲ့သည် ကျမ်းတော်အား နှုတ်လျှာကိုလှည့်လျက် ကျမ်းတော်၌ မပါသည်ကို ကျမ်းတော်၌ ပါသည်ဟု စဉ်းစားစေရန်ပြု၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံပါးမှ မဟုတ်သည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံပါးမှ-ဟု ပြောဆိုကြ၏။ သူတို့သည် သိနေပါလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အပေါ်၌ လိမ်လည် ပြောဆိုကြ၏။</p> |
| <p>၇၉။ ☆ ၃၁၅၆</p> | <p>مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကျမ်းတော်၊ ဓမ္မသတ်တော်နှင့် သတင်းတော်ဆောင်ဘွဲ့ကို ချီးမြှင့်သော မည်သည့် လူပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သူမှ- ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ အကျွန်ုပ်အား ကိုးကွယ်ကြဟု ပြောဆိုမည် မဟုတ်ချေ။ သို့ရာတွင် သင်တို့သည် ကျမ်းတော်အား သင်ပေးသူများ အဖြစ်၊ သင်တို့သည် လေ့လာသူများ အဖြစ် ကံကြမ္မာရှင်အားဆည်းကပ်သူများ*</p> |

(၂၃၀) မာဒွန်းမိတ် အလိုင်းဟိ ကာအိမန်မ် “သူ့အပေါ် ယှဉ် ရပ်နိုင်မှသာ” ဆိုသည်မှာ “တရားစွဲမှသာ” ဟု ဖြစ်သည်။

| | |
|---|---|
| | ဖြစ်ကြလော့ဟု ပြောလိမ့်မည်။ |
| <p>၈၀။ ☆ ၂:၃၀။ ၂:၆၁ မွတ်ဆလင်</p> | <p>وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿</p> <p>နိမိတ်ဆောင်များနှင့် သတင်းတော်ဆောင်များအား* အရှင်ဘုရား အဖြစ် အယူထားကြရန်လည်း ညွှန်ကြားမည် မဟုတ်ပေ။ သင်တို့သည် သန္နိဿရဝါဒီများ ဖြစ်ပြီးနောက်မှ ဖုံးကွယ်ကြရန် ညွှန်ကြားဦးမည်လော။</p> |
| <p>၈၁။ ☆ ကျမ်းတော်များ ★ ၃၃:၇</p> | <p>وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သတင်းတော်ဆောင်တို့အား “ငါသည် သင်တို့အား ကျမ်းတော်မှ ဓမ္မသတ်ကို ပေးအပ်ပြီ၊ တဖန် သင်တို့၌ ရှိသည်ကို* ဖြောင့်မှန်စေမည့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင် တစ်ပါး သင်တို့ ထံသို့ ရောက်လာစေမည် သူ့အား ယုံကြည်ကြလော့၊ သူ့အား ကူညီကြလော့”ဟု ကတိခံဝန်ချက်ကို ယူ၍ “ငါ၏ တာဝန်ကို သင်တို့ အတည်ပြု သလော၊ လက်ခံကြသလော”ဟု မေးမြန်းသော်၊ “တပည့်တော်တို့ အတည်ပြုပါသည်”ဟု လျှောက်ထားကြ၏။ အရှင်က “သက်သေများ ဖြစ်ကြလော့၊ ငါအရှင်သည်လည်း သက်သေများနှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏”ဟု မိန့်ဆို၏။*</p> |
| <p>၈၂။</p> | <p>فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿</p> <p>သည်နောက်တွင်မှ လှည့်သွားခဲ့သူ ထိုသူတို့သည် ယုတ်မာသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p> |
| <p>၈၃။</p> | <p>أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သာသနာမှအပ အခြားကို ရှာဖွေလိုကြသလော၊ မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသူတို့သည် သဘောတူ သည် ဖြစ်စေ၊ သဘောမတူသည်ဖြစ်စေ အရှင်အတွက် ငြိမ်းငြိမ်းချမ်းချမ်းနေပေးရ၏။ အရှင်ထံသို့သာ ပြန်ရကြ မည်ပင်။</p> |
| <p>၈၄။ ☆ ၂:၁၆</p> | <p>قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿</p> <p>“ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ ချမှတ်ပေးရာ၊ အီဗရာဟိမ်၊ အီဇမာအီလ်၊ အီဇဟာဘက်၊ ယာကုဗ်နှင့် လူမျိုးစုများထံသို့ ချမှတ်ပေးရာ၊ မူဆာနှင့် ယေရှုတို့ထံသို့ ပေးအပ်ရာနှင့် သတင်းတော်ဆောင်တိုင်း အား ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ ပေးအပ်ရာတို့ကို ယုံကြည်ကြ၏။ ထိုကိုယ်တော်များကြား တစ်ပါးနှင့် တစ်ပါး မခွဲခြားပါ။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အရှင်အတွက် ငြိမ်းချမ်းရေးပြုသူများ ဖြစ်ကြ၏”ဟု ပြောဦးလော့။*</p> |
| <p>၈၅။ ☆ ၃:၁၉</p> | <p>وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿</p> <p>သန္နိဿရလမ်းစဉ်*မှအပ အခြား သာသနာ တစ်ခုခုအား ရှာဖွေသူသည် သူ့အလို အကိုးပြည့်မည် မဟုတ်ချေ၊ ထိုသူတို့သည် နောင်ဘဝ၌ ဆုံးရှုံးရသူများ ဖြစ်ရမည်။</p> |
| <p>၈၆။</p> | <p>كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿</p> <p>သက်ဝင်ယုံကြည်ပြီးနောက်၊ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေပြုပြီးနောက်၊ သူတို့ထံသို့ ရှင်းလင်း ချက်များ ရောက်လာစေပြီ၊ ဖုံးကွယ်ကြသော လူမျိုးစုအား ပရမတ်ဘုရားရှင်က မည်သို့ လမ်းညွှန်အံ့နည်း၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မိုက်ကြေးခွဲသော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော်မမူချေ။</p> |

| | |
|----------------------------|---|
| ၈၇။ * ၂:၁၆၁ | <p>أُولَئِكَ جَزَاءُهُمْ أَنْ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٦١﴾</p> <p>သူတို့ အစားရမည်မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ နိမိတ်ဆောင်များနှင့် လူသား အပေါင်း၏ မေတ္တာဝေးစေခြင်းပင် ဖြစ်၏။*</p> |
| ၈၈။ * ၂:၁၉ | <p>خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٦٢﴾</p> <p>ထို၌ ကာလမဲ့ဖြစ်၏။* သူတို့၏ ဝင့်ကြေးကို ပေါ့ပါးစေမည် မဟုတ်၊ စောင့်ကြည့်ခွင့်ပေးမည်လည်း မဟုတ်ပေ။</p> |
| ၈၉။ | <p>إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٣﴾</p> <p>သို့သော် ယင်းသို့ပြုမိပြီးနောက် ခဝါချလျက် ပြုပြင်သော သူများအတွက်- ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသော အရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၉၀။ | <p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ اِزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ نُقَبِلَ تَوْبَتَهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الصَّالَتُونَ ﴿٦٤﴾</p> <p>သူတို့ထံ ယုံကြည်မှု ရောက်ပြီးမှ ဖုံးကွယ်ကြလျက် ထိုဖုံးကွယ်ခြင်းကို တိုးပွားသောသူ၏ ခဝါချမှုကို အကိုးပြည့်စေမည် မဟုတ်၊ သူတို့သည် လွဲမှားသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p> |
| ၉၁။ | <p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفْرًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَىٰ بِهِ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٦٥﴾</p> <p>ဧကန် ဖုံးကွယ်သောသူများမှ- ဖုံးကွယ်သူ အဖြစ်နှင့်ပင် သေဆုံးသွားသူ တစ်ဦးဦးအတွက် ကမ္ဘာမြေ အပြည့်ရှိသော ရွှေသားအတိ လျှော်ကြေး ပေးသော်လည်း အကိုးပြည့်မည် မဟုတ်ချေ။ သူတို့အတွက် စူးနစ်သော ဝင့်ကြေးသည် ရှိနေ၏။ ကူညီမည့်သူ မရှိပြီ။</p> |
| ၉၂။ | <p>لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تَحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٦٦﴾</p> <p>သင်တို့နှစ်သက်ရာကို စွန့်လှူသုံးစွဲခြင်း မရှိသ၍ ကောင်းမှုကို ဆွတ်ခူးနိုင်မည် မဟုတ်၊ သင်တို့ စွန့်လှူသုံးစွဲသော တစ်စုံတစ်ရာအား ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်က သိနေတော်မူသော အရှင် ဖြစ်၏။၂၆၀</p> |
| ၉၃။ ယာကုဗ် * ၃:၂ | <p>كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنزَلَ التَّوْرَةُ قُلْ فَأَتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٧﴾</p> <p>တိုရာဟ်ကျမ်းအား မချမှတ်မှီအလျှင် အစ္စရေးလ်က သူ့စရိုက်ကို တားမြစ်သည်မှအပ အစားအစာတိုင်းသည် ဂျူးလူမျိုးများအတွက် တရားဝင် ဖြစ်၏ ဟု ဆိုသူတို့အား “သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် တိုရာဟ်ကျမ်းကို* ယူခဲ့လျက် ဖတ်ပြကုန်လော့” ဟု တောင်းဆိုလော့။၂၆၂</p> |
| ၉၄။ | <p>فَمَنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٨﴾</p> |

(၂၆၁) ကပ်စီးနိခြင်း၊ မိမိမလိုချင်သော အရာကိုမှ သူတစ်ပါးအား ပေးကမ်းခြင်းများကို ကျမ်းတော်က အကြီးအကျယ် ရှုံ့ချပေးသည်။ လူဒါန်းရန် တွန့်တိုသူ၊ မိမိတွင် လူဒါန်းနိုင်ရန် အင်အားမရှိလျှင် သူတစ်ပါးအား လှူဒါန်းရန် တိုက်တွန်းခြင်း မရှိသူ ကိုယ်ချင်းစာ စိတ်မရှိသူ ထိုသူများသည် သာသနာတော်အား လိမ်လည်လှည့်စား နေသူများ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုပေသည်။ (ကုရ်အာန်-၁၀၇)

(၂၆၂) အစ္စရေးလ် ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော် ယာကုဗ်၏ အမည်ပင် ဖြစ်သည်။ ကိုယ်တော် ယာကုဗ် မစားသုံးခဲ့သည့် ကုလားအုပ်သားကို ဂျူးလူမျိုး များအတွက် တားမြစ်ထားသည်ဟု အထကထာ ပညာရှင်များက ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ သူတို့အတွက် ပွင့်ပေါ်ခဲ့သော သတင်းတော်ဆောင် တစ်ပါး ဖြစ်သည့် ကိုယ်တော်ယာကုဗ်၏ တစ်သီးပုဂ္ဂလ ရှောင်ကြည်သော အစားအစာများကို ဂျူးတို့က ဘုရားရှင်မှ တားမြစ်သကဲ့သို့ ခံယူချက်များမှာ မမှန်ကန်ကြောင်း ဤသုတ်တော်မှ သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ သတင်းတော်ဆောင်ဖြစ်စေ၊ ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ဖြစ်စေ ကျမ္မရေးအရ သော်လည်း ကောင်း အကျင့်စရိုက်အရ သော်လည်းကောင်း မနှစ်သက် မကြိုက်သော အစားအစာများ ရှိနိုင်ပေသည်။ ထိုအရာသည် နောက်လိုက်အကာ အားလုံးနှင့် မသက်ဆိုင်ပေ၊ သူ၏ တစ်သီးပုဂ္ဂလ မနှစ်သက်ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ဂျူးဘာသာဝင်များ အတွက် တားမြစ်ခဲ့သော အစားအစာများကို (၆:၁၄၇) တွင် တွေ့နိုင်ပေသည်။

| | |
|----------------|--|
| | သည့်နောက်တွင်မှ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ကြံဖန်တီး လိမ်လည်သော မည်သူမဆို၊ သူတို့သည် အမိုက်ကောင် များ ဖြစ်ကုန်၏။ |
| ၉၅။ | <p>قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾</p> <p>“ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဖြောင့်မှန်စေသည့် အယူသန့်သော အီဗရာဟိမ်း၏ ပဋိပတ်ကျင့်စဉ်သို့ လိုက်ကြလော့၊ သူသည် ရောပြုန်းကိုးကွယ်သူများမှ မဟုတ်ချေ။” ဟု ဟောကြားလော့။</p> |
| ၉၆။ မက္ကာဟ် | <p>إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾</p> <p>ဧကန်ပင် လူသားတို့အတွက် အဦးဆုံး စတည်ခဲ့သော အိမ်တော်မှာ ဗကာဟ်မြို့၌ ဖြစ်၍၊^{၂၃၃} လောကဓပ်သိမ်း အတွက် ကျက်သရေမင်္ဂလာနှင့် လမ်းညွှန်ရာ ဖြစ်၏။</p> |
| ၉၇။ *၂၁၅၅ | <p>فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مِّمَّا إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾</p> <p>ဤမြို့၌ ထင်ရှားသော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ ရှိ၏။ အီဗရာဟိမ်း၏ ရပ်တည်ခဲ့ရာ ရှိ၏။ ထိုအရပ်သို့ ဝင်ရောက်သူ သည် ယုံကြည်စိတ်ချရ၏။ ခရီးလမ်းသွားရန် တတ်နိုင်သူအား ထိုအိမ်တော်၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်အတွက် ကံဆောင် ပရိပုသ်ပြုရန်* လူလားတို့အပေါ်၌ ပြဋ္ဌာန်း၏။ အကယ်၍ ဖုံးကွယ်သူရှိသော် ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လောကဓပ်သိမ်းအပေါ်၌ ကုံလုံပြည့်စုံတော်မူ၏။</p> |
| ၉၈။ | <p>قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾</p> <p>ဟောလော့ “အို-ကျမ်းစာဝိုင်းသားတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများအား အဘယ်ကြောင့် ဖုံးကွယ်ကြ သနည်း၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့ ကျင့်ကြံသမျှ၌ သက်သေပင် ဖြစ်၏။”</p> |
| ၉၉။ | <p>قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ آمَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾</p> <p>ဟောလော့ “အို-ကျမ်းစာဝိုင်းသားတို့၊ သင်တို့ကိုယ်တိုင် သက်သေများ ဖြစ်ပါလျက် ယုံကြည်သူတို့အား ကောက် ကျစ်မှုကို ရှာစေ၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်မှ အဘယ်ကြောင့် ရှောင်ဖယ်နေသနည်း။” ပရမတ်ဘုရားရှင် သည် ကျင့်ကြံသမျှအား မေ့လျော့ထားသည် မဟုတ်ပေ။</p> |
| ၁၀၀။ | <p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ ကျမ်းပေးခံရသော သူများမှ တစ်ဖွဲ့အား နာခံကြလျှင်၊ သူတို့က သင်တို့အား ယုံကြည် ပြီးမှ ဖုံးကွယ်သူများအဖြစ် ပြန်လှည့်စေလိုကြ၏။</p> |
| ၁၀၁။ | <p>وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ وَمَنْ يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدِ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾</p> <p>သင်တို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖတ်ပြနေပါလျက်၊ အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည် သင်တို့ အထံ၌ ရှိနေပါလျက်- သင်တို့ မည်သို့ ဖုံးကွယ်အံ့နည်း၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်ဘက်မှ မားမားရပ်သူအား ဖြောင့်မှန် သော လမ်းစဉ်သို့ မုချ ညွှန်ခြင်းခံရစေလတ္တံ့။</p> |

(၂၃၃) ဗကာဟ် ဆိုသည်မှာ မက္ကာဟ်မြို့ကို ရှေးကျမ်း ရှိသူများက ခေါ်သော အသံ ဖြစ်သည် (သမ္မာကျမ်း-ဆာလံ ၈၄:၆)။ ၎င်းသည် မက္ကာဟ် ဖြစ်သည် ဆိုခြင်းမှာ ဆက်လက်ဖော်ပြပါ သုတ်တော် (၃:၉၇) က အတည်ပြုနေပေသည်။ (၂:၁၂၅ ကိုကြည့်ပါ)။

| | |
|------------------------------------|---|
| <p>၁၀၂။</p> <p>မှတ်စု များ</p> | <p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မှန်ကန်စွာ စည်းစောင့်ခြင်းဖြင့် စည်းစောင့်ကြလော့၊ သင်တို့သည် သန္တိသုခဝါဒီများ အဖြစ်မှအပ ခန္ဓာမစွန့်ကြကုန်နှင့်။</p> |
| <p>၁၀၃။</p> | <p>وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကတိကြီးဘက်မှ မားမားရပ်ကြလော့၊ စုစည်းကြလော့ မခွဲခြားကြနှင့်၊ သင်တို့ချင်း စည်းဝေးက သူများ အဖြစ် ရှိနေရာမှ အရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုဖြင့် သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးချင်းကြား ညီအစ်ကိုအဖြစ် စည်းလုံးမှု ဖြစ်လာစေသည့်- ယခင် မူလက မီးလျှံ ကမ်းပါး၌ ရှိနေသော သင်တို့အား ကယ်ဆယ်ခဲ့သည့်- ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို သတိရလော့၊ သင်တို့ အတွက် လမ်းညွှန်မှန်ရအံ့သောငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သုတ်ဒေသနာများကို ဤသို့ရှင်းလင်းစေ၏။</p> |
| <p>၁၀၄။</p> | <p>وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾</p> <p>သင်တို့အနက် ကောင်းမြတ်ခြင်းသို့ ဖိတ်ခေါ်သော၊ အသိအမှတ်ပြု ညွှန်ကြားသော၊ သူစိမ်းဆန်ခြင်းကို ဟန့်တား သော အသိုင်းအဝိုင်း ရှိလိမ့်မည်၊ သူတို့သည် အောင်မြင်ပေါက်မြောက်သူများ ဖြစ်ရလတ္တံ့။</p> |
| <p>၁၀၅။</p> | <p>وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ النَّبِيُّاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾</p> <p>အချင်းချင်း ခွဲခြားနေလျက် သူတို့ထံသို့ ရှင်းလင်းချက်များ ရောက်လာစေပြီးမှ သဘောထားကွဲသောသူများ ကဲ့သို့ မဖြစ်ကြနှင့်၊ သူတို့အတို မဟာ ဝင်ကြွေးကြီး ရှိနေ၏။</p> |
| <p>၁၀၆။</p> | <p>يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾</p> <p>မျက်နှာများ ဖြူစင်တောက်ပသော၊ သို့မဟုတ် မျက်နှာများ သုန်မှုန်မဲမှောင်သော နေ့ကာလ၌၊ မျက်နှာ မဲမှောင် သော သူတို့မှာမူ အသင်တို့သည် ယုံကြည်ပြီးမှ ဖုံးကွယ်ခဲ့သည် မဟုတ်လော့၊ သင်တို့ ဖုံးကွယ်လေ့ရှိခဲ့သည့် ဝင်ကြွေးကိုသာ မြည်းကြလော့ ဟု စေခံရ၍-</p> |
| <p>၁၀၇။</p> | <p>وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾</p> <p>သို့သော် မျက်နှာ ဖြူစင်သောသူတို့မှာမူ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကရုဏာရိပ်၌ ဝင်ရလျက် ထို၌ ကာလခွဲခံစားစေ လတ္တံ့။</p> |
| <p>၁၀၈။</p> | <p>تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾</p> <p>ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်က အသင့်အား သစ္စာတရားဖြင့် ရွတ်ဖတ်ဆင့်ပြန်သော သုတ်ဒေသနာများ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လောကခပ်သိမ်းအား အမှိုက်သင့်စေလိုသည် မဟုတ်ချေ။</p> |
| <p>၁၀၉။</p> | <p>وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ရှိသမျှသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ရှိ၏။ အရေးအရာတိုင်းသည် ပရမတ် ဘုရားရှင်၏ ထံသို့ ဦးလှည့်ရမည်သာတည်း။</p> |

| | |
|------|---|
| ၁၁၀။ | <p>كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾</p> <p>အသင်တို့သည် လူသားတို့အတွက် ပေါ်ထွန်းလာသော အကောင်းဆုံး အသိုင်းအဝိုင်းပင် ဖြစ်၏။ အသိအမှတ်ပြု ညွှန်ကြားကြကုန်၊ သူစိမ်းဆန်ခြင်းကို ဟန့်တားကြကုန်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ယုံကြည်ကြကုန်လော့။ ကျမ်းစာဝိုင်း များသည် ယုံကြည်ကြလျှင် သူတို့အတွက် သာဓိကောင်းပေ၏။ သူတို့အနက် ယုံကြည်သူများလည်း ရှိ၏။ အများစုမှာ ယုတ်မာသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p> |
| ၁၁၁။ | <p>لَنْ يَصُرُّوكُمْ إِلَّا الْأَذَىٰ وَإِنْ يَقَاتِلُوكُمْ يُؤَلُّوْكُمْ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصِرُونَ ﴿١١١﴾</p> <p>ထိခိုက်နာကျင်မှုမှအပ သင်တို့အား မနစ်နာစေနိုင်၊ အကယ်၍ အသင်တို့နှင့် တိုက်ပွဲဖြစ်ကြလျှင် သင်တို့ဘက်မှ လှည့်၍ နောက်တန်းသို့ထွက်ပြေးလတ္တံ့။ သူတို့သည် အကူအညီရမည် မဟုတ်ပေ။</p> |
| ၁၁၂။ | <p>ضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةَ أَيَّنَ مَا تَقِفُوا إِلَّا بِحَبْلِ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلِ مِنَ النَّاسِ وَبَأَوْا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةَ ذَلِكَ بَأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်မှ ကတိကြီးနှင့် လူသားတို့မှ ကတိကြီးမှအပ သူတို့အား ထိပ်တိုက်တိုးရာ၌ သိမ်ငယ်ခြင်းကို ရိုက်ခတ်စေပြီ။^{၂၃၆} ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ ကံကြီးသင့်မှုနှင့် သူတို့အပေါ်၌ နှမ်းပါးခြင်းကို ရိုက်ခတ်စေပြီ။ ဤသည်မှာ သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖုံးကွယ်လေ့ရှိခြင်း၊ သတင်းတော်ဆောင်များအား သစ္စာမဲ့စွာ သတ်ဖြတ်ခြင်းများကြောင့် ဖြစ်၏။ ဤသည် သူတို့၏ အာခံနှင့် စည်းပေါက်လေ့ရှိမှုများကြောင့် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၁၃။ | <p>لَيْسُوا سَوَاءً مَنِ أَهْلُ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾</p> <p>အားလုံး တူညီသည် မဟုတ်ပေ။^{၂၃၇} ကျမ်းစာဝိုင်းသားများအနက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ညည့်ယံ အချိန်များ၌ ရွတ်ဖတ်လျက် ဦးချဝပ်တွားသော ရပ်တည်ချက် ခိုင်မာသည့် အသိုင်းအဝိုင်းလည်း ရှိနေ၏။</p> |
| ၁၁၄။ | <p>يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် နောင်ဘဝ နေ့ကာလကို ယုံကြည်ကြ၏။ အသိအမှတ်ပြု ညွှန်ကြားကြ၏။ သူစိမ်းဆန်ခြင်းကို ဟန့်တားကြ၏။ ကောင်းခြင်းတရား၌ အလျင်စလိုရှိကြ၏။ သူတို့သည်ကား ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p> |
| ၁၁၅။ | <p>وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾</p> <p>ကောင်းမှုဆောင်တာ ပြုလုပ်ကြခြင်းကို ဖုံးကွယ်ပစ်မည် မဟုတ်ချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းစောင့်သူတို့အား သိနေတော်မူသော အရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၁၆။ | <p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا</p> |

(၂၃၄) ပရမတ်ဘုရားရှင်ထားသော ကတိကြီး (ပဋိညာဉ်) ဆိုသည်မှာ ကောင်းသူ ဆိုးသူ မဟုတ် သာတူညီမျှစွာ ခံစားနိုင်သည့် လောကဓမ္မကို ဆိုလို ပြီး၊ လူသားအပေါင်းတို့ထားသော ကတိကြီး ဆိုသည်မှာ လူ့ယဉ်ကျေးမှု လူ့အသိုင်းအဝိုင်း အလျောက် ဆက်ဆံရမည့် အရေးကို ဆိုလိုသည်။ မကောင်းမှု ပြုထားသူသည် လောကဓမ္မနှင့် လူ့အသိုင်းအဝိုင်းထဲ၌ လွတ်လပ်စွာ နေထိုင်ခွင့် ရှိသော်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်မှ အကြည့်နှင့် မိမိကိုယ်မိမိ လိပ်ပြာချောက်မှုများမှ မကာကွယ်နိုင်ပေ။ အချိန်မရွေး သိမ်ငယ်စိတ် ဝင်နေလေ့ ရှိပေသည်။

(၂၃၅) အထက်ပါ သုတ်တော်များတွင် မှတ်ဆလင်များအား ရန်ရှာလိုသူများ အကြောင်းကို တင်ပြသော်လည်း ကျမ်းတော်သည် လူမျိုးတစ်စုလုံး အား သိမ်းကြိုး၍ အဆိုးမြင်မှုကို ဟန့်တားပေးသည်။ လူမျိုးတိုင်းတွင် လူဆိုးနှင့် လူကောင်း၊ ရန်သူနှင့် မိတ်ဆွေဟူသည် ရှိနေမြဲဖြစ်ပေသည်။

| | |
|------|---|
| | <p style="text-align: right;">خَالِدُونَ ﴿</p> <p>ဖိုးကွယ်သော သူများအတွက် သူတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများ၊ ရင်သွေးများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်၌ တစ်စုံတစ်ရာမျှ ပြည့်စုံမည် မဟုတ်။ သူတို့သည် အပူမီး၏ ပေါင်းဖော်များ ဖြစ်ကြ၏။ ထို၌ ကာလမဲ့ခံစားရမည်ပင်။</p> |
| ၁၁၇။ | <p style="text-align: center;">مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿</p> <p>ဤလောကီ ဘဝ၌ ထိုသူတို့၏ သုံးစွဲခြင်း ဥပမာသည်ကား စိတ်စရိုက် မိုက်ကြေးခွဲနေသည့် လူမျိုး၏ စိုက်ပျိုးမြေအား ထိခိုက် တိမ်ကောစေသည့် ဇွတ်တိုးတိုက်နေသော လေကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား အဝိဇ္ဇာသင့်စေသည် မဟုတ်ချေ။ သူတို့စရိုက်ကို သူတို့က မိုက်ကြေးခွဲနေကြ၏။</p> |
| ၁၁၈။ | <p style="text-align: center;">يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بَطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُوا مَا عَنْتُمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِن كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့ချင်း မှလွဲ၍ သင်တို့အား ဆုတ်ယုတ်စေရန် ကိုးထားသူတို့အား အတွင်းလူ အဖြစ် မစွဲယူကြနှင့်။ သူတို့က သင်တို့အား စိတ်ပင်ပန်းစေလို၏။ သူတို့၏ ပါးစပ်များမှ အာဇာတများ ပွင့်ထွက်၏။ သူတို့၏ ရင်တွင်း၌ ပို၍ကြီးသော ထိန်ဂှက်မှုများ ရှိနေ၏။ သင်တို့ အတွေးအခေါ် ရှိကြလျှင်- သင်တို့အတွက် ဝါအရှင်သည် သုတ်ဒေသနာများကို မုချကေန် ရှင်းလင်းစေတော်မူပြီ။</p> |
| ၁၁၉။ | <p style="text-align: center;">هَآأَنْتُمْ أَولَاءُ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُؤْتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿</p> <p>အသင်တို့သည် ကျမ်းတော်အား အလုံးစုံ ယုံကြည်သောကြောင့်၊ အသင်တို့ ချစ်ခင်သော သူတို့က သင်တို့အား ချစ်ခင်ခြင်း မရှိပေ။ သင်တို့အား ဆုံသောခါ သူတို့က “ကျွန်ုပ်တို့လည်း ယုံကြည်ကြပါ၏။” ဟု ပြောဆိုလျက်၊ သူတို့ချည်းဖြစ်သော် သင်တို့အပေါ် ဒေါသဖြစ်လျက် ပုရွက်ဆိတ်ကိုက် ကိုက်ကြကုန်၏။ “သင်တို့ဒေါသဖြင့် သင်တို့သေကြ” ဟု ပြောလော့။ သူတို့၏ ရင်တွင်း၌ရှိသည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သိနေတော်မူသော အရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၂၀။ | <p style="text-align: center;">إِن تَمَسَسْتُمْ حَسَنَةً تَسَوْهُمْ وَإِن تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضْرُكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿</p> <p>အကယ်၍ သင်တို့အား သုမင်္ဂလာ သက်လျှင် သူတို့အတွက် အကုသိုလ် ဝေဒနာ ဖြစ်၏။ သင်တို့အား အကုသိုလ် ထိလျှင် သူတို့ ဝမ်းသာအားရ ဖြစ်ကြ၏။ သည်းခံပါရမီထား၍ စည်းစောင့်လျှင် သူတို့၏ ကြံစည်မှုသည် သင်တို့အား တစ်စုံတစ်ရာ နစ်နာစေမည် မဟုတ်ပေ။ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့ ကျင့်ကြံသမျှကို ဝိုင်းရံထားတော်မူ၏။</p> |
| ၁၂၁။ | <p style="text-align: center;">وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿</p> <p>စစ်ပြင်ရန်အတွက်၊ ယုံကြည်သူများ တပ်စွဲရာ၌ အထိုင်ချရန် သင်သည် မိသားစုမှခွဲလျက် မနက်စောစော ထွက်သွားသောအခါ-ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြားနေသောအရှင် သိနေသောအရှင် ဖြစ်၏။^{၂၆}</p> |

(၂၆) ဤဖြစ်ရပ်သည် အိုဟုဒ်စစ်ပွဲအကြောင်းကို တင်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အစ္စလာမ် တစ်ဂျရီ သတ္တရာဇ် ၃ ခုနှစ်တွင် မဒီနာမြို့နှင့် မြောက်ဘက် (၃) မိုင်တွင် ရှိသော အိုဟုဒ် တောင်ခြေ၌ ရန်သူများနှင့် မွတ်ဆလင်များ ဖြစ်ပွားသော စစ်ပွဲဖြစ်သည်။ ရန်သူများ ဆိုသည်မှာ ဂျူးများ ခရစ်ယာန်များ မဟုတ်ပေ။ ကိုယ်တော်မူပုဂ္ဂိုလ်၏ လက်ထက်တော်တွင် ဂျူးများ ခရစ်ယာန်များနှင့် စစ်ဖြစ်ခဲ့သည်ဟူ၍ ထင်ရှားစွာ မရှိပေ။ ဂျူးများက မွတ်ဆလင်များကို လူ့သဘာဝ အလျောက် အယူအဆ မတူသူများ တိုးပွားလာမည်ကို မနာလို ဖြစ်သောကြောင့် မွတ်ဆလင် ရန်သူများကို အားပေးထောက်ခံခြင်းများ ရှိခဲ့သော်လည်း ကျမ်းတော်အရ မွတ်ဆလင်များနှင့် သင့်တင့်ညီညွတ်သော ဂျူးများလည်း မြောက်များစွာ ရှိပေသည်။

| | |
|------|---|
| ၁၂၂။ | <p style="text-align: center;">إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾</p> <p>သင်တို့မှ လူစုနှစ်စုကား၇ စိတ်ဓါတ်ကျလျက် ကြံမိကြံရာဖြစ်သောအခါ- ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ မဟာမိတ် ဖြစ်၏။ ယုံကြည်သူများ အနေဖြင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကိုးစားထိုက်၏။</p> |
| ၁၂၃။ | <p style="text-align: center;">وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّبِعُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾</p> <p>သင်တို့ဘက်မှ အနှိမ်ခံရသော်လည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ဘဒရစစ်ပွဲ၌ မုချ ကူညီခဲ့၏။ သင်တို့ ကျေးဇူးသိတတ်အံ့ငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်စောင့်ကြလော့။</p> |
| ၁၂၄။ | <p style="text-align: center;">إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمَدِّدَ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلاَفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ﴿١٢٤﴾</p> <p>ယုံကြည်သူတို့အား “သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် သင်တို့အား တိုးပွားစေရန် နိမိတ်ဆောင် သုံးထောင်အား တာဝန်ချခဲ့သည်မှာ မလုံလောက်သလော” ဟု ပြောလျက်-၇</p> |

အမှန်တကယ် မှတ်ဆလင်များကို အမြစ်ပြုတ်သုတ်သင်ရန် မနေမနား ကြိုးစားသူများမှာ လူမျိုးတူ အာရပ်များသာ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအချက်ကို အာရပ်များက မေ့ထားရန် ကြိုးစားသော်လည်း ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်သည် မျက်နှာ မလိုက်ပေ။ ရန်သူ အာရပ်များနှင့် မှတ်ဆလင်များ ဖြစ်ပွားခဲ့ သည့် စစ်ပွဲကြီး ဘဒရ်နှင့် အိုဟွဒ် တို့ကို ကျမ်းတော်၌ တိတိကျကျ မှတ်တမ်းတင်ထားပေသည်။ သို့သော် မှတ်ဆလင် မဟုတ်ဘဲ ကြွင်းကျန်သည် အာရပ်များအား လက်စားချေရန် အတွက် မှတ်တမ်းတင်ထားပေးခြင်း မဟုတ်ဆိုသည်ကို ကောင်းစွာ သဘောပေါက်သင့်ပေသည်။ စစ်ပွဲတစ်ပွဲတွင် ခေါင်းဆောင်၏ အမိန့်ကို နာခံမှုမှာ အလွန် အရေးကြီးကြောင်း ဘဒရ်စစ်ပွဲတွင် မှတ်ဆလင်ဘက်မှ စစ်သည်အင်အား အလွန်တရာ နည်း သော်လည်း ခေါင်းဆောင်၏ အမိန့်ကို နာခံသောကြောင့် အောင်မြင်ခဲ့၍ အိုဟွဒ် စစ်ပွဲတွင် မှတ်ဆလင်ဘက်မှ အသာစီးရနေသော်လည်း ခေါင်းဆောင်၏ စကားကို မနာခံသောကြောင့် အထိနာခဲ့ရမှု များကို တင်ပြထားပေသည်။

(၂၃၇) သမိုင်းအရ ဗနစလိမာဟ် နှင့်ဗနဟာ ရီဇာဟ် ဆိုသည့် မျိုးနွယ် နှစ်စုဖြစ်သည်။

(၂၃၈) အချို့က **မလာအိကာဟ်**ကို (နတ်ဒေဝတာ) ကောင်းကင်တမန်မင်းများဟု ဘာသာပြန်လျက် ဤသုတ်တော်နှင့် ၃:၁၂၅၊ ၈:၉ တို့တွင် ဖော်ပြသည့် စစ်ပွဲများအတွင်း မှတ်ဆလင် စစ်သည်များအား အင်အားတိုးစေသည့် မလာအိကာဟ်များကို ကောင်းကင်တမန် (နတ်)များက လူယောင်ဖန်ဆင်းကာ မှတ်ဆလင်များဘက်မှ စစ် ဝင်တိုက်ပေးသည်ဟု ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ အကယ်၍ နတ်မင်းကြီးက လူယောင်ဖန်ဆင်း၍ စစ် တိုက်လျှင် တစ်ပါးတည်းနှင့် ပြည့်စုံနိုင်ပေသည် စစ်သည် သုံးထောင်၊ ငါးထောင်၊ တစ်ထောင် စသည်ဖြင့် ရန်သူ အရေအတွက်နှင့် တူညီစေရန် အမြောက်အများ ဖန်ဆင်းနေရန် လိုမည်မဟုတ် ဆိုသည်ကို စဉ်းစားသင့်ပေသည်။ ဤတိုးရွေ့စေသော အင်အားများမှာ ရန်သူအင်အားနှင့် ထပ်တူ ထပ်မျှ တူညီနေပေသည်။ ဘဒရ် စစ်ပွဲတွင် ရန်သူအင်အား တစ်ထောင်ရှိသောအခါ နိမိတ်ဆောင်တစ်ထောင်ဖြင့် တိုးရွေ့စေ၍ ရန်သူအင်အား သုံးထောင် တိုးလာသည်ဟု သတင်းထွက် လာသောအခါ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အား နိမိတ်ဆောင် သုံးထောင်ဖြင့် တိုးရွေ့စေရမည်ဟု ကတိ ပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အကယ်၍ ရန်သူ အင်အား ငါးထောင်ဖြစ်သော် နိမိတ်ဆောင် ငါးထောင် အင်အားဖြင့် တိုးရွေ့စေမည်ဟု ကတိပေးပြန်သည်။ ဤသို့ ရန်သူ အင်အားနှင့် ထပ်တူထပ်မျှ တူညီစေသော ကတိမှာ ရန်သူတို့အား အင်အားမည်မျှပင် ရှိစေ တူညီစွာ တုံ့ပြန်နိုင်သော အင်အား၊ စွမ်းအား ရှိကြောင်းကိုသာ ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ **မလာအိကာဟ်** ဆိုသည်မှာ စွမ်းဆောင်နိုင်သူ၊ စွမ်းဆောင်နိုင်ခွင့် ရှိသူဟု ဖြစ်ပေသည် (၂:၃၀)။ လူ တစ်ဦး တစ်ယောက်၏ စွမ်းဆောင်နိုင်မှု အင်အားသည် လူဆယ်ယောက်၊ အယောက်တစ်ရာ စသည်ဖြင့် တူညီနိုင်ပေသည်။ သို့မဟုတ် လူနည်းစု ဖြစ်သော်လည်း ညီညွတ်မှု ရှိလျှင် ကြီးမားသော ရန်သူ အင်အားကို ဖြိုနိုင်ပေသည်။ ၎င်းကို ပုံဆောင်ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည် (၈:၆၅၊ ၆၆)။ ဤအကြောင်းကို ၈:၁ တွင် ရန်သူတို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ကြောက်ရွံ့မှုကို ဖြစ်စေ၍၊ ၈:၁၀ နှင့် ၉:၂၆ ၌ မှတ်ဆလင်တို့အား စိတ်ချမ်းသာမှု၊ စိတ်အေးရမှု ကို ထည့်ပေးသည် ဟု ဆိုထားပေသည်။ ထိုကြောင့် လူအင်အား နည်းသော်လည်း မှတ်ဆလင် စစ်သူရဲကောင်းများ၏ စွမ်းဆောင်နိုင်မှု၊ စစ်ပွဲကို အောင်မြင်စေရန် တိုက်နိုင်သော “အောင်နိမိတ်ဆောင်” မှုကို ပုံဆောင် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကောင်းကင်မှ နတ်များကို စေလွှတ်ခြင်း မဟုတ်ပေ။ ၎င်းကို သုတ် ၁၂၆ တွင် “သင်တို့အား သတင်းကောင်းနှင့် စိတ်နှလုံး အေးစေရန်သာ ဖြစ်၏” ဟု အတိအကျ ဆိုထားပေသည်။ ထိုထက်ပို၍ တိကျစွာ ပုံဆောင်သည်မှာ “ညီညွတ်မှုပြုကြွေပြီး၊ အမိန့် မနာခံကြသောအခါ လုံးဝ ကျဆုံးနိုင်ကြောင်း” ကို သုတ်တော် ၁၅၂ တွင် တွေ့ရပေသည်။ ထို့ကြောင့် နိမိတ်ဆောင်များဖြင့် အားဖြည့်သည် ဆိုခြင်းမှာ ခေါင်းဆောင်များ၏ အမိန့်ကို နာခံခြင်း၊ စည်းလုံးညီညွတ်မှု ရှိခြင်း၊ စိတ်ဓါတ်ခိုင်မာခြင်း၊ ကိုယ်ကျိုး စွန့်အနစ်နာခံခြင်း ရှိလျှင် ထို သူရဲကောင်းတို့ ကိုယ်တိုင် တစ်ဦးချင်းစီ၏ အရည်အသွေးမှာ နိမိတ်ဆောင်နိုင်သော သူများဖြစ်သွားကို သာ ဆိုလိုပေသည်။ ဤသုတ်တော်များ၌ **ယုမိအက္ခန်** အား “သင်တို့အား တိုးရွေ့စေရန်” ဟု ပြန်ဆိုခြင်းမှာ “တိုးရွေ့နေခြင်း၊ တဖြေဖြေ ကျယ်ဝန်း နေခြင်း” သဘောကိုဆောင်သော ရင်းမြစ်စကားလုံး **မဒ်ဒ** ကြောင့် ဖြစ်ပေသည်။ ဤစကားလုံးကို ၁၃:၃ တွင် ကမ္ဘာမြေအတွက် သုံးထား၍၊ ကမ္ဘာသည် တစ်ခုမှ နှစ်ခု သုံးခုသို့ ဖြစ်သွားခြင်း မဟုတ်ပေ။ ထိုမြေသားထုမှ တစ်ရွေ့ရွေ့ ရွေ့လျော့နေခြင်း ကျယ်ပြန့်နေခြင်းကိုသာ အဓိပ္ပာယ် ဆောင်ပေသည်။ အလား တူပင် နဂိုရှိနေသော မှတ်ဆလင် စစ်သား အရေအတွက်သည်လည်း မလာအိကာဟ်များကြောင့် စစ်သည် အရေအတွက် ပို၍ များသွားခြင်း မဟုတ်ချေ။ ၎င်းတို့၏ စွမ်းဆောင်နိုင်အားသာလျှင် ပို၍ အင်အားကောင်းလာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

| | |
|-------------------------------------|--|
| ၁၅၅။ ★၂:၃၀ | <p>بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ هَذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٥٥﴾</p> <p>အမှန်မှာ သင်တို့သည် သည်းခံပါရမီမြဲ၍ စည်းစောင့်ကြလျှင် သူတို့သည် သင်တို့ထံ ပွက်လောရိုက် ဝင်ရောက်လာ သော်လည်း သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်က ဘက်တံဆိပ်ရှိသော နိမိတ်ဆောင်* ငါးထောင်ဖြင့် တိုးပွားစေမည်။</p> |
| ၁၅၆။ | <p>وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٥٦﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ၎င်းအားဖြင့် သတင်းကောင်းနှင့် စိတ်နှလုံး အေးငြိမ်းရန်သာ စီစဉ်ပေးတော်မူ ၏။ ဘုန်းတော်ရှင် ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှအပ အကူအညီဟူ၍ မရှိခြင်းမှာ-</p> |
| ၁၅၇။ ရန်သူ | <p>لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٥٧﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်သောသူတို့မှာ- မျက်ခြည်ပြတ်ရန် သို့မဟုတ် စိတ်ပျက် အရှက်ကွဲလျက် ဦးလှည့်ပြေးစေရန် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၅၈။ | <p>لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٥٨﴾</p> <p>သူတို့အား သင်ပုန်းချေပေးသည် ဖြစ်စေ၊ ဝင့်ဒဏ်သင့်စေသည် ဖြစ်စေ၊ သင်၏ ညွှန်ကြားချက် တစ်စုံတစ်ရာမျှ မဟုတ်ချေ။ ကေနပင် သူတို့သည် အမိုက်ကောင်များ ဖြစ်ကြ၏။</p> |
| ၁၅၉။ ★၂:၇၀ | <p>وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥٩﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသမျှတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား လွတ်ငြိမ်း စေ၍ စံချိန်ပြည့်သူအလျှောက်* ဝင့်သင့်စေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၆၀။ ★၂:၂၅၅ | <p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٦٠﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ ထပ်ထပ်တိုးလျက် ထပ်ပြန်တိုး* မစားကြလင့်၊ သင်တို့ အောင်မြင်ပေါက်မြောက်အံ့ငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။</p> |
| ၁၆၁။ | <p>وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٦١﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်သူများအတွက် တွက်ချက်ပြင်ဆင်ထားသော အပူမီးမှ ကင်းရန် စည်းစောင့်ကြလော့။</p> |
| ၁၆၂။ | <p>وَاطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٦٢﴾</p> <p>သင်တို့အပေါ်သို့ ကရုဏာသက်အံ့သောငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်အား နာခံကြလော့။</p> |
| ၁၆၃။ | <p>وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٦٣﴾</p> <p>သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်နှင့် စည်းစောင့်သူများအတွက် တွက်ချက်ပြင်ဆင်ထားသည့် မိုးနှင့်မြေ ဘောင်အန့် သုခဘုံသို့ အလျင်စလိုရှိကြလော့။JRE</p> |
| ၁၆၄။ စည်း စောင့်သူတို့ သည် | <p>الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦٤﴾</p> <p>သူတို့သည် အဆင်ပြေသည်ဖြစ်စေ နစ်နာနေသည်ဖြစ်စေ လှူဒါန်းသုံးစွဲကြ၏။ ဒေါသဖြစ်မိသော် ယူကြုံးမရဖြစ်၏။ လူသားတို့အား ကျေအေးပေးကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ထိုသူမင်္ဂလာပြုသူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။</p> |

(၂၃၉) ကျမ်းတော်က ဖော်ပြသော သုခဘုံ သို့မဟုတ် ဥယျာဉ် ဆိုသည်မှာ ကောင်းကင်ဘုံတွင် ရှိသော သတ်မှတ်ထားသည့် နေရာတစ်ခု မဟုတ်ပေ။ ၎င်းသည် မိုမြေအန့် ကျယ်ပြောသည်ဟု ဤနေရာနှင့် ၅၇:၂၀ တွင် ဆိုထားပေသည်။ တနည်းအားဖြင့် သာယာသော ဌာနကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသို့ သုခဘုံသည် မိုးမြေအန့် ကျယ်ပြောသည်ဟု ဆိုလျှင် ဒုက္ခဘုံ (၀၆)က အဘယ်မှာ ရှိသနည်းဟု ကိုယ်တော်မူမာမ္မဒ်အား မေးလျှောက်ခဲ့ရာ ကိုယ်တော်က “ည ရောက်လာလျှင် နေ့အဘယ်သို့ ပျောက်သွားသနည်း”ဟု ပြန်လည် မြေကြားခဲ့ပေသည်။ ထို့ကြောင့် သုခနှင့် ဒုက္ခ ဆိုသည်မှာ အခြေအနေ အပြောင်းအလဲ သာလျှင် ဖြစ်၍ သီးခြား နယ်နိမိတ် သတ်မှတ်ထားမှု မရှိချေ။

| | |
|------|---|
| ၀၃၅။ | <p>وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ الْإِلَهَ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٣٥﴾</p> <p>သူတို့သည် ကိုယ်ကျင့်ပျက်ခြင်း ပြုလုပ်မိသည်ဖြစ်စေ၊ သူတို့စရိုက်ကိုသူတို့ မိုက်ကြေးခွဲသည်ဖြစ်စေ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား သတိရရှုမှတ်ကြ၏။ သူတို့၏ အပြစ်များမှ လွတ်ငြိမ်းဆုများပန်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်မှအပ မည်သူက အပြစ်များကို လွတ်ငြိမ်းစေမည်နည်း၊ သူတို့သည် သိနေလျက် ဇွတ်တိုး ပြုလုပ်နေသည် မဟုတ်ချေ။</p> |
| ၀၃၆။ | <p>أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٣٦﴾</p> <p>သူတို့အတွက် အစားရမည်မှာ ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ လွတ်ငြိမ်းစေခြင်းနှင့်- သူတို့ ကာလမဲ့စံမြန်းရန် အောက်ခြေ၌ စမ်းချောင်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်များဖြစ်၏။ ကျင့်ကြံသူများ အတွက် ဂုဏ်ပေးခြင်း ဆုလဒ်သည် ရှိ၏။</p> |
| ၀၃၇။ | <p>فَذَخَلْتُمْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَاسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾</p> <p>သင်တို့၏ ရှေ့အလျှင်က ဓလေ့အစုံပုံ ပျောက်ကွယ်ခဲ့ပြီ။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ကမ္ဘာမြေအနှံ့ သွားလာလျက် ငြင်းဆန်သူတို့ နိဂုံးချုပ် မည်သို့ ဖြစ်သည်ကို ကြည့်ကြလော့။</p> |
| ၀၃၈။ | <p>هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٨﴾</p> <p>ဤ ရှင်းလင်းချက်သည် လူသားအပေါင်းအား လမ်းညွှန်တော်နှင့် စည်းစောင့်သူများအတွက် သြဝါဒတော် ဖြစ်၏။</p> |
| ၀၃၉။ | <p>وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٣٩﴾</p> <p>အားမလျော့ကြနှင့် စိတ်မပူကြနှင့် သင်တို့သည် ယုံကြည်သူ စင်စစ်ဖြစ်သော် အပေါ်စီးဖြစ်လတ္တံ့။</p> |
| ၀၄၀။ | <p>إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نَادَاوَلَهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾</p> <p>ရန်သူများ သင်တို့အား ဒဏ်ရာဒဏ်ချက် ထိသက်ခဲ့လျှင်- အလားတူ ဒဏ်ရာဒဏ်ချက် ထိုလူမျိုး အပေါ်သို့ ထိသက်ခဲ့ပြီ။ လူသားချင်းကြား၌ ဤသို့ အတုံ့အလှည့် ရက်ကာလများကို သတ်မှတ်ခြင်းမှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့မှ ယုံကြည်သောသူများနှင့် အယူမြဲ သက်သေတည်သွားသူများကို သိစေရန် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမိုက်ကောင်းများအား နှစ်သက်တော်မမူချေ။</p> |
| ၀၄၁။ | <p>وَلِيَمَحَّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿٤١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က ယုံကြည်သောသူများအား စင်ကြယ်စေရန်၊ ဖုံးကွယ်သူတို့အား မှေးမှိန်စေရန် အလိုငှာ ဖြစ်၏။</p> |
| ၀၄၂။ | <p>أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٢﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အနက် အားစိုက်ဆောင်ရွက်သော သူများကို သိတော်မမူသေးဘဲ၊ ခန္တီပါရမီကြီးသူများကို သိတော်မမူသေးဘဲ သုခတို့သို့ ဝင်ကြရမည်ဟု သင်တို့ စိတ်ကူးယဉ်နေကြသလော။</p> |
| ၀၄၃။ | <p>وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٤٣﴾</p> <p>သင်တို့သည် မဆုံတွေ့မှီ အလျှင်ကပင် သေခြင်းတရားကို မုချ ဆန္ဒရှိကုန်၏။ သို့ဖြင့် သင်တို့ ကြည့်နေစဉ်ပင် မျက်မြင်ဒိဋ္ဌ တွေ့ကြရလေပြီ။</p> |
| ၀၄၄။ | <p>وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَصُرَ اللَّهُ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿٤٤﴾</p> <p>မေတ္တေယျသည်* ဉာဏ်စဉ်ဆောင် တစ်ပါးသာ ဖြစ်၏။ သူ့ မတိုင်မှီ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များလည်း ကွယ်လွန်ခဲ့ကြပြီ။</p> |

| | |
|----------------------|---|
| <p>☆ ۱۰۰ ۶۷۱</p> | <p>အကယ်၍ သူ ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုသည် ဖြစ်စေ၊ ခန္ဓာကြွေရသည် ဖြစ်စေ၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ နိဂုံးချုပ်ရာသို့ ဦးလှည့်ကြမည်လော၊ မည်သူသည် သူ နိဂုံးသို့ ဦးလှည့်သည်ဖြစ်စေ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တစ်စုံတစ်ရာမျှ မနစ်နာစေနိုင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျေးဇူးသိတတ်သူများအား အစားပေးတော်မူလတ္တံ့။</p> |
| <p>၁၄၅။</p> | <p>وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤَجَّلًا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ မည့်သည့် ဉာဉ်စရိုက်သည်မှ နိဗ္ဗိတံခွင့်မရှိ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသော သတ်မှတ် ကာလ ရှိ၏။ ဤလောကီ အကျိုးကို လိုသော သူအား ဝါသည် ၎င်းကိုပေးလတ္တံ့၊ လောကုတ္တရာ အကျိုးကို လိုသော သူအား ဝါသည် ၎င်းကိုပေးလတ္တံ့၊ ဝါအရှင်သည် ကျေးဇူးသိသူများအား အစားပေးတော်မူမည်။</p> |
| <p>၁၄၆။</p> | <p>وَكَايِّنَ مِنَ نَبِيِّ قَاتَلَ مَعَهُ رَبِّيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿</p> <p>သတင်းတော်ဆောင် တစ်ပါးနှင့် အတူ ခုခံတိုက်ခွဲရသော ကံကြမ္မာရှင်အားဆည်းကပ်သူ များစွာ ရှိ၏။ သို့ဖြင့် သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်၌ ထိခိုက်ခြင်းကြောင့် အားမလျော့ကြ၊ မချိနဲ့ကြ၊ စိတ်မလျော့ကြချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခန္တီပါရမီရှိသူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။</p> |
| <p>၁၄၇။</p> | <p>وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَنَتَّبِثْ أَفْئِدَتَنَا وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿</p> <p>သူတို့သည် “အို-အရှင်၊ တပည့်တော်တို့အား အပြစ်များနှင့်- တပည့်တော်တို့အား အလွဲသုံးစားဖြစ်စေသည့် အရေးအရာများမှ လွတ်ငြိမ်းစေပါ၊ တပည့်တော်တို့၏ စုံရပ်ခံမှုကို ခိုင်မာစေတော်မူပါ၊ ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးအား လွှမ်းမိုးနိုင်ရန် ကူညီတော်မူပါ။” ဟု လျှောက်ထားခြင်းမှအပ အခြား ညီးညှာခြင်း မရှိချေ။</p> |
| <p>၁၄၈။</p> | <p>فَاتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿</p> <p>သို့ဖြင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား ဤဘဝ၌ အကျိုးကိုလည်းကောင်း နောင်ဘဝ၌ ပို၍ တင့်တယ်သော အကျိုးကိုလည်းကောင်း ချီးမြှင့်လတ္တံ့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူမင်္ဂလာပြုသူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။</p> |
| <p>၁၄၉။</p> | <p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تُطِيعُوا الَّذِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် ဖုံးကွယ်သောသူတို့အား နာခံကြလျှင်၊ သူတို့က သင်တို့အား သင်တို့၏</p> |

(၂၄၀) မြန်မာစကားကဲ့သို့ပင် သေခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ “သေဆုံးသည်၊ ကွယ်လွန်သည်၊ အနိစ္စရောက်သည်၊ နတ်ရွာစံသည်၊ ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုသည်” စသည်ဖြင့် သုံးစွဲသကဲ့သို့ အာရိဗ္ဗစကားတွင်လည်း **ခလာဟ်၊ ဝဟဟ်၊ မောက်သ်** စသည်ဖြင့် သုံးပေသည်။ အလားတူ လုပ်ကြံခံရမှုကြောင့် အသက်ပေးရသူများကို **ရှဟီးဒီ** အာဇာနည် သို့မဟုတ် (ယုံကြည်ချက်အတွက်) သက်သေတည် သွားသူများဟုသုံးပြီး လုပ်ကြံခြင်း၊ သတ်ဖြတ်ခြင်းကို **ကုတိလ** ဟုသုံးပေသည်။ ဤနေရာတွင် ကိုယ်တော် မဟာမ္မဒ် (မေတ္တေယျ)အား လုပ်ကြံခံရသည်ဖြစ်စေ **ကုတိလ**ကို **ခန္ဓာကြွေရသည် ဖြစ်စေ** ဟု ဘာသာ ပြန်ထားပါသည်။ ဤသုတ်တော်သည် ကိုယ်တော် မဟာမ္မဒ် အပါအဝင် ဘဒ္ဒကမ္ဘာ၌ ပွင့်ပေါ်ကြကုန်သော ဉာဏ်စဉ်ဆောင် အပေါင်းသည် လူ့ဇာတိကို ခံယူထားသူများ ဖြစ်၍ လူ့သဘာဝအတိုင်း (မည်သည့်နည်းဖြင့် မဆို) အနိစ္စရောက်ရမည် ဖြစ်ပြီး အာယုသင်္ခါရ မလွတ်ဘဲ နေထိုင်ခွင့် မရှိကြောင်း ရှင်းလင်းထားသော သုတ်တော် ဖြစ်ပေသည်။ ထို့အပြင် ကိုယ်တော် မတိုင်မှီမှ ပွင့်ပေါ်ခဲ့သည့် အရှင်ဂေါတမ၊ မောဂျေ၊ ယေဂ္ဂ အပါအဝင် အားလုံးသော ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များသည် အာယုသင်္ခါရ လွတ်ပြီးပြီ ဖြစ်ကြောင်း တိတိကျကျ မိန့်ထားသော သုတ်တော် တစ်ပါးလည်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၄၁) **ရိဗီ** ဆိုသည်မှာ “မြဲမြံစွာ ဘုရားရှိခိုးသူ- ဘာသာတရားကိုင်းရှိုင်းသူ” ဟု အနက်ရပေသည်။ ဤသုတ်တော်အား မွတ်ဆလင် မဟုတ်သော ဆရာတော်များဖြစ်သည့် ဆေးလ်၊ ရော့ဒ်ဝဲလ် နှင့် ပါလ်မာလ်တို့က “များစွာသော ပရောဖက်များသည် မရေမတွက်နိုင်သော စစ်သည်အင်အားရှိ သောသူများအား မမျှော်လင့်ဘဲ တန်ပြန် တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည်” ဟု ပြန်ဆိုထားသည်ကို တွေ့ရပေသည်။ ဤဘာသာပြန်ဆိုချက်အား ထောက်ခံသည့် မွတ်ဆလင် အထကထာများ မရှိသလို ဤဝါကျအား ထိုသို့ ပြန်ဆို၍လည်း မရပေ။

| | |
|------|--|
| | နိဂုံးများသို့ ဦးလှည့်စေလိုကြ၏။ သို့ဖြင့် သင်တို့သည် ဆုံးရှုံးသူများ ဖြစ်ရလတ္တံ့။ |
| ၁၅၀။ | <p style="text-align: right;">بَلِ اللّٰهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿</p> <p>အမှန်မှာ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အတွက် မဟာမိတ်ဖြစ်၏။ အကောင်းဆုံး ကူညီသောအရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၅၁။ | <p style="text-align: center;">سَلِّقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطٰنًا وَمَا وَهُمْ اِلَّا النَّارُ وَبِئْسَ مَثْوٰى الظّٰلِمِينَ ﴿</p> <p>ငါသည် ထိုစိုးကွယ်သောသူတို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ကြောက်လန့်မှုကို ဆုံတွေ့စေလတ္တံ့၍၊ ယင်းမှာ သူတို့သည် အခွင့်အာဏာ ချမှတ်ပေးခြင်း မရှိသော အရာနှင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ရောပြန်းကိုးကွယ်သောကြောင့် ဖြစ်၏။^{၂၆၂} အပူမီးသည် သူတို့အတွက် ခိုလှုံရာ ဖြစ်၍၊ အမိုက်ကောင်များအတွက် အမင်္ဂလာ တည်းခိုရာ ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၅၂။ | <p style="text-align: center;">وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ وَعَدَهُ اِذْ تَحْسُبُوهُمْ بِاِذْنِهٖ حَتّٰى اِذَا فَتٰلَتْكُمْ وَتَنٰازَعْتُمْ فِي الْاَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا اَرَاكُمْ مَا تَحِبُّوْنَ مِنْكُمْ مِّنْ يُّرِيْدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّرِيْدُ الْاٰخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللّٰهُ ذُو فَضْلٍ عَلٰى الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿</p> <p>အရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သူတို့အား ရင်ဆိုင်ရစဉ် သင်တို့၏ စိတ်ဓါတ်ကျမှုနှင့် ညွှန်ကြားချက် ဖယ်ပစ်မှု၊ အာခံမှုတို့ ဖြစ်သည့်တိုင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကတိတော်ကို သင်တို့အတို့ မျချ ဖြောင့်မှန်စေခဲ့၏။ သင်တို့ နှစ်သက်ရာကို မြင်စေပြီးနောက် သင်တို့အနက် ဤလောကီကို လိုလား သူရှိ၏။ သင်တို့မှ လောကုတ္တရာကို လိုလား သူလည်း ရှိ၏။ တပန် အသင်တို့အား စုံစမ်းရန် အလိုငှာ သူတို့မှ ဝေးရာသို့ သင်တို့ကို ပြန်လှည့်စေခဲ့ပြီ။ သင်တို့အား မျချ ကျေအေးပေးခဲ့ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံကြည်သူများအား သိက္ခာပေးသော အရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၅၃။ | <p style="text-align: center;">اِذْ تُصْعِدُوْنَ وَلَا تَلُوْنَ عَلٰى اَحَدٍ وَالرَّسُوْلُ يَدْعُوْكُمْ فِىْ اٰخِرَاكُمْ فَاْتَابَكُمْ عَمَّا بَغِمَ لَكُمْ لِكَيْلًا تَحْزَنُوْا عَلٰى مَا فَاَتَاكُمْ وَلَا مَا اَصَابَكُمْ وَاللّٰهُ خَبِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿</p> <p>တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမှ လှည့်မကြည့်တော့ဘဲ တက်ပြေးကြစဉ်- ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည် သင်တို့အား နောက်မှ အော်ခေါ်ခဲ့၏။ သင်တို့ လက်လွတ်ရသော အရာများ၊ သင်တို့ထံ ကျရောက်လာသော အရာများ သင်တို့အား ထိခိုက်မှုများ အတွက် ဝမ်းနည်းမှုအစား- တလိုက်လိုက် တလိုက်လိုက်သာ ဖြစ်စေခဲ့ပြီ။^{၂၆၃} ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့ ကျင့်ကြံလေသမျှကို သတင်းရနေတော်မူ၏။</p> |

(၂၆၂) “အခွင့်အာဏာ ချမှတ်ပေးခြင်း မရှိသောအရာ” ဆိုသည်မှာ ဂုဏ်သတ္တိ မရှိသော ရုပ်ပွားများ သို့မဟုတ် လူသားထက် ဂုဏ်ရည်နိမ့်သော အရာများကို ဆိုလို၍ ထိုအရာများကို လူသားအနေဖြင့် ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်ခြင်းမှာ ပညာတတ် ပါမောက္ခတစ်ဦးက မူကြိုကျောင်းသား ထံတွင် ပညာရရန် တပည့်ခံ ဆည်းပူးသကဲ့သို့သာ ဖြစ်၍ ထိုပါမောက္ခ၏ ဂုဏ်သိက္ခာမှာ မြင့်တက်လာမည် မဟုတ်ချေ။ သတ္တဝါတို့၌ ဉာဏ်စဉ်အမြင့်ဆုံး လူသားသည် စကြာဝဠာအပေါင်း၏ ဉာဏ်စဉ်စစ်မြစ် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုသာ ပို၍ပို၍ နီးစပ်ရန် ဆည်းကပ်ရမည်ဟု အစွဲလမ်း ဘာသာက သွန်သင်ပေသည်။

(၂၆၃) ကျမ်းတော်သည် ဘက်လိုက်မှု မရှိဘဲ လူသားအပေါင်းတို့ နမူနာ ယူနိုင်ရန်အတွက် ပွင့်လင်းစွာ သွန်သင်သည်။ ဤသုတ်တော်တွင် အိုဟုဒ် စစ်ပွဲ၌ အမိန့်မနာခံဘဲ ထွက်ပြေးသူများ၏ စိတ်သဘောထားကို ဖွင့်ပြထားသည်။ လူသားတို့၏ စိတ်သဘောထားကို သိနေမှသာလျှင် လူ့အသင်း အဖွဲ့တစ်ခုကို ဦးဆောင်သူတို့အတွက် ဖြေရှင်းရ လွယ်ကူစေရန် ဖြစ်သည်။ ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ကိုယ်တော်များသည်ပင် စိတ်သဘောထား အမျိုးမျိုး ရှိသော တပည့်အကာများကို ကြုံတွေ့ရလျှင် သာမန်လူ ခေါင်းဆောင်များမှာ ပို၍ပင် ခက်ခဲနိုင်ကြောင်း ဆင်ခြင်နိုင်ရန် ဖြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော် တွင် “တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမှ လှည့်မကြည့်တော့ဘဲ သုတ်ခြေတင် ထွက်ပြေးကြသောအခါ” ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော် မဟာမိတ်၏ နောက်လိုက် အားလုံး ထွက်ပြေးကြသဖြင့် ကိုယ်တော်က နောက်မှ လိုက်ခေါ် နေရသည်ဟု မဆိုလိုပေ။ ကိုယ်တော့နောက်လိုက် ဆိုသူများမှ ထွက်ပြေးသူများ ကိုသာ ဆိုလိုပေသည်။ ကိုယ်တော့အတွက် အသက် ပေးမည့်သူများ၊ စစ်ပွဲအတွင်း ကြုံကြံခံ ရပ်တည်သူများနှင့် အမှတ်တမဲ့ ထွက်ပြေးမိပြီးမှ ပြန်လည် သတိဝင်ကာ တိုက်ပွဲဆီသို့ ပြန်ဝင်လာသူများ များစွာ ရှိပေသည်။ ထိုအချက်ကို သုတ်တော် ၁၅၂ ၌ပင် လောကီကို မျှော်ကိုးသူများ ရှိသကဲ့သို့ လောကုတ္တရာ အတွက် လိုလားသူများ ရှိသည်ဟု တင်ပြပြီး ဖြစ်ပေသည်။

| | |
|------|--|
| ၁၅၄။ | <p>ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَى طَآئِفَةً مِّنكُمْ وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ الْأَمْرِ مِن شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِم مَّا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَّا قَتَلْنَا هَٰهُنَا قُل لَّو كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبَيِّنَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾</p> <p>တလိုက်လိုက် ဖြစ်ရပြီးနောက် အရှင်သည် သင်တို့အပေါ်သို့ ယုံကြည်စိတ်ချရခြင်းကို တဖန် ချမှတ်ပေးပြီး၊ သင်တို့မှ တစ်စုအား မှေးစက်ခြင်းကို လွှမ်းခြုံစေခဲ့၏။ အခြားတစ်စုမှာ သူတို့စိတ်က ကြံစည်လျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပညာမဲ့တို့ စဉ်းစားချက်မျိုး သစ္စာမဲ့စွာ စဉ်းစားလျက် “ကျွန်ုပ်တို့၌ တစ်စုံတစ်ရာ ညွှန်ကြားခွင့် မရှိဘူးလား၊” ဟု ဆိုကြ၏။ “ညွှန်ကြားချက် အလုံးစုံသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံမှ ဖြစ်၏” ဟု ပြန်ပြောလေ့၊ သူတို့၏ စိတ်တွင်း၌ ထိန်ဂှက်ထားရာကို သင့်အား မဖွင့်ဟဘဲလျက် “ကျွန်ုပ်တို့၌ ညွှန်ကြားခွင့် တစ်စုံတစ်ရာ ရှိခဲ့ပါမူ ဤနေရာ၌ ကျွန်ုပ်တို့ ကျဆုံးရမည် မဟုတ်” ဟု ဆိုကြ၏။ ဟောလေ့ “အကယ်၍ သင်တို့သည် အိမ်တွင်း၌ ရှိနေငြားလည်း၊ ကျဆုံးရန် ပြဋ္ဌာန်းပြီးသော သူများသည်ကား ကျောချရမည့်နေရာသို့ ထွက်လာရလတ္တံ့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ ရင်တွင်းမှ အရာများကို စုံစမ်းတော်မူ၏။ သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးအတွင်းကို စင်ကြယ်စေတော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ ရင်ဘတ် ခံစားချက်များအားဖြင့် သိနေတော်မူသော အရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၅၅။ | <p>إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾</p> <p>တပ်စုနှစ်ခု ရင်ဆိုင်တွေ့သောနေ့၌ သင်တို့အနက် လှည့်ပြေးသော သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်မှု အချို့ကြောင့် မကောင်းဆိုးဝါးကံ* သူတို့အား ချော်ထွက်စေခဲ့၏။ သို့သော် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား မုချ ကျေအေးပေးခဲ့ပြီ။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် ညှာတာသောအရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၅၆။ | <p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرًى لَّوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكُ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾</p> <p>အို-ယုံကြည်သောသူတို့၊ သားချင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ မြေကမ္ဘာ၌ ခရီးထွက်နေစဉ်- သို့မဟုတ် စစ်ထွက်နေစဉ် “အကယ်၍သာ ကျွန်ုပ်တို့နှင့် အတူ ရှိနေခဲ့မူ ဤသို့ သေရမည်မဟုတ်၊ ကျဆုံးရမည်မဟုတ်” ဟု ပြောဆိုကြသော ဖုံးကွယ်သောသူများကဲ့သို့ သင်တို့ မဖြစ်ကြနှင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ကြေကွဲစရာ စီစဉ်ရာ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ရှင်သန်စေ၏။ သေဆုံးစေ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံသူမျှကို မြင်နေသော အရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၅၇။ | <p>وَلَن نَّ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مِتُّمْ لَمَغْفِرَةً مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةً خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾</p> <p>အကယ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းတော်၌ ကျဆုံးရသည် ဖြစ်စေ၊ အနိစ္စရောက်ရသည် ဖြစ်စေ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ လွတ်ငြိမ်းခွင့်နှင့် ကရုဏာတော်သည် သူတို့ စုဆောင်းထားသည်ထက် ပို၍ကောင်းမြတ်၏။</p> |
| ၁၅၈။ | <p>وَلَن نَّ مَتُّمٌ أَوْ قُتِلْتُمْ لِإِلَى اللَّهِ تَحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾</p> <p>သင်တို့ အနိစ္စရောက်သည်ဖြစ်စေ၊ ကျဆုံးရသည်ဖြစ်စေ ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံသို့သာ စုစည်းခံရစေမည်။*</p> |
| ၁၅၉။ | <p>فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ</p> |

| | |
|------|---|
| | <p style="text-align: center;">لَهُمْ وَشَاوَرَهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကရုဏာတော်ကြောင့် သင်သည် သူတို့နှင့် ပျော့ပြောင်းစွာ ဆက်ဆံခဲ့ပြီ၊ အကယ်၍ သင်သည် နှလုံးသား အရိုင်းစိတ်ဖြင့် တိကျပြတ်သားခြင်း ဖြစ်ခဲ့လျှင် သူတို့သည် သင့်အား ဝန်းရံနေခြင်းမှ ငွေရှာရန်သွားကြ လေလတ္တံ့ သို့ဖြစ်၍ သူတို့အား ကျေအေး၍ သူတို့အတွက် လွတ်ငြိမ်းဆုပန်ပေးလော့၊ အရေးအရာများ၌ သူတို့အား တိုင်ပင်ဆွေးနွေးလော့၊ သင် ဆုံးဖြတ်သောအခါ ပရမတ်ဘုရားရှင် အပါ၌ ကိုးစားလော့၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကိုးစားသူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။</p> |
| ၁၆၀။ | <p style="text-align: center;">إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အား ကူညီခဲ့သော် သင်တို့အား အနိုင်ရသူဟူ၍ မရှိတော့ပြီ၊ အကယ်၍ သင်တို့အား စွန့်ပစ်ထားလျှင် အရှင်၏နောက် သင်တို့အား မည်သူက ကူညီနိုင်အံ့နည်း။ ယုံကြည်သူများ အနေဖြင့် ပရမတ် ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးစားထိုက်၏။</p> |
| ၁၆၁။ | <p style="text-align: center;">وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا عَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوْفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿</p> <p>★၂:၁၇၄ ချုပ်ကိုင်ထားသော သတင်းတော်ဆောင်ဟူ၍ မရှိချေ၊ ချုပ်ကိုင်ထားသူသည် သူ၏ ချုပ်ကိုင်ထားမှုအား ရပ်တည်ရ သော နေ့၌* ယူဆောင်ခဲ့ရလတ္တံ့၊ တဖန် ဉာဏ်စရိုက်ကိုယ်စီ ကျင့်ဆောင်ခဲ့သည့်အတိုင်း ပြီးပြည့်စေလတ္တံ့၊ သူတို့ အား မိုက်ကြေးခွဲမည် မဟုတ်ပေ။</p> |
| ၁၆၂။ | <p style="text-align: center;">أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَمَا وَاهُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ နှစ်မြို့မှုကို လိုက်သူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အမျက်တော်ရခြင်းအား ဆွဲယူသူ ကဲ့သို့ မည်သို့ ဖြစ်နိုင်အံ့နည်း။* သူ၏ ခိုလှုံရာမှာ ငရဲဘုံ ဖြစ်၍ အမင်္ဂလာ ခရီးဆုံးဖြစ်၏။</p> |
| ၁၆၃။ | <p style="text-align: center;">هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿</p> <p>သူတို့၏ အခွင့်အလမ်းများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ ရှိ၏၊ ပရတ်မတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံသူများကို မြင်နေ သော အရှင်ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၆၄။ | <p style="text-align: center;">لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံကြည်သူတို့အား သူတို့၏အထဲ သူတို့၏ စရိုက်တူမှ ဉာဏ်စဉ်ဆောင် တစ်ပါးကို ပွင့်ပေါ်စေခြင်းဖြင့် မျက်နှာသာပေးခဲ့ပြီ၊ သူတို့အား အရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖတ်ပြ၏၊ သူတို့အား သန့်ရှင်း ဖြူစင်စေ၏၊ သူတို့အား ကျမ်းတော်နှင့် စီရင်ထုံးကို သင်ကြားပေး၏၊ ဧကန်ပင် သူတို့သည် ရှေ့အလျှင်က ရှင်းလင်း ထင်ရှားသော အပါယ်လမ်း၌ ရှိခဲ့ကြလေ၏။</p> |
| ၁၆၅။ | <p style="text-align: center;">أُولَٰئِكَ أَصَابَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْنِهَا قُلْتُمْ أَنَّىٰ هَٰذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿</p> |

(၂၄၄) ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သဘောတော် ဆိုသည်မှာ လောကဓမ္မကို ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အရာရာအား မိမိ ဖတ်မှတ်မိ သလောက် ပေတံဖြင့် တိုင်း၍ ဤအရာကား ဘုရားဟောနှင့် ဆန့်ကျင်သည်။ ဟိုအရာအား ဘုရား မကြိုက်ဟူ၍ ဘာသာရေး ဆရာများ၏ ခြိမ်းချောက်မှုများကို မဆို လိုချေ။

| | |
|------|--|
| | <p>သင်တို့အား ထိခိုက်မှုတစ်ခု ထိခိုက်စေခဲ့သော်၊ သင်တို့က ထိုထက်နှစ်ဆ ထိခိုက်စေခဲ့လျက် ဤသည် အဘယ်မှ နည်းဟု သင်တို့ ပြောလိုကြ၏။ ဟောလော့ “၎င်းသည် သင်တို့၏ ဥဉ်စရိုက်များမှ ဖြစ်၏ ဧကန်ပင် ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် သဗ္ဗလုံးစုံအား စည်းချိန်ချမှတ်တော်မူ၏။” ၂၆၅</p> |
| ၁၆၆။ | <p>وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ النِّقْمِ الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ✽</p> <p>တပ်စုနှစ်ခု ရင်ဆိုင်ဆုံတွေ့သောနေ့၌ သင်တို့အား ထိခိုက်စေခြင်းမှာ ယုံကြည်သူတို့အား သိနိုင်ရန် ပရမတ် ဘုရားရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်အတိုင်း ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၆၇။ | <p>وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعَلَمُ قِتَالًا لَا تَتَّبِعْنَاكُمْ هُمْ لِلْكَافِرِينَ يَوْمِئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ✽</p> <p>★ ခရီးနိ</p> <p>သီလကြောင်ဖြစ်သော သူတို့အား* သိနိုင်ရန်လည်း ဖြစ်၏။ သူတို့အား “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်၌ စစ်တိုက် ကြရန် သို့မဟုတ် ခုခံရန် လာကြလော့”ဟု ပြောသောအခါ။ “အကယ်၍ တိုက်ပွဲဖြစ်မည်ကို^{၂၆၆} သိခဲ့ရလျှင် သင်တို့၏ နောက်မှ သေချာပေါက် လိုက်ခဲ့မည်”ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ ထိုနေ့၌ သူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းထက် ဖုံးကွယ်ခြင်းသို့ ပိုမိုနီးကပ်နေ၏။ သူတို့၏ နှလုံးသား၌ မရှိသည်ကို ပါးစပ်များဖြင့် ပြောဆိုကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင် သည် သူတို့၏ ထိန်ရှက်မှုကို အသိဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏။</p> |
| ၁၆၈။ | <p>الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قَاتَلُوا قُلُوبًا فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ✽</p> <p>မိမိကိုယ်တိုင် ထိုင်နေပါလျက် ညီအစ်ကိုများနှင့် ပတ်သက်၍ “ကျွန်ုပ်တို့အား နာခံခဲ့လျှင် ကျဆုံးရမည် မဟုတ်၊” ဟု ပြောဆိုသောသူတို့အား- သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် သင်တို့၏ ဥဉ်များမှ သေခြင်းတရားကို ဖယ်ရှားပစ်ကြလော့”ဟု ဟောပြောလော့။</p> |
| ၁၆၉။ | <p>وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أحيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرَزِّقُونَ ✽</p> <p>၂၆၅၄</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်၌ ကျဆုံးရသောသူတို့အား သေကြကုန်ပြီဟု မစဉ်းစားနှင့်၊ အမှန်မှာ သူတို့ ကံကြမ္မာ ရှင်၏ ထံ၌ ရှင်သန် ရိက္ခာရလျက် ရှိကြ၏။</p> |
| ၁၇၀။ | <p>فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ✽</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က အရှင်၏ သိက္ခာတော် ချီးမြှင့်ခြင်းဖြင့် သူတို့ ဝမ်းမြောက်ကြကုန်၏။ သူတို့၏နောက်မှ သူတို့ထံ ပူးပေါင်းခြင်း မရှိသေးသောသူများ အတွက်လည်း ထိုသူတို့အား ကြောက်ရွံ့ရစေမည် မဟုတ်၊ သောကရောက်ရ စေမည် မဟုတ်ကြောင်း သတင်းကောင်းရှိကုန်၏။</p> |

(၂၆၅) အိုဟွဒ် စစ်ပွဲတွင် ခေါင်းဆောင်၏ အမိန့်ကို မနာခံသောကြောင့် မှတ်ဆလင်တို့ အထိနာခဲ့ရသည်ကို အချို့သော သူများက ပရမတ် ဘုရားရှင်ကို ယုံကြည်ပါလျက် အဘယ်ကြောင့် ထိခိုက်ရပါသနည်းဟု မေးကြသည်ကို ပြန်လည် တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသို့ ဖြစ်ခြင်းမှာ ဤစစ်ပွဲ မတိုင်မှီ ဘဒါရ် စစ်ပွဲ၌ ရန်သူများဘက်မှ သူတို့သည် သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များကို မနာခံသောကြောင့် အကြီးအကျယ် အထိနာခဲ့ ကြောင်း ပြန်လည် တင်ပြခြင်းဖြင့် ဖြေကြားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ မှတ်ဆလင် ဖြစ်စေ၊ မှတ်ဆလင် မဟုတ်သူ ဖြစ်စေ မည်သူမဆို ခေါင်းဆောင်၏ တရားမျှတသော အမိန့်ကို မလိုက်နာလျှင် ထိခိုက်ရမည်ပင်။ ထိုအချင်းအရာမှာ သူတို့၏ စရိုက်များကြောင့်သာ ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် မဆိုင်ပေ။

(၂၆၆) သီလကြောင် (မိုနာဖိက်) များက စစ်ပွဲသို့ မလိုက်လိုကြပေ။ သူတို့က ယုံကြည်သူတို့၏ တပ်မတော် အနေဖြင့် အင်အား အလွန်ကွာလှ သော ရန်သူတပ်အား မည်သို့မှ ခံတိုက်နိုင်မည် မဟုတ် သို့အတွက် သူတို့က ၎င်းကို တိုက်ပွဲဟု အသိအမှတ် မပြုလိုဘဲ ဟန်ချေးပြုလျက် ထွက်ပြေး ကြမည် တိုက်ပွဲ ဖြစ်မှာ မဟုတ်ဟု အကြောင်းပြုလျက် ရှောင်နေခဲ့ပေသည်။ **وَلِيَعْلَمَ** ရင်းမြစ် **ف** **ن** **ن** သုံးစွဲလူအိန်းသည်မှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်၍ အကျိုးအမြတ် အတွက် ငွေကြေးလှူဒါန်း၍ ဟိုဘက် ဒီဘက်ပေါင်းထားသူ (ခရီးနိ) ဟုလည်း အဓိပ္ပါယ်ကို ဆောင်ပေသည်။

| | |
|------|--|
| ၁၇၁။ | <p>يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ ဂုဏ်ပေးမှုနှင့် သိက္ခာပေးမှုကြောင့်၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုံကြည်သူတို့၏ ဆုလဒ်အား အလဟဿ ဖြစ်စေမည် မဟုတ်ကြောင်း သတင်းကောင်းရှိကုန်၏။</p> |
| ၁၇၂။ | <p>الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾</p> <p>သူတို့အနက် ဒဏ်ရာဒဏ်ချက် ထိသက်ပြီးနောက်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်ထံမှ အဖြေကိုခံယူသော သူ သုမင်္ဂလာပြု စည်းစောင့်သော သူတို့အတွက် မဟာ ဆုလဒ်ကြီး ရှိ၏။</p> |
| ၁၇၃။ | <p>الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾</p> <p>လူအများပြောသော “သင်တို့ကို ဆန့်ကျင်ရန် လူများ စုနေကြပြီ၊ ၎င်းတို့ကို ကြောက်ရွံ့ကြလော့၊” ဟု ပြောဆိုမှုက သူတို့၏ ယုံကြည်မှုကို တိုးပွားစေလျက် “ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စရင်းချုပ် ဖြစ်၏။ အရှင်သည် ဂုဏ်ရှိသော ကိုးစားထိုက်သည့် အရှင် ဖြစ်၏။” ဟု ကြွေးကြော်ကြ၏။</p> |
| ၁၇၄။ | <p>فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾</p> <p>သို့ဖြင့် သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုနှင့် သိက္ခာပေးမှုသို့ ပြီးလှည့်ခဲ့၏။ အကုသိုလ် ထိသက်မှု မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ နှစ်မြို့မှုကို လိုက်နာကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မဟာမဟာ သိက္ခာပေးသော အရှင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၇၅။ | <p>إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾</p> <p>သင်တို့ ကြောက်ရွံ့စေရန် မကောင်းဆိုးဝါးကမ္ဘာ သူ၏ မဟာမိတ်များကို လှုံ့ဆော်ခိုင်း၏။ သင်တို့သည် ယုံကြည်သူ များ ဖြစ်ကြလျှင် သူတို့အား မကြောက်ရွံ့လင့်၊ ငါအရှင်ကိုသာ ကြောက်ရွံ့ကြလော့။</p> |
| ၁၇၆။ | <p>وَلَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَصُرُوا اللَّهَ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِزَابًا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်မှု၌ အလျင်လိုနေသောသူတို့ကြောင့် သင့်အား စိတ်သောက မရောက်စေရ၊ ဧကန်ပင် သူတို့သည် ပရမတ် ဘုရားရှင်အား တစ်စုံတစ်ရာမျှ မနစ်နာစေနိုင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အတွက် နောင်ဘဝ၌ ကံကောင်းခြင်း ကို စီစဉ်လိုသည် မရှိပေ။ သူတို့အတွက် မဟာ ဝင့်ကြွေးကြီး ရှိနေပြီ။</p> |
| ၁၇၇။ | <p>إِنَّ الَّذِينَ اسْتَرَوْا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَصُرُوا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾</p> <p>ယုံကြည်မှုကို ဖုံးကွယ်ခြင်းဖြင့် ရောင်းစားသောသူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တစ်စုံတစ်ရာ မနစ်နာစေနိုင် သူတို့ အတွက် စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးသည် ရှိနေပြီ။</p> |
| ၁၇၈။ | <p>وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمَلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نُمَلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾</p> <p>အချိန်ပေးထားခြင်းကို သူတို့၏ ဉာဏ်စရိုက် အတွက် ကောင်းသည်ဟု ဖုံးကွယ်သောသူတို့အား မစဉ်းစားစေလင့်၊ သူတို့အား အချိန်ပေးထားခြင်းမှာ ပြစ်မှုများ တိုးပွားစေရန် ဖြစ်၏။ သူတို့အတွက် နိမ့်ကျသော ဝင့်ကြွေးသည်</p> |

(၂၇၇) ယုံကြည်သူများက ရန်သူများကို ကြောက်ရွံ့စေရန် သတင်းဝါဒ ဖြန့်ချိသူများကို ဤနေရာ၌ မကောင်းဆိုးဝါး (ရှင်တို့)ဟု သုံးပေသည်။ ကိုယ်တော်မှဟုမိ၏ လက်ထက်တော်က ဤအကြောင်းအရာအား ဝါဒဖြန့်ခဲ့သူမှာ အဘူဆွဖ်ယန် သို့မဟုတ် သူစေလွှတ်လိုက်သော နဒီးမိ အိဗနု မဆ်အုဒ် ဖြစ်သည်ဟု အစ္စလာမ်သမိုင်းတွင် တွေ့ရပေသည်။ မည်သို့ဆိုစေ ရှင်တို့ ဆိုသည်မှာ သရသဘက် နာနာဘာဝများ မဟုတ် ဆိုသည်ကို ဤသုတ်တော်က သက်သေတစ်ရပ်ပင်။ (၂:၁၄ ကိုကြည့်ပါ)။

| | |
|------|---|
| | ရှိနေပြီ။ |
| ၁၇၉။ | <p>مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾</p> <p>လှုံကြည်သူများ - သင်တို့အား မသန်သူများကို စင်ကြယ်သူများမှ သီးခြား ဖြစ်စေသည့်တိုင် ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဤအတိုင်း ချန်ထားမည် မဟုတ်ချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စက္ခုလွန်များကို ထုတ်ဖော်ပေးမည်လည်း မဟုတ်ပေ။ သို့သော် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များမှ စံချိန်ပြည့်သူအား* ရွေးချယ်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်တို့အား လှုံကြည်ကြလော့၊ အကယ်၍ လှုံကြည်ကြလျှင် စည်းစောင့်ကြလျှင် သင်တို့အတွက် မဟာ ဆုလဒ်ကြီး ရှိနေ၏။</p> |
| ၁၈၀။ | <p>وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاللَّهُ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က အရှင်၏ သိက္ခာ ချီးမြှင့်ခြင်းကို ကပ်စီးနဲ့သောသူတို့အား ၎င်းသည် သူတို့အတွက် အကောင်းဟု မစဉ်းစားစေလင့်။^{၂၆၈} အမှန်မှာ ၎င်းသည် အဆိုးသက်သက် ဖြစ်၏။ ရပ်တည်ရမည့်နေ့၌ သူတို့၏ ကပ်စီးနဲ့မှုသည် လည်ပင်းကို အားဖြင့်ညှစ်ခံရစေလတ္တံ့။ မိုးမြေအပေါင်း၏ အမွေများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံသမျှအား သတင်းရနေတော်မူ၏။</p> |
| ၁၈၁။ | <p>لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَحَنُ أَعْيَاءَ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ دُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾</p> <p>“ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဆင်းရဲ၏ ကျွန်ုပ်တို့သာ ပြည့်စုံကြွယ်ဝပေ၏။”ဟု ဆိုသောသူတို့က ဆိုကြသည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြားနေတော်မူ၏။ ငါအရှင်သည် သူတို့၏ ပြောဆိုမှုများ၊ သတင်းတော်ဆောင်များအား သစ္စာမဲ့စွာ သတ်ဖြတ်မှုများကို မှတ်တမ်းတင်လျက် “လောင်ကျွမ်းခြင်း ဝင့်ကြွေးကို မြည်းစမ်းကြလော့”ဟု မိန့်တော်မူမည်ပင်။^{၂၆၉}</p> |
| ၁၈၂။ | <p>ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾</p> <p>ဤသည် သင်တို့၏ စုံရပ်ခံခဲ့သော လက်ချက်များ ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များအား အဝိဇ္ဇာသင့်စေခြင်း မရှိပေ။</p> |
| ၁၈၃။ | <p>الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا أَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن</p> |

(၂၆၈) ဤသုတ်တော်သည် ပေးကမ်းလှူဒါန်းခြင်း မရှိသော လူကုန်တန်များအား သွန်သင်ထားသော သုတ်တော်ပေါင်း များစွာ အနက်မှ သုတ် တော် တစ်ပါး ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသူဌေးဆိုသူများသည် “ငါတို့က ဘုရားပေးလို့ ချမ်းသာတာ”ဟု ဂုဏ်ယူလေ့ရှိသော်လည်း ဘုရားဟော နည်းနာ အတိုင်း နှမ်းပါးသူများအား ဘဝထူထောင်ပေးရမည်ကို အမြဲမေ့လျော့နေကြသည်ပင်။

(၂၆၉) အများအကျိုးကို ဆောင်ရွက်ရန် အမှန်တရားလမ်းစဉ် ငွေကြေးလိုအပ်မှုများ၌ အလှူခံသောအခါ မပါဝင်လို့ မပံ့ပိုးလိုသူများက သရော်လှောင်ပြောင်မှုကို ပုံဆောင်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုကဲ့သို့ အကြောင်းအရာများသည် ခေတ်တိုင်း ကာလတိုင်းတွင် ရှိနေမည် ဖြစ်သည်။

| | |
|--|--|
| | <p style="text-align: center;">قَبَلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالْأَدْيِ قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ❊</p> <p>“မီးစားပူဇော်ချည်းကပ်မှုကို ကျွန်ုပ်တို့အတွက် မပေးဆောင်သော မည်သည့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်ကိုမျှ မယုံကြည်ရ ဟု ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကျွန်ုပ်တို့အပေါ် ပဋိညာဉ်ရှိပြီ” ဟု၂၈၀ ဆိုသောသူတို့အား “အသင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ကျွန်ုပ်မတိုင်မှီ သင်တို့ တောင်းဆိုခဲ့ရာ- ရှင်းလင်းချက်များ ရောက်လာစေသည့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များ အား အဘယ်ကြောင့် သတ်ခဲ့ကြသနည်း” ဟု မေးမြန်းလော့။</p> |
| <p>၁၈၄။ ★၁၇၅၅</p> | <p style="text-align: center;">فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ❊</p> <p>သင့်အား ငြင်းဆန်ကြလျှင်-သင့် ရှေ့အလျှင်က ရှင်းလင်းချက်များ၊ ကျမ်းပေးများ၊* တရားရောင်ဝါရှိသော ကျမ်းတော်ဖြင့် ရောက်လာခဲ့သော ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များသည်လည်း ငြင်းဆန်ခံခဲ့ရပြီ။</p> |
| <p>၁၈၅။ ★၂၀၇၄</p> | <p style="text-align: center;">كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أَجْوَرَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ❊</p> <p>ဉာဉ်စရိုက်တိုင်း နိဗ္ဗိတံခြင်းကို မြည်းစမ်းရမည်ပင်၊ ရပ်တည်ရသောနေ့၌* သင်တို့၏ ဆုလဒ်များကို ဖြည့်ဆည်းခံရပေမည်၊ အပူမီးမှ ဖယ်ရှားခံရ၍ သူခတ်သို့ ဝင်ရောက်ရသူသည် မုချ အောင်ပွဲခံလေပြီ၊ ဤလောကီဘဝသည် သာယာသည်ဟု မြူဆွယ်မှုမျှသာ ဖြစ်၏။</p> |
| <p>၁၈၆။</p> | <p style="text-align: center;">لَتُبْلَوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ❊</p> <p>သင်တို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများ ဉာဉ်စရိုက်များ၌ စိုးစမ်းခြင်းကို ခံရပေမည်၊ သင်တို့၏ ရှေ့အလျှင် ကျမ်းပေးခံရသော သူများနှင့် ရောပြုန်းကိုးကွယ်သောသူများ၏ ထံမှ စိတ်ဒဏ်ရာဖြစ်စရာ များစွာကို ကြားရပေမည်၊ သည်းခံကြလျှင်၊ စည်းစောင့်ကြလျှင် ယင်းသည်ပင် ညွှန်ကြားချက်များအား ဆုံးဖြတ်နည်း ဖြစ်၏။</p> |
| <p>၁၈၇။ ပေးခဲ့ သည့် ကတိ ★ နည်း</p> | <p style="text-align: center;">وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبُئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ❊</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျမ်းပေးခံရသောသူများထံမှ “သင်တို့သည် ၎င်းကို လူသားတို့အတွက် ရှင်းလင်းတင်ပြ ရမည်၊ ၎င်းကို ထိန်ဝှက်မထားရ” ဟု ပဋိညာဉ်ကို ယူခဲ့၏။ သို့သော် သူတို့သည် ကျောခိုင်း ကွယ်ကာ စွန့်ပစ်ကြ၏။ မင်္ဂလာ မရှိဆုံး ရောင်းစားမှု ဖြစ်သည့် တန်ဘိုးချ* ရောင်းစားကြ၏။</p> |
| <p>၁၈၈။</p> | <p style="text-align: center;">لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ❊</p> <p>မစဉ်းစားနှင့်၊ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ အသားယူတတ်သော၊ မပြုလုပ်သည်ကို ချီးကျူးခံရန် နှစ်သက်သော ထိုသူတို့သည် ဝင့်ကြွေးမှ အောင်ပွဲခံနေပြီဟု အလျှင်း စိတ်ကူးမယဉ်စေနှင့်၊ သူတို့အတွက် စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေး ရှိနေ၏။</p> |

(၂၅၀) بُرْبُرَانِ تَأْكُلُ النَّارَ ၏ လုံးကောက် အဓိပ္ပာယ်မှာ “မီး စားသော အလူဝတ္ထု ဟု ဖြစ်သည်။” ကိုယ်တော်မှဟမ္မဒ်သည် ဂျူးလူမျိုးများအတွက် ကိုယ်တော်မူဆာ (၂:၅၁) ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု (၂:၁၂၉) ကြေငြာသောအခါ- ဂျူးလူမျိုးများက သူတို့၏ ဓလေ့ မီးယဇ်ပူဇော်မှု (တရားဟောရာကျမ်း- ၃၃:၁၀)- မောရှေကလည်း ထိုအမှုကို ခွင့်ပြုခဲ့သည့် (ဝတ်ပြုရာကျမ်း ၉:၄-၈)ကို စွဲကိုင်လျက် ကိုယ်တော်မှဟမ္မဒ်သည် ကိုယ်တော်မူဆာကဲ့သို့ ဖြစ်လျှင် သူတို့အား မီးယဇ်ပူဇော်မှုကို ခွင့်ပြု အားပေးမည်၊ ယခုမူ သူတို့၏ မီးယဇ် ပူဇော်မှုအား အစွလာမ်သာသနာက တားမြစ်လိုက်ခြင်းကြောင့် ကိုယ်တော်မှဟမ္မဒ်အား အပြစ်ဆိုကြခြင်းကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အစွလာမ် သာသနာသည် သတ္တဝါများအား သတ်ဖြတ်၍ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို လုံးဝခွင့်မပြုပေ။ ကုရ်ဘာနီ ပြုလုပ်ခြင်းမှာ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မဟုတ်ပေ (၂၂:၃၇ တွင်ကြည့်ပါ။)

| | |
|------|--|
| ၁၈၉။ | <p style="text-align: center;">وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာ၏ အချုပ်အခြာ အရှင်သခင် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သဗ္ဗလုံးစုံအား စည်းချိန် ချမှတ်တော်မူ၏။</p> |
| ၁၉၀။ | <p style="text-align: center;">إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝</p> <p>မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာအား ဖြစ်တည်စေခြင်း၊ နေနှင့်ညကို အလှည့်ကျဖြစ်စေခြင်း၌ သဘောပေါက်နိုင်စွမ်း ရှိသူတို့ အတွက် သုတ်ဒေသနာများ ရှိနေ၏။</p> |
| ၁၉၁။ | <p style="text-align: center;">الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝</p> <p>သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ရပ်လျက်၊ ထိုင်လျက်၊ နံဘေးများပေါ်လှဲလျက် သတိရရှုမှတ်ကြ၏။ မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာအား ဖြစ်တည်စေခြင်း၌ သုံးသပ်ကြလျက် “အို ကံကြမ္မာရှင် အရှင်သည် ဤအရာအား မှားယွင်းစွာ* ဖြစ်တည်စေသည် မဟုတ်ပေ။ အရှင်အား ဦးထိပ်ထားပါ၏။ တပည့်တော်တို့အား အပူမီး ဝင်ကြွေးမှကာကွယ်တော်မူပါ။</p> |
| ၁၉၂။ | <p style="text-align: center;">رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تَدْخُلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝</p> <p>အို ကံကြမ္မာရှင် အရှင်က အပူမီးထဲသို့ ဝင်စေသောသူသည် အရှက်ကွဲရသူ ဖြစ်၏။ အမိုက်ကောင်များ အတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ။-</p> |
| ၁၉၃။ | <p style="text-align: center;">رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا بِرَبِّكَ إِنَّا كَانُوا مِنَّا لِلْإِيمَانِ أَنْ آمَنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مِنَ الْأَبْرَارِ ۝</p> <p>အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့သည် “သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်အား ယုံကြည်ကြလော့”ဟု ယုံကြည်မှုဆီသို့ ဖိတ်ခေါ်သော ဖိတ်ခေါ်သူအား ကြားနာလျက်၊ ယုံကြည်ခဲ့ပါပြီ။ “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့၏ အပြစ်များကို လွတ်ငြိမ်းစေတော်မူပါ။ အကုသိုလ်များကို ဖုံးကွယ်ပေးတော်မူပါ။ ကောင်းမှုပြုသူများနှင့်အတူ သက်တမ်းကုန်စေတော်မူပါ။</p> |
| ၁၉၄။ | <p style="text-align: center;">رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۝</p> <p>အို ကံကြမ္မာရှင်-အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များမှ တဆင့် ကတိတော်ထားသည်ကို တပည့်တော်တို့အား ပေးတော်မူပါ။ ရပ်တည်ရသော နေ့၌ တပည့်တော်တို့အား အရှက်မကွဲစေပါနှင့်။ ဧကန်ပင် အရှင်သည် ကတိတော်အား ပေါ့ပျက်စေခြင်း မရှိချေ။”ဟူသော-</p> |
| ၁၉၅။ | <p style="text-align: center;">فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ ذَكَرِ أَوْ أَنْتِي بَعْضٌ مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ نَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ النَّوَابِ ۝</p> <p>သူတို့၏ ရင့်ကျူးမှုအား ကံကြမ္မာရှင်က တုန့်ပြန်တော်မူ၏။ ငါအရှင်သည် သင်တို့အနက် ကျင့်ကြံသူ၏ ကျင့်ကြံမှုကို အလဟဿ မဖြစ်စေပေ။ ယောက်ျားဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ သင်တို့မှ အချို့သည် အချို့ကို မှီတည်နေ၏။ သူတို့သည် ပြောင်းရွှေ့ခဲ့ရ၏။ အိမ်များမှ နှင်ထုတ်ခံရ၏။ ငါ၏ လမ်းစဉ်တော်၌ ထိခိုက်ခဲ့ရ၏။ ခုခံတိုက်ခိုက်ခဲ့ရ၏။ ကျဆုံးခဲ့ရ၏။ သူတို့၏ အကုသိုလ်မှုများကို ဖုံးကွယ်ပစ်တော်မူလတ္တံ့။ အောက်ခင်း၌ စမ်းချောင်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော သုခဘုံများသို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူလတ္တံ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ အကျိုးထူးပင် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင် အရှင်၏ ထံတော်၌ အတင့်တယ်ဆုံးသော အကျိုးထူးသည် ရှိနေ၏။</p> |

| | |
|------|---|
| ၁၉၆။ | <p style="text-align: center;">لَا يَغْرَتُكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿١﴾</p> <p>မြို့ပြများ၌ ဖုံးကွယ်သောသူတို့၏ ဦးတည်လှုပ်ရှားမှုက သင့်အား မမြှူဆွယ်စေနှင့်၊ (ယင်းသည်)</p> |
| ၁၉၇။ | <p style="text-align: center;">مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَاؤَاهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٢﴾</p> <p>အနည်းငယ်မျှ သာယာစေခြင်းပင်၊ ထို့နောက် သူတို့၏ ခိုလှုံရာမှာ အမင်္ဂလာ ညိမ့်ညောင်းရာ ငရဲပြည်ပင် ဖြစ်၏။</p> |
| ၁၉၈။ | <p style="text-align: center;">لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِمَّنْ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّالَّذِينَ ظَلَمُوا ﴿٣﴾</p> <p>သို့ရာတွင် ကံကြမ္မာရှင်၌ စည်းစောင့်သောသူ၊ ထိုသူတို့အတွက် အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော သုခဘုံများ ရှိ၏။ ထို၌ ကာလမဲ့စံစားစေခြင်း အဆင့်ဆင့်မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံမှ ဖြစ်၍၊ ကောင်းမှုပြုသူများ အဘို့ အကောင်းဆုံးသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ ရှိ၏။</p> |
| ၁၉၉။ | <p style="text-align: center;">وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤﴾</p> <p>ကေန်ပင် ကျမ်းစာဝိုင်းသားများ၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား လည်းကောင်း၊ သင်တို့ထံ၌ ချမှတ်ပေးရာ၊ သူတို့ထံ၌ ချမှတ်ပေးရာများကို ယုံကြည်ကြလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကျိုးစွဲကြ၍၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို တန်ဖိုးချ ရောင်းချခြင်းလည်း မရှိ- သူတို့အတွက် ဆုလဒ်မှာ သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ထံ၌ ရှိ၍၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အချိန်နှင့်တပြေးညီ စာရင်းစစ်နေတော်မူ၏။</p> |
| ၂၀၀။ | <p style="text-align: center;">يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٥﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သည်းခံကြလော့၊ ခံနိုင်ရည်ရှိကြလော့၊ တက်တက်ကြွကြွရှိကြလော့၊ အောင်မြင်ပေါက်မြောက်အံ့ငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။</p> |